**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

**Band:** 14 (2007)

**Heft:** 160

Rubrik: Kalender

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# KALENDER WIRD UNTERSTÜTZT VON Schützengaxten Ein vortreffliches Bier.



### HÄUSER UND FESTIVALS -**IHRE PROGRAMME**

Theater und Konzert SG Seite 2

Jetzt aber: Saiten-Abotalon! Seite 4

Kunstmuseum Thurgau Seite 24

Gemeinde Kreuzlingen Seite 28

Museumsnacht St.Gallen Seite 44

Ursus A. Winiger SG Seite 56

- \* Kultur in Amriswil
- \* Stadtladen St.Gallen
- \* Appenzell Kulturell Seite 60
- \* Grabenhalle St.Gallen
- \* Int. Peace Brigaden
- \* Kugl St.Gallen Seite 62
- \* Palace St.Gallen
- \* Salzhaus Winterthur Seite 64
- \* Kinok St.Gallen
- \* Kultur Psych. Münsterlingen Seite 66
- \* Kellerbühne St.Gallen
- \* Casinotheater Winterthur Seite 68
- \* Spielboden Dornbirn
- \* Zentrum Appenzellermusik
- \* Band-X Nachwuchsfestival
- \* Talhof-Festival St.Gallen Seite 74
- \* Projektraum Exex
- \* Museum Appenzell
- \* Volkskundemuseum Stein AR
- \* Kunstraum Kreuzlingen
- \* Forum Andere Musik
- \* Kunstmuseum St.Gallen Seite 78
- \* Kunstmuseum Winterthur
- \* Museum im Lagerhaus
- \* Transitorisches Museum Pfyn
- \* Schloss Wartegg Seite 80
- \* Look Now Filmverleih
- \* WWF Exkursionen Seite 86

**Festival of Drums SG** Seite 88

### SA 01.09.

### KONZERT

Winterthurer Musikfestwochen, Navel, Turbonegro, Eagles Of Death Metal. Winterthur, Steinberggasse

Die Samstagsmatinée. Musikalisch und kulinarisch > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

Gliichgwicht/Double-T-Fam/Andrino & Opium. erst Capoeira-Workshop dann die genannten Hip-Hop-Acts

Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr The Dusa Orchestra. Orijent-Ekspres.

> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Thea Delmore. am Klavier. Wie in einer Pianobar, nur gemütlicher.

> Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr Meena Cryle und Janice Harrington. Soul, Blues, Funk bis R?n?B, Gospel. Kulturwerkstatt Kammgarn Hard,

Vorarlberg, 20.30 Uhr Pit Valid. Rapmusik von dort, wo andere Urlaub machen? > Restaurant Freihof Altstätten SG, 20.30-2 Uhr

Blues Pearl. Thurgauer Rock > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Primestyle Edition II. 16 schlagerfertige MCs und acht flinke Breakdancer messen sich. > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

Adfrobeat Night. Loving Memory to Fela Kuti - musikalisches Tribut mit Videoprojektionen Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Ü 30 Party. Die Party für Leute ab 30 mit MC Love > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

Pray for snow. Hip-Hop und Elektro Alte Kaserne Winterthur, 21.30 Uhr

Elektrische Nächte, präsentiert Subversive > Naschwerk (Spisermarkt) St.Gallen,

Get Crossed. Die Rockdisko

> Kulturladen Konstanz, 22 Uhr Kraftfeld-Allstars. DJs Pause, Aunt One und Dr. Brunner. Allstar wird nicht jede/jeder, im Fall. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr Malente/Philippe de Boyar. Disco Electroni-

que > Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr Elektron. Piratennacht feat. P.Bell, IDA, Rumory, Mitsutek & Special Live Guest > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

### FILM

The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

The Simpsons Movie. Homer Simpson findet endlich auf die Kinoleinwand.

> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr Tideland. Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wuchtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 17.30 Uhr, 22.30 Uhr

### THEATER

Spielzeit-Eröffnungsfest. unter dem Spielzeit-Motto Föhn. In allen Räumen des TaK. > Theater am Kirchplatz Schaan, 15-22 Uhr Perlen, Freaks & Special Guests. mir Ursus & Nadeschkin. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Sterne. von Anja Hilling. in Stück über Liebe, Tod, Intrigen und den Sinn des Lebens

> Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

### KABARETT

Michel Gammenthaler. Realität. Seine Persönlichkeiten formieren sich zu einer schrägen, aber stets symphatischen Trunne > Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

### KUNST

Stephan Hasslinger. Vernissage > Kunsthalle Wil im Hof. 18 Uhr Junge Kunst. Vernissage; Zehn junge St.Galler Kunstschaffende.

> Jugendkulturraum flon St.Gallen. 19 IIhr Die Folter hat(te) viele Namen. Führung; Vom «peinlichen Verhör» zur «erweiterten Befragungstechnik». Mit Roland Inauen. (Strafen Teufen 2007)

> Museum Appenzell, 10 Uhr Angelika Kauffmann. Führung; Ihr künstleri-

sches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr fil de fer. Vernissage; Susanne Brefin und Werner Angst: sinnliche, bewegte, vernetzte und grosse Objekte aus Stahl, Alu und Glas. > WG Eichhorn Romanshorn, 15-20 Uhr

Seh(n)sucht Paradies. Vernissage; Tom Lang. Renato Müller. Doris Naef. Jürg Schoop, Heidi Schöni und Karl Steffen. Unterschiedliche Aspekte zu weitem Themenfeld. > Eisenwerk Frauenfeld. Shed. 17 Uhr Mythos. Führung; gehört zu einer zweiteiligen Ausstellungsfolge, die zwei wesentlichen

Quellen künstlerischen Handelns - dem Obiekt und dem Mythos - gewidmet ist. > Kunsthaus KUB Bregenz, 18 Uhr

### **VORTRAG**

Film and Food. Das Jodamachemer-Team eröffnet den September.

> Schloss Dottenwil Wittenbach, 18 Uhr

### KINDER

Waldfest. Die Waldkinder feiern. > St.Gallen, Hagenbuchwald, 14-22 Uhr

### **DIVERSES**

GschichteChischteFäscht 07. Mit der Geschichtenfabrik des Theaters Fallalpha. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG, 14 Uhr

Fussball-Plauschturnier. Anschliessend Frauenfussballfilm (ausschliesslich für Frauen, Veranstalterin FUBA Frauenfussballgruppe) > St.Gallen, Frauenpavillon im Stadtpark, 19 Uhr

Torkelfest Berneck, Das grösste Weinfest im Kanton St.Gallen > Berneck, 20 Uhr

**SO** 02.09.

### KONZERT

Winterthurer Musikfestwochen, Sophie Hunger, Anna Ternheim, Lunik. > Winterthur, Steinberggasse

Serenade um 5 - Vivaldissimo, Antonio Vivaldi. Flötenkonzert g-Moll op.10 Nr.2 «La Notte», Fagottkonzert e-Moll RV 484, Oboenkonzert C-Dur RV 41 und Werke von Astor Piazolla (bei schlechter Witterung in der Tonhalle). > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, Innenhof, 17 Uhr

Abendmusikzyklus. Die schöne Müllerin von Franz Schubert. Samuel Zünd, Bariton, Theresia Schmid, Hammerklavier, > evangelische Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr

The Dusa Orchestra. Orijent-Ekspres. > Kellerbühne St.Gallen, 19 Uhr Russisches Nationalorchester. Leitung Charles Dutolt, Klavier. Martha Argerich.

> Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr Hansi Lang & The Slow Club. 80er-Ikone Hansi Lang, Ex-Falco-Bandleader Thomas Rabitsch und Elektroniker Wolfgang Schlögl > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20.30 Uhr

### FILM

2 Days in Paris. Für den wohlerzogenen Amerikaner Jack ist der Besuch bei seinen Schwiegereltern in Paris eine einzige Überforderung. Von und mit Julie Delpy.

Kino Rosental Heiden, 19 Uhr Das doppelte Lottchen. Erich Kästners Roman von den Zwillingen, die nichts voneinander wussten.

> Kino Rosental Heiden, 15 Uhr Madonnen. Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wed-

ding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

Sterne. von Anja Hilling. in Stück über Liebe, Tod, Intrigen und den Sinn des Lebens > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

Angelika Kauffmann. Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr Architekturführung. Führung; durch das Haus von Peter Zumthor (Mythos)

> Kunsthaus KUB Bregenz, 11 Uhr, 16 Uhr Blühendes – ein Blick auf die Sammlung. Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 11.30-12.30 Uhr

Sonntagsmatinée. Führung; Weiss wie Schnee, Rot wie Blut, Schwarz wie Ebenholz von meinem Fensterrahmen ... Mit der Künstlerin Klodin Erb. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr

Carl Walter Liner. Das grosse Format. Führung: > Museum Liner Appenzell, 14 Uhr Ton und Hülle. Apéro; Maddy Gaupp, Dorothée Huber-Wick und Patricia Stern

> Bohlenständerhaus Schrofen Amriswil. 14 Uhr Adolf Dietrich. Fotografien. Führung; Unveröffentlichte Schätze aus dem Nachlass des Malers. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 15 Uhr

### **VORTRAG**

Matinee Mark Kessel. mit Roland Wäspe, Direktor Kunstmuseum St.Gallen > IG Halle Rapperswil SG, 11 Uhr Talk im Theater. Einführung zu «Lucia di Lammermoor» > Theater St.Gallen, Fover 11 Uhr

### DIVERSES

Sonntagszopf. Immer am 1. Sonntag des Monats: Zmorgebuffet

> Kultur Cinema Arbon, 9.30-13 Uhr Vergnügliche Dorfführung. Witzwegerfinder Peter Eggenberger führt durch Walzenhausen. > Walzenhausen, Bahnhofplatz, 10.30 Uhr

Sonntagsführung = Familiensonntag. mit Fritz Eckey (Karl und Hanna Uelliger Stiftung), Märchenhöhle - Die Museumspädagogin erzählt aus den Goldi-Bilder-büchern (ab fünf Jahren) - im Rahmen der Ausstellung Karl Uelliger) > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 11 Uhr Andersmarkt. Alternativer Flohmarkt von

Kunstschaffenden > Lokremise St.Gallen, 14 Uhr Europäischer Tag der Jüdischen Kultur. Besichigung der Synagoge, Vorträge, Stadt-rundgang, koschere Spezialitäten, 19.30 Uhr: Klezmerkonzert > Dr.-Erich-Bloch-Le-

benheim-Bibliothek Konstanz, ab 11 Uhr Museumssonntag. im Schulmuseum, Bohlenständerhaus, Ortsmuseum.

> Amriswil, 14-17 Uhr Zirkus Theater Balloni, ein Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen > Sirnach, Parkplatz Q20, 17 Uhr

**MO** 03.09.

### KONZERT

Bamboo. Eklektische Fusion von Soul, Jazz und Elektro. > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr Bondage Fairies (SWE) und Der Tante Renate Bondage Fairies. Abkömmling aus Punk und Elektro-Wahnsinn

> Kulturladen Konstanz. 21.30 Uhr

### CLUBBING | PARTY

Onthur. Konzertvorschau der Winterthurer Live-Musik-Klubs. > Albani Music Club Winterthur 20 Uhr

Relaxed Clubbing. Easy zur Musik schwingen. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

### FILM

Tideland. Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wuchtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

Die Zauberflöte. von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen.

> Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

Spiegel Welten. Vernissage > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18.30 Uhr

### LITERATUR

Dichtungsring St.Gallen Nr. 19. St.Gallens offene Lesebühne

> Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

### DIVERSES

Spieleabend. Brett-, Karten-, Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19.30 Uhr

### DI 04.09.

### CLUBBING | PARTY

**Dä Ziischtig FM Trio.** Live Sound und Food/Grill > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

**DJ Phonzo.** The Non-Mainstream-Rock-Eyperience > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FII M

In Memoriam Ingmar Bergman. Das Lächeln einer Sommernacht, 1955. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr Stagecoach. Eine buntgemischte Gesellschaft begegnet im Monument Valley Gefahr und Tod. Der Western machte John Wayne zum Star und war der fulminate Auftakt seiner Zusammenarbeit mit John Ford. > Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

Carmen. von Georges Bizet. Marionettenoper in vier Akten. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

### KABARETT

Acapickels go to Las Vegas. Abschiedstournee. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr

Schön & Gut (I). Eine Liebesgeschichte.
Poetisches und politisches Kabarett mit Ralf Schlatter und Anna-Katharina Rickert.
> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST

Blühendes – ein Blick auf die Sammlung. Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 18.30-19.30 Uhr

### VORTRAG

Kunstcafé. Raufbold, Held oder Viehüter? Der Cowboy in der Kunst - Kaffeerunde mit der Kunstvermittlerin Stefanie Kasper (Brave Lonesome Cowboy)

> Kunstmuseum St.Gallen, 14.30 Uhr Glauben mit Lust und Liebe. Sexuelle Menschenrechte. Christentum. > Katharinensaal St.Gallen, 19.30-21.30 Uhr

### **DIVERSES**

Dr. Jürgen Hambrecht. Vorsitzender des Vorstandes BASF Ludwigsh. Referat, Diskussion > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

### MI 05.09.

### KONZERT

Aron Govea. Mexikanischer Gitarrenzauber am Mittwochmittag. > evangelische Kirche St. Laurenzen St Gallen, 12.15-12.45 Uhr Mirando al Sur. Tango, Zamba und Canciones > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr jazz.now präsentiert Roman Schwaller Sextet. Virtuosen Jazz-Tenorsaxophonisten. Neuen Projekt «Fürther Expectations» mit Sextett. > Eisenwerk Frauenfeld, VorStadt-



### DIE SCHÖNE MÜLLERIN

### Abendmusikzyklus in Flawil

Samuel Zünd, Bariton, und Theresia Schmid, Hammerklavier, singen und spielen den Liederzyklus «Die schöne Müllerin» von Franz Schubert. Die Vorgeschichte zu der «Schönen Müllerin» ist im Haus des preussischen Staatsrates Friedrich im Spätherbst 1816 zu verorten. Um dessen 16-jährige Tochter Hedwig hatte sich ein Kunst und Literatur liebender Kreis gebildet. Angeregt durch Giovanni Paisiellos Oper «La Molinara» veranstalteten sie als literarische Abendunterhaltung ein gesellschaftliches Liederspiel mit verteilten Rollen und sangen: «Vom Wasser haben wirs gelernt/Vom Wasser!/Das hat nicht Rast bei Tag und Nacht/1st stets auf Wanderschaft bedacht/Das Wasser.»

Sonntag, 2. September, 19 Uhr, Kirche Oberglatt Flawil.



### SCHWALLER BIS NASCIMENTO

Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof

Jazz, wie ihn die Stadt lange nicht mehr gesehen hat. Das international besetzte Roman Schwaller Sextet (Bild, 7. Juli) beschert einen fulminanten Auffakt in die vierte Gambrinus Jazz Plus Saison. Zeitgemässer Jazz auf hohem Niveau im «Mood» der Jazzclubs der sechziger Jahre. Weitere Höhepunkte sind Eduardo Nascimentos Brasil Latin Jazz (21. Juli), das multimediale Trommelfestival (29,/30. Juli, in der Lockremise), und für Kollektenbatzen gibt es die billardspielenden Los tres amigos de la pelota (13. Juli) und die Jazz-Popper von Fresch (27. Juli). Jeweils 20.30 Uhr, Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof St.Gallen.

Mehr Infos: www.gambrinus.ch

### **CLUBBING | PARTY**

MusikerInnen-Treff. Lerne die Musiker-Sprache > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

**In Memoriam Ingmar Bergman.** Das Siebente Siegel, 1956.

> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr Tideland. Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wuchtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

**Die Fledermaus.** von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten.

Marionettenoper Lindau, 18 Uhr Mammutjäger urgeknallt. alias Erich Hufschmid und Erich Furrer. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thursau Frauenfeld. 20 Uhr

### KABARETT

Acapickels go to Las Vegas. Abschiedstournee. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr

Schön & Gut (II). Das Kamel im Kreisel.
Poetisches und politisches Kabarett mit Ralf
Schlatter und Anna-Katharina Rickert.
> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST

Exponat des Monats. Führung; Ein historisches Bassetthorn. Mit Klangdemo.

> Rosgartenmuseum Konstanz, 19 Uhr

### LITERATUR

Kunstdrache. erzählt zusammen mit dem Wal für Kinder von 4 bis 10 Jahren Kunstge schichten (im Rahmen der Ausstellung Mythos). > Kunsthaus KUB Bregenz, 15 Uhr

### Wie soll ich meine Seele halten. Ilona

Kräutle, Rezitation, und Patrick Manzecchi, Perkussion und Schlagzeug. > Steckborn, Bootssteg (Solarfähre Helio), 19.20 Uhr **Eveline Hasler**. liest aus ihrem neuen Roman

«Stein bedeutet Liebe» über die in St.Gallen geborene Schriftstellerin Regina Ullmann. > Rösslitor Bücher AG St.Gallen, 20 Uhr

### VORTRAG

Mittagstreff-Mittwoch. Vom Biber und anderen Fastenspeisen, zu Gast. Dr. Karl Schmucki (stellvertretender Stiftsbibliothekar, St.Gallen) - im Rahmen der Ausstellung. Baumeister Biber

> Naturmuseum St.Gallen, 12.15 Uhr

### KINDER

Kunterbunt. Wilder Westen im Kunstmuseum! Mit der Kunstvermittlerin Stefanie Kasper (Brave Lonesome Cowboy) > Kunstmuseum St.Gallen, 14-16 Uhr

Museum für Kinder. Teil 1. Wer ist A.D.? Mit der Fotokamera auf der Pirsch. Motive von A.D. in und um Berlingen. Danach Besuch seines Gartens, der Wohn- und Malstube. Workshop ab sechs mit Franziska Dürst und Bettina Huber. (Teil 2: 12. 9.)

> Adolf-Dietrich-Haus Berlingen, 14-16 Uhr

### DIVERSES

Zirkus Theater Balloni. ein Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen > Sirnach, Parkplatz Q20, 20 Uhr

**DO** 06.09.

### KONZERT

Prozack Turner & DJ Flip. Independent-Hip-Hop > Albani Music Club Winterthur. 20 Uhr

### CLUBBING | PARTY

After work lounge. Erst war die Arbeit - jetzt die Kantine > Spielboden Dornbirn, 17 Uhr DJs Rolf und Thomas. Erschlagermusik

> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Kaff-Pingpong. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr

Hallenbeiz. Sounds vom Plattenteller von Souljourney Sound und PingPong > Grabenhalle St.Gallen, 20,30 Uhr Füller. Der independente Dr. Brunner legt auf > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

### FILM

Grandhotel. Die versponnene Liebesgeschichte spielt im futuristischen Hotelturm Jested, dem das Architektur Forum eine Ausstellung widmet. Die Basler Kunsthistorikerin Martina Desax führt am 10. September, 19.30 Uhr, in den Film ein.

> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr On the Rumba River. Afrikafilm im Rahmen des Afrika-Fäschts.

> Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr
The Simpsons Movie. Homer Simpson findet
endlich auf die Kinoleinwand.

> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

### THEATER

**Erfolg als Chance**. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Mammutjäger urgeknallt. alias Erich Hufschmid und Erich Furrer. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 20 Uhr

### KABARETT

Acapickels go to Las Vegas. Abschiedstournee. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr

### KUNST

Mythos. führt, wie schon die erste Ausstellung »Re-Object«, eine zentrale historische Position mit drei zeitgenössischen Künstlern zusammen. > Kunsthaus KUB Bregenz, 18 Uhr

The Trees bring forth sweet ecstasy 2. Vernissage. > Projektraum exex St.Gallen, 19 Uhr

Conrad Starck. Der Appenzeller Maler. Führung; > Museum Appenzell, 19.30 Uhr

### VORTRAG

Frühschicht. mit Manfred Heinrich zum Thema Kultur und Claudia Cattaneo als Gast. Am Hackbrett. Erika Peter.

> Alte Kaserne Winterthur, 6.30 Uhr Die junge Angelika - frühe Werke am Bodensee. Bereits mit 11 Jahren malte Angelika Kauffmann ihr erstes Porträt auf Bestellung. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18.30 Uhr

### DIVERSES

Jagd und Wildtiere. Gespräch mit Michael Fasel (Amt für Wald, Natur und Landschaft) - im Rahmen der Ausstellung. Die Jagd. Mythos und Wirklichkeit)

> Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

FR 07.09.

### KONZERT

Listero. Plattentaufe des Debuts
> Salzhaus Winterthur, 19.30 Uhr
Distance In Embrace/Diebydesign/Fallanact "Pitolia Night". Sprigh Handoore

part. «Ritalin Night». Sprich. Hardcore. > Grabenhalle St. Gallen, 20 Uhr Oliver Schnyder. Das Klavierwerk bildet den Höhepunkt im Konzert des Pianisten Oliver Schnyder. > Kunsthalle Ziegelhütte

Appenzell, 20 Uhr **Holstuonarmusigbigbandclub.** Die kleinste Big Band der Welt > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 20.30 Uhr

theater, 20,15 Uhr

### **KULTUR IN AMRISWIL**

### **SEPTEMBER 2007**

Sa. 1./8. und So. 2./9. September, 14 bis 18 Uhr, Bohlenständerhaus AUSSTELLUNG TON UND HÜLLE

Spielerei in Ton, Büchern, Worten, Formen und Farben von Maddy Gaupp, Homburg, Dorothée Huber-Wick, Herisau, Patricia Stern, Herisau.

### So. 2. September, 14 bis 17 Uhr, Museen Amriswil AUSSTELLUNG MUSEUMSSONNTAG

Schulmuseum, Ortsmuseum und Bohlenständerhaus präsentieren ihre aktuellen Ausstellungen. Eintritt frei.

### Do. 13. September, 19 Uhr, Stadthaus VERNISSAGE «WER IST AMRISWIL?»

10 Jahre «Kunst im Stadthaus»: Über ein halbes Jahr lang hat der Thurgauer Künstler Max Bottini Fotos von Amriswiler EinwohnerInnen gesammelt. Wer steckt hinter den 11 500 Datensätzen, die im Stadthaus verwaltet werden? Es spricht Ursula Badrutt, Kunsthistorikerin, Herisau.

### Fr. 14. September, ab 18.30 Uhr, Kulturforum KULTURMIXER «LES TROIS SUISSES»

Der Verein Kulturforum mixt einmal im Jahr traditionell kräftig Kultur: Vernissage der Wettbewerbseingaben «Phantastisch plastisch», Kürung der Wettbewerbsgewinner, Auftritt von «Les Trois Suisses» (20.30 Uhr).

### So. 16. September, 17 Uhr, Amriswiler Konzerte KONZERT VOKALENSEMBLE PIU MOSSO

Motetten und Messesätze a cappella von Guillaume Dufay, Anton Bruckner, Felix Mendelssohn und Frédéric Bolli für Doppelchor und Glocken unter der Leitung von Frédéric Bolli. Orgel: Tabea Schöll.

### Sa. 22. September, 21 Uhr, USL KONZERT GUSTAV & SON

Der charmante, zweisprachige Musik- und Bühnenakrobat Gustav & Son Lonely Heart Attack Band eröffnet die USL-Saison.

26. September, ab 19 Uhr, VOLLMOND bar

### **VOLLMONDBAR**

Begegnungen, Gespräche und kulinarische Köstlichkeiten unter freiem Vollmond-Himmel.

Fr. 28. September, 20 Uhr, Amriswiler Konzerte

### **KONZERT** KAMMERORCHESTER AMRISWI

Das Kammerorchester Amriswil führt Werke von Mendelssohn-Bartholdy, Mozart und Prokofiew (Peter und der Wolf) auf. Solistin: Cordula Dietrich (Fagott); Sprecherin: Irmtraud Weber; Leitung: Hanspeter Gmür.

29. September, 21 Uhr, USI

### KONZERT HIP HOP MEETS JAZZ

«Japrazz» stehen für süffigen Jazz, stylishe Scratches und die Vielseitigkeit ihres Rappers. Kreativen Hip-Hop bietet anschliessend «samwhaa!».

### 30. September, 11.30 Uhr, Amriswiler Konzerte NZERT PETER UND DER WOLF **KONZERT**

Klassik für Kinder und Erwachsene: Das Kammerorchester Amriswil lädt ein zu Peter und der Wolf, ein sinfonisches Märchen für Orchester und Erzähler von Prokofjew.

### **VERANSTALTUNGSORTE**

Kulturforum, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, Tel. 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch VOLLMOND bar, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, vollmond\_bar@hotmail.com USL, Schrofenstrasse 12, Amriswil, www.uslruum.ch

Amriswiler Konzerte, Evangelische Kirche, Amriswil, Tel. 071 411 24 25 Schulmuseum Mühlebach, Weinfelderstr. 127, Amriswil, www.schulmuseum.ch, Tel. 071 410 07 01

Ortsmuseum, Bahnhofstrasse 3, Amriswil, Tel. 071 414 11 11

Bohlenständerhaus, Kreuzlingerstrasse 66, Amriswil, Tel. 071 411 26 75





Katharinengasse 12 | Tel/Fax 071 244 20 55 | www.stadtladen.ch

# REGISSEURE

### **UND ANDERE ABRECHNUNGEN**

hans schenker stellt sein buch «der publikumsliebling» vor. 5. september, 20.00 uhr, 10.speicher, vögelinsegg

weitere veranstaltungen im appenzellerland: www.appenzellkulturell.ch

1

Roman Schwaller Sextet - Further Expectations. straight-ahead-Jazz Tenorsaxophonisten. «Further Expectations».

> Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20.30 Uhr Clock. Pop & Classic-Rock aus St.Gallen. > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr Die Aeronauten. Die beste Schaffhauser

Band der Welt. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21.30 Uhr **Portugal. The Man**. Support. Saboteur. Por-

Portugal. The Man. Support. Saboteur. Portugal. > Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Aficionado. der Zigarrenstamm.

> Erica der Club St. Margrethen SG, 18.30 Uhr Ver-Führung zum Tango. mit Johanna Rossi (Lehrerin für argentinischen Tango). Tangolesischen Buffetfreuden. Veranstalterinnen. Chäferfescht / Bea, Sonja, Pia, Katia

> St.Gallen, Frauenpavillon Park, 19 Uhr **Dance Free.** Tanzen im rauch- und alkoholfreien Tanzraum.

> Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr Sunshine Surprise Party. Musik zum Strahlen > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr Urban Global Beats. DJs Minsky, Silence

> Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr Tango Argentino - Milonga. Tanznacht mit DJ > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21.30 Uhr

Retro Club. präsentiert Tom Francis, Nudd & Naughty > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr Wonderwall. DJ Ghost legt Musik von der britischen Gitarre auf.

> Salzhaus Winterthur, 22 Uhr **Pitchy & Scratchy**. The Hip-Hop-Show > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

### FII M

2 Days in Paris. Für den wohlerzogenen Amerikaner Jack ist der Besuch bei seinen Schwiegereltern in Paris eine einzige Überforderung. Von und mit Julie Delpy. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Zurück nach Dalarna! Die erfrischende Komödie zählt zu den erfolgreichsten schwedischen Filmen der letzten Jahre. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

Blowup. Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixites mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave.

> Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr **Lust auf anderes**. Geschliffene Dialoge und superber Humor. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Tideland. Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wuchtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr

### THEATER

Lucia di Lammermoor. Oper von Gaetano Donizettii. > Theater St. Gallen, 19.30 Uhr Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Mammutjäger urgeknallt. alias Erich Hufschmid und Erich Furrer. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 20 Uhr

Pauline. Ergreifendes Erzähltheater von und mit der Schauspielerin und Musikerin Cornelia Montani. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

Timmermahn & Los Hobos. Blyb uf em Trottoir, Johnny! bricht das klassische Genre der Geschichtenerzählung auf. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

Acapickels go to Las Vegas. Abschiedstournee. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr

Werner Brix. Brix allein im Megaplexx.
Slow Food Kabarett. Ein Beitrag zur Entschleunigung der Lebensgeschwindigkeit
> Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr
«Sein oder Nicht-Sein» Poetisches Variet

«Sein oder Nicht-Sein». Poetisches Varieté, erzählt mit den Mitteln der Comedy. > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20.30 Uhr

### KUNST

Marc Moser. Stahlskulpturen. Vernissage;
> Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 17 Uhr Anna Kirkpatrick. Ölbilder und Collagen.
Vernissage;
> Trubahaus Galerie Azmoos,
18-20 Uhr

Wyang - Licht und Schatten. Vernissage; Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18.30 Uhr

### DIVERSES

**Afrika-Fäscht.** Freitag. Auftakt mit Apéro und Percussion, danach Konzert mit Lura von den Kapverden.

> Theater am Kirchplatz Schaan, 19 Uhr Offenes Heilen. Mit Irene Thoma. Neue Wege der Sinn- und Heilsuche. Meditation. > Offene Kirche St.Gallen. 19.30 Uhr

Zirkus Theater Balloni. ein Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen > Sirnach, Parkplatz Q20, 20 Uhr

Besuch. Schriftsteller Felix Mettler. Im Gespräch mit Jürg Niggli.

> Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr Meet the Artists. Yoshihiro Hanno, elektronische Musik, und Katharina Hohmann, Istallation. > Villa Sträuli Winterthur, 20.30 Uhr

**SA** 08.09.

### KONZERT

Ostschweizer Solisten und Ensemble Wettbewerb. Beinahe 500 TeilnehmerInnen > Sirnach

Die Samstagsmatinée. Musikalisch und kulinarisch > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr «Dicht!». Kollegium Kalksburg vs. Die Strottern. Literarisch-musikalischer Wettstreit. > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20.30 Uhr

Binder & Kriegistein / Vonlied 22.230 cm Binder & Kriegistein / Sonic Cafe. Mix aus punkiger Lo-Fi-Attitüde, trashigem Elektronik-Sound, einer guten Portion Humor und klassen Reggae- und Balkan-Rhythmen. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Conscious Fiyah/Aphraim Juda. Big Reggae

> Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
Floatromat Floatro Minimal Programsive

Electromat. Electro, Minimal, Progressive

> Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Lagerplatzfest. Mit William White, The Pig Farmers Big Band, Fashion Show, Kart Dragster Race. > Kraftfeld Winterthur, ab 10 Uhr

Aftersummerparty. mit DJ Flow

Netsummer pair, min. J. Tuhr Rock On. Rockparty mit DJ The Putch Boys > Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 20 Uhr Endstation-Club. 5-Jahres-Jubiläum auf 2 Florove Galaxy, Funk, Soul, all Styles mit DJ Uwe C. > Kunst- und Kulturzentrum K9

Konstanz, 21 Uhr
Party mit Bonanza. Hip-Hop
> Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr
Powerpoint-Karaoke, mit DJ Dick.

Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21 Uhr

Club Indie. Gefeiert werden zwei neue Platten. von Hard-Fi und The Enemy.

 Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

DJ Derezon. Hip-Hop-Party

> Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr
Ratatouille. DJs Malcolm Spector, Davor

> Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Smells Like Twen Spirit. Mash the 90s > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr Dub Club. DJs Uwe Walkner, Elui, Whitemoon, Visuals by Chrizzel.

> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

### FILM

Arboner Kurzfilmwettbewerb. Das 1. Arboner Gipfeltreffen filmender Trophäenjäger, von Jurysten aufs Podest gehoben oder vom Sockel gestützt. > ZiK Arbon, 19 Uhr Blowup. Antonionis Klassiker definierte London.

Blowup. Antonionis Klassiker definierte Lon dons Swinging Sixtles mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave.

> Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr **Lust auf anderes**. Geschliffene Dialoge und

superber Humor.

> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr
Stagecoach. Eine buntgemischte Gesellschaft begegnet im Monument Valley Gefahr
und Tod. Der Western machte John Wayne

zum Star und war der fulminate Auftakt seiner Zusammenarbeit mit John Ford. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr The Simpsons Movie. Homer Simpson findet

endlich auf die Kinoleinwand.

> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr Tideland. Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wuchtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St. Gallen. 20 Uhr

### THEATER

Babkin, unser Väterchen. Komödie nach dem Roman von Heinz G. Konsalik.

> Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr **Erfolg als Chance**. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Mammutjäger urgeknallt. alias Erich Hufschmid und Erich Furrer. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 20 Uhr

### KABARETT

Kulturfest. Tom Lang zeigt seine Performance «Godot» und stahlbergerheuss chlüttern «Im Schilf». > Frauenfeld, Freie Strasse Michel Gammenthaler. Realität. Seine diversen Persönlichkeiten formieren sich zu einer schrägen, aber stets symphatischen Truppe. > Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

### KUNST

Junge Kunst. Vernissage; Zehn junge St.Galler Kunstschaffende.

> Jugendkulturraum flon St.Gallen, 19 Uhr Jakob Ruch. Vernissage; Ein Glarner Künstler in Paris > Kunsthaus Glarus Glarus Peter Piller. Vernissage; zeigt sein riesiges Archiv mit Bildern aus deutschen Regionalzeitungen. (Peter Piller)

> Kunsthaus Glarus Glarus
Angelika Kauffmann. Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger
Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr
Mythos. Führung; gehört zu einer zweiteiligen
Ausstellungsfolge, die zwei wesentlichen
Quellen künstlerischen Handelns – dem Ob-

jekt und dem Mythos – gewidmet ist.

> Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr

Silvan Köppel und Daniel Stiefel.
Vernissage; > Galerie Werkart St.Gallen, 18 Uhr Augenschein. Die Urschweiz an der Olma.
Vernissage > St. Katharinen St.Gallen, 18 30 Uhr



### MASSEN IN DEN GASSEN

Museumsnacht in St.Gallen

Die Nacht wird hell in St.Gallen, wenn über 30 Galerien und Museen in der Nacht die Türen öffnen. Und auf der Strasse flanieren Menschen, die man im städtischen Nachtleben unter dem Jahr vergebens sucht. In der Kantonsbibliothek Vadiana lesen heuer Bruno Pellandini, Peter Weber, Etrit Hasler, und von Göldin gibt es eine «Chillout-Lesung». Was Chillout bei Göldin auch immer bedeuten mag. In der Kunst Halle gibt es Speedführungen und DJs und Bleistiftjockeys. Vor dem Museum im Lagerhaus wird Bier gezapft und drinnen spielt das Puppentheater. Im Projektraum Exex gibt es eine Zauberwelten-Film-Lounge und Herbie Kopf macht Jazz. Eine endlose Liste. Darum: hingehen und mitströmen!

Samstag, 8. September, 19 bis 2 Uhr, St.Gallen. Mehr Infos: www.museumsnacht.ch



### REALITÄTSVERSCHIEBUNG

Michael Gammenthaler in Mogelsberg

Auch in seinem zweiten Programm beschränkt sich Michel Gammenthaler nicht darauf, lediglich sich selbst zu sein. Seine diversen Persönlichkeiten formieren sich zu einer schrägen, leicht irren, aber stets sympathischen Truppe, welche die Wirklichkeit gehörig auf den Kopf stellt. Gammenthaler wagt den Spagat zwischen Zauberei und Comedy. Und das fordert das Publikum: Lachend staunen ist nicht einfach.

Samstag, 8. September, 20.15 Uhr, Rössli Mogelsberg.

Mehr Infos: www.kultur-mogelsberg.ch

**Museumsnacht.** Apéro; 33 Häuser machen St.Gallen für eine Nacht zu einer lebendigen Stadt. > St.Gallen, 19 Uhr

Peter Baumann/Patrick Benz/Arthur Maioli Neto. Vernissage; Zeichnungen/Malerei/ Fotografie > Galerie Die Schwelle St.Gallen, 19 Uhr

### LITERATUR

Literarisches Wochenende. «Halbkanton trifft Halbkanton»; Autorinnen und Autoren aus Obwalden und Ausserrhoden lesen > Bibliothek Herisau, 20 Uhr

### **DIVERSES**

Flohmarkt. Gross und für jedermann > Rheineck, 8-15 Uhr Systemische Aufstellungen. Silvia Hermann-Segmüller macht schwierige Situationen und unbekannte Belastungen im beruf-

lichen und privaten Umfeld sichtbar.
> Burg Rebstein, 9-17.30 Uhr
Holz in der Archäologie. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals.

Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 10-16 Uhr Zimmermannskunst. Im Rahmen des Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Hechtstrasse 2. > Teufen AR. 10-16 Uhr Neues Feriendorf und hist. Dorfkern. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. > Urnäsch, Dorfplatz, 10.15 Uhr, 14.15 Uhr

Afrika-Fäscht. Afrika-Markt und -Küche, Trommel-Workshop, Ateliers, am Abend Konzerte mit Lao Kouyate, King Kora. > Theater am Kirchplatz Schaan, 11 Uhr

Neues Feriendorf und hist. Dorfkern. Im Rahmen des Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Kreuzstrasse, Sägerei Inauen. > Eggerstanden, 13.45-16.30 Uhr

Von Wuostgräben und anderen stillen Örtchen. Ein Blick hinter die steinernen Fassaden von Konstanz mit dem Historiker Daniel Gross. > Konstanz, Hafenuhr, 18 Uhr

5. Biedermeier-Ballnacht.

> Kursaal Heiden, 19 Uhr

Zirkus Theater Balloni. ein Circustheater
mit Risiko und Nebenwirkungen

> Sirnach, Parkolatz Q20, 20 Uhr

**SO** 09.09.

### KONZERT

Ostschweizer Solisten und Ensemble Wettbewerb. Beinahe 500 TeilnehmerInnen > versch. Stätten in Sirnach



### arabenhalle **SEPTEMBER**

www.arabenhalle.ch

Türöffnung 19.30 Uhr

SA.01. Kultur über d'Gass

Konzerte und Tanz

ab 20.00 Uhr: Workshop und Tanzshow mit

CAPOEIRA UNIAO

ab 22.15 Uhr: GLIICHGWICHT Mundart HipHop ab 23.00 Uhr: DOUBLE-T-FAM Mundart HipHop ab 00.00 Uhr: Plattentaufe von ANDRINO &

**OPIUM** HipHop anschliessend: DUBBY SOUNDS

DICHTUNGSRING St.Gallen Nr. 19 20.00 Uhr MO.03.

St.Gallens Lesebühne

HALLENBETZ DO.06 20.30 Uhr

PingPong und Sound mit Souljourney Sound

FR.07. Ritalin Night 20.00 Uhr

DISTANCE IN EMBRACE Screamo Hardcore

DIEBYDESIGN Disco Pop Hardcore FALL APART Punk Hardcore and some great specials

SA.08 Big Reggae Live Concert mit: 21.00 Uhr

CONSCIOUS FIYAH (München), EPHRAIM JUDA (Berlin) backed by the Botanical Roots Band (Neuchatel) sounds before and after: Justice Rivah Sound Hills 'n' Valley Sound meets Chezidek Hi-Powa & Seb Selector

Ein kleines Konzert # 47 21.00 Uhr DO.13.

Infos unter www.grabenhalle.ch

FR.14. POETRY SLAM 20.30 Uhr

Slam! St.Gallen mit Nils Heinrich (Stuttgart), Frank Klötgen (Berlin), Lara Stoll (Schaffhausen), Dennis Schüssel (Darmstadt), Ekimus Nüesch (Lutzenberg), Rosie Hörler (Appenzell), Wendelin Reinhardt (SG) und Nicolai Silva (Basel)

Moderation: Etrit Hasler und Richi Küttel

KLIMAFESTIVAL SA.15. 20.00 Uhr Ein musikalischer Höhepunkt des Abstimmungsjahres

DO.20. HALLENBEIZ 20.30 Uhr PingPong und Sound mit DJ Death

TBA, siehe Infos unter www.grabenhalle.ch FR 21

SA.22. UNDERGROUND METALNIGHT II 19.30 Uhr

Konzerte mit:

SINGLE SPLENDOR Gothic/Pagan Metal BLOOD RUNS DEEP Dark Gothic Metal COLD VOID Blackmetal Punk,

LEGION Misanthropic Blackmetal THE AWAKENING Extrem Metal

MI.26 19.30 Uhr Item Tanztheater zeigt: TIMING

Wie real ist Zeit? Warum können wir uns an die Vergangenheit, aber nicht an die Zukunft erinnern? Zeit lässt sich biegen, drehen, verformen, beschleunigen und auflösen. Zeit, Erinnerung, wie auch die Zukunft ist flüssig, unendlich sich wandelnd und ewig neu.

DO.27. Ein kleines Konzert # 48 21.00 Uhr Infos unter www.grabenhalle.ch

FR. 28. TBA, siehe Infos unter www.grabenhalle.ch

SMOKING KILLS THE LAST ODYSSEY SA.29.

Opening QyPs San Gall @ Jerun

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen tel+fax: O71 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



### **DER SEPTEMBER IM KUGL / 09.2007**

Djs Uwe Walkner (Linz), Elui (Buenos Aires/Barc

Fr. 14.09 Ku

Dj Static (DK/of Static & Nat III), Dj Suge

Jeden Dienstag Dä Ziis d & Food, 18 Uhr, Konzerte ab 21 Uhr

Jeden zweiten Sonntag Hot Funk & Hot Chili, Gee K & Friends, 19 Uhr

Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, www.kugl.ch





EXPOSITION

FREIWILLIGE VON PEACE BRIGADES INTERNATIONAL
IM SPANNUNGSFELD
ZWISCHEN
KRIEG UND FRIEDEN



BERN KORNHAUSFORUM 21. August bis 1. September Vernissage: Dienstag, 21. August, 19 Uhr

ST. GALLEN RATHAUS 6.-21. September Vernissage: Mittwoch, 6. September, 19 Uhr

WINTERTHUR ALTE KASERNE 22.-30. September Vernissage: Dienstag, 25. September, 19 Uhr

LUZERN FOYER UNION UNI LUZERN 2.-19. Oktober Vernissage: Dienstag, 2. Oktober, 19 Uhr

ZÜRICH LICHTHOF UNI ZENTRUM 19.–26. Oktober Vernissage: Dienstag, 23. Oktober, 19 Uhr

ZÜRICH LICHTHOF UNI IRCHEL 2.-9. November

VADUZ LIECHTENSTEINISCHES GYMNASIUM

3.-16. Dezember

Vernissage: Dienstag, 4. Dezember, 19 Uhr

Weitere Orte: www.peacebrigades.ch













### CLUBBING | PARTY

Chilifunk. Live. Gee K & Friends feat. Sir Dancealot. Hot Funk & Hot Chili > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 19 Uhr

### FILM

Buure rond om de StAnton. Bauernfreuden, Hausmusik, Swissjersey, Gemüsekulturen über 1000 Meter, eine Anzahl bekannte Gesichter. Von Max Fuerer, Viehzuchtgenossenschaft, und Niklaus Röthlin, Filmemacher aus Walzenhausen. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Das doppelte Lottchen. Erich Kästners Roman von den Zwillingen, die nichts voneinander wussten. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Madonnen. Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr On the Rumba River. Afrikafilm im Rahmen des Afrika-Fäschts.

> Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

**Babkin, unser Väterchen.** Komödie nach dem Roman von Heinz G. Konsalik. > Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

### KABARETT

Winnetou lebt. 1. Stangl O. Lendl M. Supancic. Drei eng befreundete Solo-Kabarettisten wollten sich einmal einen Spass machen. > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20 Uhr

### KUNST

Tag des Denkmals. Führung; Hölzerne Ausstattung der Kartause. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 11-17 Uhr Angelika Kauffmann. Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genes und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr

Sonntagsmatinée. Führung; Das Licht, die Kunst und die Welt da draussen. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr Sonntagsapéro Silvan Köppel & Daniel

Steiner. Apéro; Avantus > Galerie Werkart St.Gallen, 12 Uhr

Hans Arp. Führung; Die Poupées sind ein zentrales formales und inhaltliches Anliegen des späten Arp. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell. 14 Uhr

Karl A. Fürer. Vernissage; Vonunterwegs. Skizzen - Zeichnungen - Objekte.

> Schloss Dottenwil Witterbach, 14 Uhr Mythos. Führung; gehört zu einer zweiteiligen Ausstellungsfolge, die zwei wesentlichen Quellen künstlerischen Handelns – dem Objekt und dem Mythos – gewidmet ist. > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr

### LITERATUR

Schreiber vs. Schneider - Die Stunde der Wahrheit. Sybil Schreiber und Steven Schneider, das Kolumnisten-Paar der Coop-Zeitung. > Quimby Huus St.Gallen, 11 Uhr

### VORTRAG

Talk im Theater. Dürfen wir vorstellen. Das Theater - Das Schauspielensemble > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr





### DER UNBEDARFTE UND DER FIESE Duo Hinterletscht in der Krone Gais

Die beiden Zürcher Musikstudenten Severin Richiger (Bass, Vocal) und Stefan Waser (Guitar, Vocal) haben das «Duo Hinterletscht» 2001, Ende der Mittelschulzeit, gegründet. Der eine leidet an einer «Äntlifobie», der andere ist sonstwie handicapiert. Mit ihrer gekonnt zaghaften Art sind sie hinreissend sympathisch, wenn sie liebevoll Alltäglichkeiten besingen und keine Miene verziehen zum bittebsen Spiel. So sieht es das Publikum: «Richiger und Waser sind einfach Meister ihres Fachs. Der eine untersucht liebevoll unbedarft eine Begebenheit aus dem Alltagstrott, während sich der andere fies von hinten anschleicht und dieser Begebenheit mit einem Lächeln in den Rücken fällt.»

Mittwoch, 12. September, 20 Uhr, Hotel Krone Gais

### DIVERSES

Runder Tisch der Religionen. Vereinsgründung. Anschliessend an die Vernissage des Buches «Von den Verpflichtungen des interreligiösen Dialogs». Musik. Michael Neunteufel, Pianist und Komponist. Referat. Kathrin Wirz. > Offene Kirche St.Gallen, 18.30 Ulbr.

Toggenburgerhaus Howartstarsse. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals -Holz. Treffpunkt. Howartstrasse 61c. Mehrere Führungen über den Tag verteilt. > Ebnat-Kappel. 9.50-16 Uhr

Bürgerhaus Ebnaterstrasse. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals -Holz. Treffpunkt. Ebnaterstrasse 44. Mehrere Führungen über den Tag verteilt. > Ebnat-Kappel, 10-16.20 Uhr

> Ebnat-Kappel, 10-16.20 Uhr Dachstühle - verborgene Eiffeltürme. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Klosterhof 6b. > St.Gallen, Klosterhof, 10 Uhr

Die Kantonsschule Wil, ein Holzbauwerk. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Hubstrasse 75, Eingangshalle. > Wil SG, 10-12 Uhr, 14-16 Uhr

Holz als tragendes Skelett. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Marktplatz 1.

> St.Gallen, Marktgasse, 10 Uhr Naturerlebnispfad Eich. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. > Ebnat-Kappel, Bahnhofplatz, 10 Uhr, 14 Uhr Toggenburgerhaus in Lüpfertwil. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals Holz. Treffpunkt. Lüpfertwil, Ass. Nr. 2286.

hlei. Tieffpunkt. Lüpfertwil, Ass. Nr. 2286. > Ebnat-Kappel, Lüpfertwil, 10-15.15 Uhr Bauernhaus am Wintersberg, Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals -Holz. Tieffpunkt. Wintersberg, Haus 363.

> Ebnat-Kappel, 10.30-16.20 Uhr **Wohnhaus Oberdorfstrasse.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals -Holz. Treffpunkt. Oberdorfstrase 30.

> Ebnat-Kappel, 10.30-16 Uhr **Wohnhaus am Ackerhausweg**, Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals -Holz. Treffpunkt. Ackerhausweg 26. > Ebnat-Kappel, 10.30-16.10 Uhr

Haus Blomberg, Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz, Treffpunkt. Ackerhausweg 26. > Ebnat-Kappel, 10.40-16 Uhr

Chorgestühl aus St.Katharinental. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals. > Historisches Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld, 11-17 Uhr Holz als Haut. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Marktplatz 1. > St.Gallen, Marktgasse, 11.30 Uhr

**Barocke Prunkstücke.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals.

> Kloster Fischingen Fischingen, 12-17 Uhr Kunstwerke aus Holz. Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals. > Klosterkirche St. Ulrich Kreuzlingen, 12.30-17 Uhr

### MO 10.09.

### KONZERT

**Los tres amigos de la pelota**. Musik ad hoc > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Relaxed Clubbing.** Easy zur Musik schwingen. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

### FILM

Grandhotel. Die versponnene Liebesgeschichte spielt im futuristischen Hotelturm Jested, dem das Architektur Forum eine Ausstellung widmet. Die Basler Kunsthistorikerin Martina Desax führt am 10. September, 19.30 Uhr, in den Film ein. > Kinok St.Gallen, 19.30 Uhr

### VORTRAG

Suizid geht uns alle an. Vorträgen von Dr. med Urs Fischer, Prof. Dr. phil Verena Kast, Dr. med Urs Stillhart. Podiumsdiskussion mit Regierungsrätin Heidi Hanselmann, Marc Peytrignet, Dargebotene Hand, und Pius Valier, Stadtpolizei. > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalzkeller, 19.30 Uhr

### DIVERSES

Spieleabend. Brett-, Karten- und Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19.30 Uhr



### BRECHTS FLÜCHTLINGSGESPRÄCHE

Aktuelles im Fabriggli

Ziffel und Kalle, der Intellektuelle und der Arbeiter, aus ihrem Land vertrieben, treffen sich, wo Aussenseiter geduldet sind: in der Beiz. Sie räsonieren über Faschismus und Demokratie, Kapitalismus und Kommunismus, Weltwirtschaft und Arbeitslosigkeit. Sie suchen nach Welterklärungen und Perspektiven. Wir schreiben das Jahr 1941, aber die Sätze und Themen klingen als seien sie in der Gegenwart geboren. Spiel: Theater Klappsitz (Roswitha Dost, Bernd Rumpf). Regie: Bernd Rumpf.

Donnerstag, 13. September, 20 Uhr, Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs. Mehr Infos: www.fabriggli.ch

### DI 11.09.

### KONZERT

**Dä Ziischtig mit BomBom**. Live Sound und Food/Grill > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

Unsane. Das Noise-Rock-Urgestein > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

DJ Hotberry Moonshine. The dark side of the sun > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Spirit & Heart Disco. mit DJ Kuki & DJ Surprise > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

### FILM

High Noon. An seinem Hochzeitstag muss Sheriff Kane gegen vier Banditen antreten. Obwohl er sich allen Klischees des Genres verweigert, ist High Noon einer der grossen Klassiker des Westerns, der Massstäbe für Suspense setzt und mit der McCarthy-Ära abrechnet. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr Im Memoriam Ingmar Bergman. Wilde Erdbeeren, 1957. > Spielboden Dornbirn,

### 20.30 Uhr THEATER

Carmen. von Georges Bizet. Marionettenoper in vier Akten. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Theatersport.** Am Rande der Schweiz. Impro-Comedy-Show. > Casinotheater Winterthur, 20.30 Uhr

### KUNST

Die Erneuerung des Sehens. Meisterwerke der klassischen Moderne. Führung; > Kunstmuseum Winterthur, Graphisches Kabinett, 18.30-19.30 Uhr

### LITERATUR

Brigitte Bierbaum. Die Schriftstellerin spricht über Leben und Schreiben in der DDR und «Ueberleben» im wiedervereinigten Deutschland. > Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

### VORTRAG

Feierabend im Museum. Sonja Gutknecht und Dorothee Messmer geben einen vertieften Einblick in den fotografischen Nachlass von Adolf Dietrich. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 19 Uhr

Glauben mit Lust und Liebe. Sexuelle Menschenrechte. Islam. > Katharinensaal St.Gallen, 19.30-21.30 Uhr

Ernährung von Säuglingen und Kleinkindern. Mit Ideen und Anregungen > Betreutes Wohnen Gartenhof Steinach, 20 Uhr

### **DIVERSES**

Biokäse-Spezialitäten. vom Berghof Ganterschwil. Degustation im Rahmen von «25 Jahre Stadtladen». > Stadtladen St.Gallen, 10-13 Uhr

Führung durch die Alte Mühle. mit Andreas Stehli. > Alte Mühle Wolfhalden. 15.30 Uhr

### MI 12.09.

### KONZERT

Köttler/Herbert/Warren – Brilanza. Jazz und CD-Präsentation. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

**Shopping Nights.** Bag addict - design your old bag. > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 17 Uhr

Salsa-Night. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

**MusikerInnen-Treff**. Lerne die Musiker-Sprache > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

**Kinder von Tschernobyl.** Begegnung mit Kindern aus Belarus.

> Spielboden Dornbirn, 19 Uhr **Le serviteur de kali**. Dem alten Henker Ka-

Le servieur de kant. Denn alten henker ha liyappan fällt die Ausübung seines Amtes immer schwerer. Aber seine Existenz und die seiner Familie hängen von der Vollstreckung von Todesurteilen ab.

> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr



### SEPTEMBER

DIENSTAG 20.15 UHR

ERFREULICHE UNIVERSITÄT

LISTA DE ESPERA

Film von Juan Carlos Tabio

FREITAG 21 UHR

TONHÜTTE

**ERÖFFNUNGSWOCHENENDE** 

14

Surprise, surprise DIENSTAG 20.15 UHR

HANS IM GLUCK

ERFREULICHE UNIVERSITÄT

Film von Peter Liechti DONNERSTAG 21 UHR

WIGLAF DROSTE

FANATORIUM

Autor, Sänger, Radschlager - wieder gesund

20

FREITAG 21.30 UHR

TONHÜTTE

ADAM GREEN, USA Solo Show

21

**ESPENMOOS** 

FANATORIUM

Buchvernissage über das Lieblingsstadion

DIENSTAG 20.15 UHR

EREREULICHE UNIVERSITÄT

DAS GROSSE RENNEN **VON BELLEVILLE** 

Animationsfilm von Sylvanin Chomet

MITTWOCH 21 UHR

ROMOBIL

26

Kessler, Tobler, Kovacevic - Roma Musik

FREITAG 22 UHR

TONHÜTTE

GÖLDIN & BIT TUNER

28

Mit neuem Album «Fantasy is Fucked»

FANATORIUM

TIKI MODERN

29

Hommage-Abend an Tiki Culture. Film, Buch, Hulapunk

OKTOBER

DIENSTAG 20.15 UHR

ERFREULICHE UNIVERSITÄT

**UMVERKEHR** 

Kurzfilmprogramm

MITTWOCH 21.30 UHR

TONHÜTTE

THE SPOOLIES, USA Country aus dem Hause Casarramona

SAMSTAG 21 UHR

FANATORIUM

NIEDERMANN/DOBLER

Lesen und kochen Gumbo, den Eintopf aus Louisiana

TONHÜTTE

MENOMENA, USA Jubilierender Pop. Einziges CH-Konzert!

WWW.PALAGE.SG

PALACE · BLUMENBERGPLATZ · POSTFACH · 9004 ST.GALLEN

# 

SA, 1. SEPTEMBER 2007, 20 UHR

### PRIMESTYLE BATTLE EDITION II

**6ER GASCHO** (CH), DJS LITTLE MAZE, JESAYA & CRUZ

FR, 7. SEPTEMBER 2007, 19.30

### LISTEREO (CH)

DIE ALTERNATIVE POPROCKBAND AUS DER REGION WINTERTHUR TAUFT IHRE CD ANSCHL: WONDERWALL

DI, 11. SEPTEMBER 2007, 20 UHR

### **UNSANE** (USA)

SUPPORT: KRUGER (CH)

NUISEBUCK-LIBGESTEIN ALIS NYC

SA, 22. SEPTEMBER 2007, 21 UHR

**PULP FICTION SPECIAL** 

MESSER CHUPS (RUS)
DAVOR UND DANACH: SURF, SOUL, ROCK'N'ROLL, DISCO, GLAM-ROCK UND TARANTINO-HITS
BYDJ GHOST & DJ MOONRIDER

SO, 23. SEPTEMBER 2007, 19.30

### GORILLA BISCUITS (USA)

SUPPORT: SOLID GROUND (CH), WATERDOWN (D)

### MO, 24. SEPTEMBER 2007, 19.30 PARADISE LOST (USA)

SUPPORT: EYES OF EDEN (D), NEUROSONIC (CAN)

SA, 29. SEPTEMBER 2007, 19.30

### STRANGE BALLS OF FIRE (CH)

FEAT. JOJO MAYER, MARTIN KOLLER, PATRICE MORET

DÜSTER-BIZZARE MISCHUNG AUS ALTERNATIVE ROCK UND PSYCHEDELIC JAZZ ANSCHL.: NEW RAVE DISKO ACTION

DO, 4. OKTOBER 2007, 20 UHR

### KING KORA (CH/AFRIKA)

FR, 5. OKTOBER 2007, 19 UHR

### TYR (FÄRÖER), BLACK MESSIAH (D),

VIKING WARRIOR RAID

EINZIGE SHOW IN DER SCHWEIZ

### SA, 6. OKTOBER 2007, 22 UHR PRIMESTYLE HIPHOP FEAT. GIMMA (CH)

SA, 13. OKTOBER 20007, 19.30

### THE ARK (SWE)

ANSCHL.: FLOWER POWER

SA, 27. OKTOBER 2007, 20 UHR

### **CULCHA CANDELA** (m)

ANSCHL.: DANCEHALL REGGAE

MI 21.11.07\* GOGOL BORDELLO (USA) FR 30.11.07\* SEVEN (CH) \*VORVERKAUF\*

### WWW.SALZHAUS.CH

UNTERE VOGELSANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR 052 204 05 54 - INFO@SALZHAUS.CH

1

The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

**Die Zauberflöte.** von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

Lucia di Lammermoor. Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, St.Gallen, 19.30 Uhr

Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

Die drei Leben der Lucia Chabrol. Poetisches Bildertheater nach einer Erzählung von John Berger - Metropoltheater München. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

### KABARETT

Andreas Thiel & Les Papillons.
Politsatire 2. Mit den Papillons Giovanni
Reber und Michael Giertz.

> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Duo Hinterletscht. Äntlifobie.** Kabarettabend mit den zwei Zürcher Musikkomikern Severin Richiger und Stefan Waser.

> Hotel Krone Gais, Saal, 20 Uhr

### TANZ

Enter. cie.loutop. Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik. > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

### KUNST

Schule und Museum. Führung; Einführung für Lehrpersonen (Brave Lonesome Cowboy) > Kunstmuseum St.Gallen, 14 Uhr

Emily Jacir. Führung: Die in Saudi-Arabien aufgewachsene Palästinenserin lebt heute in New York und Ramallah. Ihre Lebensstationen lassen die inhaltliche Brisanz ihres künstlerischen Schaffens bereits erahnen.

> Kunstmuseum St Gallen 18 30 lihr

Frauen-Leben im Strafvollzug. Führung; Mit Annette Keller, Frauenanstalt Hindelbank. (Strafen Teufen 2007)

> Hotel Linde Teufen AR, Saal, 20 Uhr

### VORTRAG

Lebensstrukturen im Märchen. Plädoyer für mündliches Erzählen im Unterricht. Von Silvia Studer-Frangi mit Diskussion. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Pädagogische Hochschule Thurgau Kreuzlingen, 19 Uhr

### KINDER

Museum für Kinder. Teil 2. Wir verarbeiten gemeinsam Eindrücke und Fotos aus Berlingen vor den Werken A.D.s. Workshop für Kinder ab sechs Jahren mit Franziska Dürst und Bettina Huber. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 14-16 Uhr

Mad & Bad & Sutherland. Eine humorvolle Auseinandersetzung mit fremder Sprache und Kultur für Kinder ab acht Jahren.

> Kleintheater fabriggli Buchs SG, 16 Uhr

### DIVERSES

**Kleider-Börse.** mit Kindersachen
> Alte Kaserne Winterthur, 9.30-16 Uhr

SAITEN 09/07

**Die Welt des Curry.** Degustation mit Peter Lendi («25 Jahre Stadtladen»).

> Stadtladen St. Gallen, 10.30-18 Uhr Zirkus Theater Balloni. ein Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen > Sirnach. Parkolatz Q20. 15 Uhr

DO 13.09.

### KONZERT

Ensemble Baroque Florian Prey. Liederabend - im Rahmen der Ausstellung «Die Jagd. Mythos und Wirklichkeit») > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz

18 Uhr Kammerorchester Giocoso. Werke von Mo-

zart, Vivaldi, Tschaikowsky und Hindemith. Mit dem jungen Preisträger Damian Krieger. > Offene Kirche St.Gallen, 19.30 Uhr

Etta Scollo. Die sizilianische Sängerin konzertiert zum Auftakt der Chössi-Kleinkunstwoche. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.30 Uhr Los tres Amigos de la Pelota. Jazzstan-

dards und eigene Songs. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20.30 Uhr Ein kleines Konzert #47. Kleine Band ganz gross > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### CLUBBING | PARTY

DJ Bluna. Kautschmusik

> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Sitzdiskothek. Siebziger Progressive Rock & Jazz. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr Füller. Ludvig Klein & Eva Zwerg gehen von Minimal zu Maximal

> Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

### FILM

2 Days in Paris. Für den wohlerzogenen Amerikaner Jack ist der Besuch bei seinen Schwiegereltern in Paris eine einzige Überforderung. Von und mit Julie Delpy. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Black Book. Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten.

> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

Die drei Leben der Lucia Chabrol. Poetisches Bildertheater nach einer Erzählung von John Berger - Metropoltheater München. > Theater am Kirchplatz Schaan, 14 Uhr

Die Entführung aus dem Serail. von W.A.Mozart. Marionettensingspiel in drei Aufzügen. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

Langer Erzählabend. Mit Gabi Altenbach (D), Martin Ellrodt (D), Martin Niedermann (CH), Dirk Nowakowski (D), Silvia Studer-Frangi (CH), Frau Wolle (A). Musik. Four or more flutes. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Kulturzentrum Dreispitz Kreuzlingen 19.30 Uhr

Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Flüchtlingsgespräche. von Bertolt Brechteine Produktion des Theaters Klappsitz. Ziffel und Kalle, der Intellektuelle und der Arbeiter. Entwurzelt und für die Gesellschaft entbehrlich geworden, suchen sie nach Welterklärungen und Perspektiven.

> Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr **Zum Beispiel Orpheus**. Ein Stück Gesang und Tanz von Nelly Bütikofer mit Madrigalen von Claudio Monteverdi. Ausgangspunkt ist der Mythos vom unvergleichlichen Sänger Orpheus

> Alte Fabrik Rapperswil SG, 20 Uhr

GuteNachtGeschichte. Bühne frei für alle, die Lust haben, eine Geschichte zu erzählen. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Kulturzentrum am Münster Konstanz, Gewölbekeller. 23 Uhr

Schreckmümpfeli. Gutenachtgeschichte. (Mundwerk Erzählkunstfestival)

> Kulturzentrum Dreispitz Kreuzlingen, 23 Uhr

### KABARETT

Tag der Kleinkunst. Apéro und Spielplanpräsentation. Mit Kurzprogramm von «Absecklen wenn es Zeit ist» von Pedro Lenz und Patrik Neuhaus. > Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 19 Uhr

Rigolo. Das Wattwiler Ensemble zeigt sein Programm «Tausendwasser»direkt vor dem Chössi.

> Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr S-E-I-N. Das Sextett spielt die Songs der singenden Barfrau Musu Meyer. Deutsche Chansons von allerlei dubiosen Nachtschwärmern. > Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr

### TAN7

Enter. cie.loutop. Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik. > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Blickfeld 1.** Wie und was sammelt das Kunstmuseum des Kantons Thurgau?

> Eisenwerk Frauenfeld, Shed, 19.30 Uhr Gutsbetrieb und Arbeitstherapie. Vernissage; in der Psychiatrischen Klinik Wil 1892-2007. > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 18.15 Uhr

Wer ist Amriswil? Ein Projekt von Max Bottoni Vernissage > Stadthaus Amriswil 19 Uhr Mark Kessell. Führung; Daguerreotypes. > IG Halle Rapperswil SG, 19 Uhr

### LITERATUR

«Patienten, Bauern, Therapeuten». Buchvernissage. Mit der Eröffnung der Ausstellung «Gutsbetrieb und Arbeitstherapie in der Psychiatrischen Klinik Wil 1892-2007».

> Bibliothek Vadiana St.Gallen, 18.15 Uhr Die vielleicht kultiviertesten Frauen Europas. Journalistin Jeannine Meighörner liest aus ihrem Buch «Was ich als Frau dafür halte» und zeigt Parallelen zu Angelika Kauffmann auf. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18.30 Uhr

### DIVERSES

Kaffee und Kuchen. Im Rahmen von «25 Jahre Stadtladen».

> Stadtladen St.Gallen, 9-18.30 Uhr Age Award 2007. Gelungene Beispiele zum Wohnmodell «Hausgemeinschaften». Moderation. Charles Clerc. > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalzkeller, 11-13.30 Uhr

### FR 14.09.

### KONZERT

Auf die neue Saison. Grosses Eröffnungsfest 
> Palace St.Gallen, 20 Uhr 
Neuröschen und der Hohn. Von Liebessehnsucht bis Herzschmerz. Mit ihrem 
facettenreichen A-cappella-Programm.

Eisenwerk Frauenfeld, VorStadttheater
 Uhr

Peter Madsen. Solo-Piano mit dem derzeit wohl gefragtesten Pianisten der internationalen Jazz-Szene. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr Zisa. Italienische Volksmusik > Restaurant Schwarzer Engel St. Gallen, Garten, 20 Uhr



### **DER MIME DANKT**

Carlos Martinez im Alten Kino Mels

Als passionierter Menschenbeobachter erschliesst Carlos Martinez dem Publikum die Bedeutung unscheinbarer Begegnungen. Bis das Publikum sich selbst entdeckt. Mit der Fertigkeit eines Kunsthandwerkers und der Empfindsamkeit eines Künstlers verwandelt er die gewöhnlichen Dinge des Lebens in aussergewöhnliche Bühnenstücke, ständig darauf aus, die Begrenzheit der Stille auszuweiten. Ein Schauspieler, der uns zugleich lachen und weinen macht angesichts der Eigentümlichkeiten der menschlichen Natur. «Time to Celebrate» ist sein Geschenk an alle, die ihn 25 Jahre lang als Mime ermutigt haben.

Freitag, 14. September, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels. Mehr Infos: www.alteskino.ch

Jazzorchester Vorarlberg & Andy Schreiber. Mmit Kompositionen und Arrangements des Geigers Andreas Schreiber und des Saxophonisten Patrick Schnyder. > Spielboden Dornbirn. 20.30 Uhr

MadleineS Vista. Junge Band aus dem Umfeld der Jazzschule in St.Gallen. > Kultur Cinema Arbon. 20.30 Uhr

Cult-Jam-Night. Die Profis jamen > Cultbar St. Gallen, 21 Uhr Eneida Marta. Lope Kai Tour 2007. Kuba, Brasilien, Afrika und Portugal, alles in einem Lied. > Kunst- und Kulturzentrum K9

Konstanz, 21 Uhr
Göldin & Bit Tuner. Plattentaufe von «Fantasy is fucked» > Kraftfeld Winterthur 21 Uhr
Fehlfarben. Der Ders-Punk-Klassiker
> Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr
Nguru. Offbeat made in Zwitscherland

### **CLUBBING | PARTY**

Aficionado. der Zigarrenstamm.

> Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

> Erica der Club St. Margrethen SG, 18.30 Uhr Bad Taste Party. Kultfete, was schlechten Geschmack angeht.

Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr
 Karaoke Night. Selber singen
 Albani Music Club Winterthur, 21 Uhr

Let's dance. Tanzparty für Leute vor und nach 40 > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr Ten 4 Soul. Thirtylicious Live Edition > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

> Saiznaus Wintertnur, 21 Unr **Tango Argentino - Milonga.** Tanznacht mit DJ > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21.30 Uhr

Retro Club. präsentiert Lowrider & Dshamiljan > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr Die Granate X. DJ's Pa-Tee und Banga > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

### FILM

Blowup. Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixties mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave.

> Kinok St. Gallen, 22.30 Uhr **Buure rond om de St.Anton.** Bauernfreuden, Hausmusik, Swissjersey, Gemüsekulturen über 1000 Meter, eine Anzahl bekannte Gesichter. Von Max Fuerer, Viehzuchtgenossenschaft, und Niklaus Röthlin, Filmemacher aus Walzenhausen.

> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr Zurück nach Dalarna! Die erfrischende Komödie zählt zu den erfolgreichsten schwedischen Filmen der letzten Jahre. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**Kira.** In der Filmreihe «psyichische Krankheiten». > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Tideland. Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wuchtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

### **THEATER**

Erzählmenüs 1. Der Weber als Vishnu, indische Märchen und Musik. Mit Gabi Altenbach und dem Ensemble Chanchala. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Restaurant Rambagh Palace Konstanz,

19 Uhr Erzählmenüs 2. Vom Leben und Lieben. Mit Martin Ellrodt. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Schloss Seeburg Kreuzlingen, Restaurant Seeburg, 19 Uhr

Erzählmenüs 3. Von Glückspilzen und Pechvögeln ... also Märchen und Geschichten von mir und dir. Mit Dirk Nowakowski. (Mundwerk Erzählkunstfestival)

> Schlossrestaurant Brunnegg Kreuzlingen, 19 Uhr

Lucia di Lammermoor. Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St. Gallen, 19.30 Uhr Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr Zum Beispiel Orpheus. Ein Stück Gesang

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Zum Beispiel Orpheus. Ein Stück Gesang und Tanz von Nelly Bütikofer mit Madrigalen von Claudio Monteverdi. > Alte Fabrik Rapperswil SG, 20 Uhr

Die Entführung aus dem Serail. von W.A.Mozart. Marionettensingspiel in drei Aufzügen. > Marionettenoper Lindau, 20.30 Uhr Pauline. Musik-Erzähltheater mit Cornelia Montani. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.30 Uhr

GuteNachtGeschichte. Bühne frei für alle, die Lust haben, eine Geschichte zu erzählen. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Kulturzentrum am Münster Konstanz, Gewölbekeller. 23 Uhr

### KABARETT

MonacoBagage. Wort- und Musikkabarett.
Mit kunterbuntem Instrumentarium.
> Kultur im Bären Häggenschwil
Les trois suisses. treten beim Kulturmixer
auf. > Kulturforum Amriswil, 18.30 Uhr
Andreas Thiel & Les Papillons. Politsatire
2. Mit den beiden Papillons Giovanni Reber
und Michael Giertz. > Kellerbühne
St. Gallen, 20 Uhr

Einblick ins Geburtshaus am 22. Sept., 9 Uhr Vortrag: Ernährung von Säuglingen und Kindern am 11. Sept., 20 Uhr

www.geburtshaus-artemis.ch
Tel. 071 446 10 13 · 9323 Steinach/SG



### Veranstaltungen Herbst 2007

Gemeinschaftszentrum der Psychiatrischen Klinik Münsterlingen

16. September 2007 17.00 Uhr Grenzgänge «Music & Comedy» Duo Full House Vorverkauf 8. bis 15. September

6. Oktober 2007 20.00 Uhr Grenzgänge «Music & Comedy» Rebecca Carrington Vorverkauf 29. September bis 5. Oktober

28. Oktober 2007 17.00 Uhr Grenzgänge «Music & Comedy» Duo Divertimento Vorverkauf 20. bis 27. Oktober

21. November 2007 15.00 Uhr Konzert zum «Tag des Kindes» Christian Schenker & Grüüveli Tüüfeli Vorverkauf 14. bis 20. November





Vorverkauf: Telefon 071 686 41 41, täglich 17–19 Uhr, pkm.kultur@stgag.ch weitere Infos auf www.stgag.ch > Psychiatrische Dienste Thurgau > Kulturprogramm Rigolo. Das Wattwiler Ensemble zeigt sein Programm «Tausendwasser» direkt vor dem Chössi. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr

Simon Enzler. Wedeschegg. Mit der Überzeugung, dass es auf alles eine Antwort gibt. > Oberstufenzentrum Bünt Waldkirch. Aula, 20 Uhr

Stiller Has. Geisterbahn. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr Carlos Martinez. Time to Celebrate. «Best of»-Programm des spanischen Pantomimen. > Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

### TANZ

Enter, cie.loutop, Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik. > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

### KUNST

fil de fer. Vernissage: Susanne Brefin und Werner Angst, Objekte aus Stahl, Alu und Glas vor. > WG Eichhorn Romanshorn 16-19 Uhr

Arthur ante Portas. Eröffnungsfest zum Iburg Ptojekt der Kunsthalle Toggenburg: mit Gisa Frank, Werner Casty, Hans Thomann, Jan Kaeser, Arno Öhri, Steffen Schöni, Doris Naef, Kathrin Kummer.

> Bräkerplatz Wattwil, 19 Uhr Sylvia Geel, Vernissage: Malerei > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 19-21 Uhr

### LITERATUR

Mineralien im Alpstein, Vorstellung des Buches durch die Autoren Peter Kürsteiner und Michael Soom sowie durch Verleger Marcel Steiner (zur Ausstellung Blitzkugeln und Öhrli-Diamanten)

> Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr Slam! St.Gallen. Nils Heinrich, Frank Klötgen, Lara Stoll, Dennis Schüssel und viele andere. > Grabenhalle St.Gallen, 20.30 Uhr

### KINDER

Jochen - der süsseste Elefant der Welt. Jochen geht in Wattwil und Lichtensteig auf Wanderschaft. Wie denn ein Elefant so gut Fahrrad fahren kann?

> Chössi-Theater Lichtensteig, 19.30 Uhr

### DIVERSES

Rund um den Hafer. Degustation mit der Kochbuchautorin Marianna Buser im Rahmen von «25 Jahre Stadtladen» > Stadtladen St.Gallen, 10-17.30 Uhr

Wen-Do Jassabend. Ausschliesslich für Frauen. > St.Gallen, Frauenpavillon im Stadtpark, 19 Uhr

Essbar. Cook-in-Residence. Tapas à discrétion. > Villa Sträuli Winterthur, 19.30 Uhr Zirkus Theater Balloni, ein Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen

> Sirnach, Parkplatz Q20, 20 Uhr Sing- und Chantnacht. Gemeinsam eine Nacht Kraftschöpfen im Singen spiritueller Lieder. > Offene Kirche St. Gallen, 21 Uhr

SA 15.09.

### KONZERT

Die Samstagsmatinée. Musikalisch und kulinarisch > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr Schottland in der Komturei. United Maniacs (Schweiz), Highlandsack (Deutschland) und die Bagpipe Association of Konstanz (Deutschland).

> Komturei-Brauerei, Tobel, 17.30 Uhr **Sonderkonzert mit Barrio de Tango.** Werke von Julio de Caro, Carlos Gardel, Augustin Bardi, Astor Piazzolla, Francisco Obieta und anderen > Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr Anderscht, Trio mit den beiden Konzert-Hackbrett-Virtuosen Andrea Kind und Fredi Zuberbühler, begleitet von Markus Nauer am Kontrabass.

> Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr Imperial Jazzband. Dixieland. > Casino Herisau Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr Klimafestival. Fürs Klima tanzen > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

Pipeline Blues Band. 10 years on stage Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20 Uhr

The Wright Thing. Soul in der Kirche.

> Kapuzinerkirche Überlingen, 20 Uhr Einshoch6. Rachmaninoff spielt wild auf dem Keyboard und lässt sich von einem MC mit gewaltigen Lyrics begleiten

> Restaurant Freihof Altstätten SG, 20.30-2 Uhr Kal. Gypsy-Rockabilly-Band aus Serbien. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Jamaram. München-Reggae > Krempel (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 21 Uhr Jan Off. Erschütternd komische Punk-Storys. Mit Punk-Hardcore-Afterparty > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21 Uhr

Shape Of Screw/Entwaffnung/Raving Mads. Plattentaufe > Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Theaterfest. Blick hinter die Kulissen. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr Big'n'Massive. Reggae > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

Rock & Groove. Disco mit MC Halbe > Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhi Schwoof im Lagerhaus. DJammy & DJ Flyer > Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr Dancehall Reggae. Vibes Galaxy Sound alongside Signal from Mountain

> Salzhaus Winterthur, 22 Uhr **Elektrische Nächte.** präsentiert Pure meets Kurzschluzz > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr Kingston Vibes Party. Big Red & Mistah Direct > Kugl, 22 Uhr

Kula Diso. All thriller, no filler > Kulturladen Konstanz, 22 Uhr Rub A Dub Club. Roots- and Dancehall-Reggae > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr Mikrosmen, der menschliche Körper

> Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

### FILM

Am Limit. Alexander und Thomas Huber zählen zu den weltbesten Extrem- und Alpinklettern. Pepe Danquart ist den beiden Brüdern in bisher nie gefilmte Höhen gefolgt. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr Black Book, Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten

> Kinok St.Gallen, 22.45 Uhr Blowup, Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixties mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave.

> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

Buure rond om de St.Anton. Bauernfreuden, Hausmusik, Swissjersey, Gemüsekulturen über 1000 Meter, eine Anzahl bekannte Gesichter. Von Max Fuerer, Viehzuchtgenossenschaft, und Niklaus Röthlin, Filmemacher aus Walzenhausen.

> Kino Rosental Heiden, 17.15 Uhr High Noon. An seinem Hochzeitstag muss Sheriff Kane gegen vier Banditen antreten. Obwohl er sich allen Klischees des Genres verweigert, ist High Noon einer der grossen Klassiker des Westerns, der Massstähe für Suspense setzt und mit der McCarthy-Ära abrechnet. > Kinok St.Gallen, 18.30 Uhr

### THEATER

Portofino Ballade, Frzähltheater von und mit Peter Rinderknecht. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Inselgasse, 19 Uhr

Schwarz auf Weiss, von Ephraim Kishon, Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

Zum Beispiel Orpheus. Ein Stück Gesang und Tanz von Nelly Bütikofer mit Madrigalen von Claudio Monteverdi.

> Alte Fabrik Rapperswil SG, 20 Uhr Nacht mit Skakespeare, Mit Martin Ellrodt (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 21.30 Uhr GuteNachtGeschichte, Martin Niedermann Im Sagenschatz der Alpen lebt eine geheimnisvolle Welt. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Kulturzentrum am Münster Konstanz, 23 Uhr

### KABARETT

Andreas Thiel & Les Papillons. Politsatire 2. Mit den Papillons Giovanni Reber und Michael Giertz. > Kellerbühne St.Gallen. 20 Uhr

Rigolo. Das Wattwiler Ensemble zeigt sein «Tausendwasser» als Kurzprogramm vor dem Chössi. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr

Alex Porter. Gluck. Das neunte Soloprogramm des Pioniers der Theaterzauherei > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.30 Uhr Heinz de Specht. Lieder aus der Vogelperspektive. > Ess-Kleintheater Kul-tour auf Vögelinsegg Speicher, 20.15 Uhr

### TANZ

Enter. cie.loutop. Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik. > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

### **KUNST**

Weg vom Motiv, hin zur Technik - Bildbetrachtung einmal anders. Führung; Works-hop für Erwachsene. (Angelika Kauffmann) > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10-16 Uhr

Angelika Kauffmann. Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 15.30 Uhr Arthur ante Portas. Vernissage; die Kunsthalle Toggenburg ausserhalb des Heberlein-Areals: mit Gisa Frank, Werner Casty, Hans Thomann, Jan Kaeser, Arno Öhri, Steffen, Schöni, Doris Naef, Kathrin Kummer. · Iburg Wattwil, 19 Uhr

Kunstnacht. Apéro; 12 Museen, Kunstvereine und kommerzielle Galerien in Konstanz und Kreuzlingen haben grenzüberschreitend geöffnet. > Kreuzlingen, 18 Uhr

### KINDER

Kinderclub, «Wayang - indonesische Schattenspielfiguren», Führung für Kinder ab acht Jahren > Historisches und Völkerkunde museum St.Gallen, 14-16 Uhr König und Föhn. Kinder-Filmprojekt. Für Kinder von 7 bis 13 Jahren. > Abenteuerspielplatz Dräggspatz Schaan, 14 Uhr Spielboden Kasperletheater. Kasperle und der ängstliche Hund / Kasperle und der

Brieffreund. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr König Lundwurm. Ein Abenteuer für Kinder und Erwachsene ab sechs Jahren. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 17 Uhr



### **DIE GESCHICHTE VON LENA**

Theater Bilitz im Eisenwerk Frauenfeld

Lenas Bett ist leer. Sie ist verschwunden. Was ist passiert? In einer Art Rückblende wird Lenas Geschichte aufgerollt: Mit den Ferien hat alles angefangen. Früher durfte Maria, Lenas beste Freundin, jeden Sommer mit in den Familienurlaub. Diesmal muss sie zuhause bleiben, weil Lenas grosser Bruder mitkommt. Obwohl Lena auch ohne Maria wunderbare Ferien verbringt, freut sie sich auf den ersten Schultag, um ihre Freundin wiederzusehen. Doch plötzlich ist nichts mehr, wie es war. Lena wird zur Aussenseiterin. Sie versteht die Welt nicht mehr. Ein Erzähltheater über die Not einer Aussenseiterin, von Kira Ellhauge und Michael Ramløse. Ab neun Jahren. Schweizer Erstaufführung. Mittwoch, 19. September, 14 Uhr, Eisenwerk Vorstadttheater Frauenfeld.

Mehr Infos: www.eisenwerk.ch

### DIVERSES

Jubiläumsfest «25 Jahre Stadtladen» Kreistanz mit Cornel Rimle. Ab 13.30 Uhr spielt The Dusa Orchestra

 Stadtladen St.Gallen, 13 Uhr Zirkus Theater Balloni. ein Circustheater mit Risiko und Nebenwirkungen

> Sirnach, Parkplatz Q20, 15 Uhr, 20 Uhr 100 Jahre Eisenwerk, Führungen, Musik und Essen. Musik: Susanne's Sambaband, Franky Four Fingers, Al P. Horn & The Funk Preachers. > Eisenwerk Frauenfeld. 20 Uhr

**SO** 16.09.

### KONZERT

Linard Bardill. Ich singe vo der Sunne... Zuhause bei Brummbärs gabs Nachwuchs.

> Theater am Kirchplatz Schaan, 15 Uhr Peter Vogel. Klavierrecital mit Werken von Bach, Brahms, Vogel. > Kloster Fischingen, 16 Uhr

Piu Mosso. Vokalensemble. Motetten und Messesätze A-cappella.

> Amriswiler Konzerte 17 Uhr

Bettagskonzert. Konzert 70 Jahre St. Galler Kammerchor, St.Galler Kammerchor, Glarner Madrigalchor und Symphonisches Orchester Zürich. > ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen. 20 Uhr

Brassband Ostschweiz. Konzert mit differenzierten Klangbildern und gefühlsbetonter Musik. > ev. Kirche Urnäsch, 20 Uhr

### FILM

Das doppelte Lottchen. Erich Kästners Roman von den Zwillingen, die nichts voneinander wussten. > Kino Rosental Heiden.

Madonnen. Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. > Kinok St.Gallen. 18 Uhr Mon meilleur ami. François, Antiquitätenhändler in Paris, möchte beweisen, dass er nicht nur zu Gegenständen, sondern auch zu Menschen eine Beziehung haben kann. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Tideland. Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wuchtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

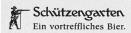
Geschichten-Brunch. «... am Ufer lag ein weisses steinernes Boot». Märchen und Mythen vom Wasser mit Dirk Nowakowski (Mundwerk Erzählkunstfestival). > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr Zauberhafter Bodensee. Silvia Studer Frangi erzählt Geschichten aus ihrem Buch «Zauberhafter Bodensee». (Mundwerk Er zählkunstfestival) > Konstanz, Kursschiff MS Milan 15 Uhr

Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 17 Uhr



Mit dem St.Galler Klosterbräu in der Bügelflasche setzt Schützengarten die klösterliche Brautradition fort. Die bernsteinfarbene naturtrübe Bierspezialität ist wahrlich ein himmlisches Vergnügen. Zum







Vorverkauf ein Monat im voraus: Klubschule Migros St. Gallen, Bahnhofplatz 2, 9001 St. Gallen, Reservation 071 228 16 66 Abendkasse eine Stunde vor Vorstellungsbeginn: Kellerbühne St. Gallen, St. Georgen-Strasse 3, 9000 St. Gallen, Telefon 071 223 39 59

**Das St.Galler Kleintheater** 

Sa 01.09 20.00 So 02.09 19.00



THE DUSA ORCHESTRA

### **ORIJENT EKSPRES**

Mit einer fiktiven Reise in Musik startet die Kellerbühne in die neue Spielzeit: Akkordeonist Goran Kovacevic und seine Mitmusiker entführen das Publikum von Paris

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Di 04.09 20.00



RALF SCHLATTER & ANNA-KATHARINA RICKERT

SCHÖN&GUT (I) — Eine Liebesgeschichte

Metzgersohn Schön aus Grosshöchstetten will weg. Matrosentochter Gut aus Hamburg kommt an. Sie verpassen den Zug und fangen an, einander Geschichten zu erzählen. Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Mi 05.09 20.00



RALF SCHLATTER & ANNA-KATHARINA RICKERT SCHÖN&GUT (II) - Das Kamel im Kreisel

Matrosentochter Gut und Metzgersohn Schön begegnen sich erneut an der Einweihung des Gross-höchstetter Kreisels. Ein Feuerwerk an Wortwitz, Poesie, politischer Satire!

Fr. 25 .- . 30 .- . 35 .-

Fr 07.09 20.00



TIMMERMAHN & LOS HOBOS **BLYB UF EM TROTTOIR, JOHNNY!** 

Deftige Stories und grandiose Weltmusik: Timmermahn, der «Charles Bukowski des Märchengenres», schildert verschrobene Figuren, Los Hobos singen von der Sehnsucht!

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Mi 12.09 20.00 Fr 14.09 20.00 Sa 15.09 20.00



ANDREAS THIEL & LES PAPILLONS

### POLITSATIRE 2

Der Meister des verbalen Floretts sticht wieder zu: Andreas Thiel, der Henker unter den Poeten, kreuzt die Klingen mit Potentaten, sekundiert von den Papillons Reber und Giertz. Fr. 30.-, 35.-, 40.

So 16.09 19.00



RIKLIN, SCHAUB, WEISS

### **HEINZ DE SPECHT**

Die Multiinstrumentalisten Roman Riklin, Daniel Schaub und Christian Weiss besingen mit «Liedern aus der Vogelperspektive» pointiert den Niedergang der west-

Fr. 25.-, 30.-, 35.-

Mi 19.09 20.00 Fr 21.09 20.00 Sa 22.09 20.00



LES TROIS SHISSES

### THE MAKING OF ...

Mit «Radioshow» haben Thomas Baumeister, Resli Burri und Pascal Dussex das St.Galler Publikum in Ekstase gesungen. Nun geben sie Einblick in ihre intimsten Geheimnisse!

Fr. 30.-, 35.-, 40.-

Di 25.09 20.00



PERIKLES MONIOUDIS

### LAND

Das Rezeptbuch der Familie suchend reist der Nachkomme griechischer Zuckerhäcker rund ums Mittelmeer und erzählt eine odysseische Geschichte über Liebe und Trennung. In Zus Fr. 20.-

Mi 26.09 20.00 Fr 28.09 20.00 Sa 29.09 20.00



KNUTH UND TUCEK **AUCH DAS NOCH!** 

Nicole Knuth und Olga Tucek haben das «Heimatfilmtheater» erfunden. Mit verbaler und vokaler Schärfe porträtieren sie das globale Treiben des 21.Jahrhunderts. Ein Vergnügen! Fr. 25.-, 30.-, 35.-

### In die Kellerbühne gehen, so oft Sie möchten?

Ab dieser Spielzeit gibts neu

Einzel-Passepartouts: Fr. 333.-Doppel-Passepartouts: Fr. 555.-Firmen-Passepartouts: Fr. 1111.- Die Einzel- und Doppel-PPs sind persönlich und nicht übertragba Der Firmen-PP gewährt zwei MitarbeiterInnen pro Vorstellung Eintritt. Eine Platzreservation ist für alle Passepartout-Inhaber unerlässlich.

Bestellungen werden entgegengenommen unter: Kellerbühne St. Gallen, St. Georgen-Strasse 3, 9000 St. Gallen Telefon 071 223 39 59, e-Mail: leitung@kellerbuehne.ch Die Auslieferung erfolgt ab sofort per Einschreiben gegen Rechnung.



Kulturförderung Kanton St. Gallen

Sponsoren

**MIGROS** kulturprozent TAGBLATT







Casinotheater Vinterthur Theater Events Restaurant Stadthausstrasse 119, 8400 Winterthur

Vorverkauf und weitere Infos: www.casinotheater.ch oder Telefon 052 260 58 58

### CLAUDIO ZUCCOLINI

«ZUCCOS KAFFEEFAHRT - UNGENIERT PROFITIEREN!»

DI 9.10. PREMIERE DO 11.10. - SA 13.10., 20.00 UHR

Kaffee schwarz und mit viel Zucco - und selbstverständlich mit einem hochwertigen Geschenk für Sie! Profitieren Sie ungeniert!



CH-PREMIERE

THOMAS C. BREUER

«PFEFFER & SALSA»

MI 10.10., 20.00 UHR

Thomas C. Breuer kämpft einen 30-Jährigen Krieg gegen die Unverbindlichkeit, Verblödung und das Niedergang von die Sprachkultur.



SCHON & GUT

«DAS KAMEL IM KREISEL»

DI 16.10. / SA 20.10., 20.00 UHR



«Schön & Gut» stehen für poetisches und politisches Kabarett, für die Liebe zum Wortspiel, zur Musik, und zum satirischen Stachel.

### OROPAX

«MOLKEREI AUF DER BOUNTY» MI 17.10. - FR 19.10., 20.00 UHR

Wenn das Chaos ein Zuhause hätte, so wohnte es bei Oropax mitten auf der Bühne.



### STAHLBERGERHEUSS

«IM SCHILF» - MUSIK & MECHANIK II MI 24.10. / FR 26.10. / SA 27.10.

«Im Schilf» bietet einen Blick in den Bastelkeller und damit in die Seele; alles greift ineinander, verzahnt sich, eine bodenständige Metaphysik entsteht - und das Lachen führt zum Notausgang.



### **ANGELA BUDDECKE**

«FEHLBESETZUNG» DO 25.10., 20.00 UHR

Hochkarätiges «Musikabarettainment». eine Mischung aus philosophischem Tiefgang und musikalischem Höhenflug: Intelligent. virtuos und offensiv.



SPONSOREN



**MANOR** 



MEDIENPARTNER



Tages SAnzeiger



Landbote

### KABARETT

Heinz de Specht. Lieder aus der Vogelperspektive, Christian Weiss, Daniel Schaub und Roman Riklin besingen pointiert den Niedergang der abendländischen Kultur. > Kellerbühne St.Gallen, 19 Uhr

Bea von Malchus, Bibelfest!? Das schönste aus dem alten Testament. Da liegt es, das Buch der Bücher und verstaubt in Hotelzimmernachttischen. (Konstanzer Kabarettherbst / Mundwerk Erzählfestival). > Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

### TANZ

Enter, die Jouton, Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik. > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

### KUNST

Familienrundgänge - Angelika Kauffmann. Führung; Gemeinsam ins Museum. (Angelika Kauffmann) > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz

Baumeister Biber. Führung; Veranschaulicht die Biologie und das Verhalten des Bibers und beleuchtet mögliche Konflikte seines Zusammenlebens mit dem Menschen. > Naturmuseum St.Gallen, 10.15 Uhr

Angelika Kauffmann. Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr Strafen Teufen 2007. Führung; Die Ausstellung stellt hartnäckig die Frage: Weshalb strafen wir und was erreichen wir damit?

> Zeughaus Teufen AR, 10.30 Uhr Wyang - Licht und Schatten. Führung: Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

Blühendes – Ein Blick auf die Sammlung. Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 11.30-12.30 Uhr

Arte Povera. Führung; Aus der Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14-16 Uhr. Adolf Dietrich. Fotografien. Führung; Unveröffentlichte Schätze aus dem Nachlass des Malers. > Kartause Ittingen Warth, Kunstmuseum des Kantons Thurgau. 15 Uhr

### LITERATUR

Michael Donhauser. Schönste Lieder. Texte aus seinem neuen Gedichtband. Donhauser war Ernst-Jandl-Lyrikpreisträger 2005 > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

### **VORTRAG**

Talk im Theater. Einführung zu «Notturno/ Die schwarze Spinne

> Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

### **KINDER**

De chly Drache. Ein heiteres Weihnachts-Theaterstück für Kinder ab vier Jahren > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

### **DIVERSES**

Von der Zerbrechlichkeit der Schönheit. Kulturwanderung mit Kunst und Musik. Mit Bettina Boller, Richard Tisserand, Judit Villiger, Andy Guhl, Dieter Berke, Roland Dostal. > Klingenzellerhof Mammern, 15.30 Uhr

### MO 17.09.

### KONZERT

Jazz con fusion. Swingende Musik aus dem «American Songbook» > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Relaxed Clubbing. Easy zur Musik schwingen. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

### FILM

Black Book. Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten.

> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

Blowup. Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixties mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

Die Zauberflöte. von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen.

> Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

### KABARETT

Henry Camus. Lost and Found. Musik-Comedy-Programm

> Chössi-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

### **DIVERSES**

Spieleabend, Brett-, Karten-, Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19,30 Uhr

DI 18.09.

### KONZERT

Dä Zijschtig mit Kugl Stompers, Live Sound und Food/Grill > Kugl St.Gallen, 18 Uhr Roman Brülisauer. Hackbrett-Weltmusik und gute Küche > Olma Messen St.Gallen Restaurant Moststube, 19 Uhr

Klavierkonzert mit Martin Stadtfeld. Als «Talent der Sonderklasse» bezeichnete «Die Zeit» den 1980 gehorenen Stadtfeld > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

Yamato - The Drummers of Japan. «Shin-On - der Herzschlag». > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

DJ Rock'n Roli. Alternative > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FII M

In Memoriam Ingmar Bergman. Das Schweigen, 1962 Spielboden Dornbirn, 20,30 Uhr

The Searchers. In John Fords meisterhaftem Western spielt John Wayne einen zwiespältigen (Anti)-Helden, der Rache sucht, nachdem die Ranch seines Bruders niedergebrannt, die Eltern getötet und die Töchter verschleppt werden. > Kinok St.Gallen,

20.30 Uhr To Catch a Thief. Spannend-amüsantes Abenteuer von Alfred Hitchcock mit Gary Grant, Grace Kelly u.a. USA 1955. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

### THEATER

Carmen. von Georges Bizet. Marionettenoper in vier Akten. > Marionettenoper Lindau. 19.30 Uhr

Jakob Senn - der «grüne Heinrich» von Fischenthal. Erzähltheater mit Musik. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

### KUNST

Blühendes – Ein Blick auf die Sammlung. Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 18.30-19.30 Uhr

### LITERATUR

In den Gärten von Al Andaluz. Werke hebräischer und arabischer Poeten und Komponisten. Mit Uwe Martin (Rezitation) und Klaus Rümmele (Gitarre). > Jüdisches Museum Hohenems, 19.30 Uhr

### VORTRAG

Wissenswerkstatt. In Holz geschnitzte Glaubenslehre. mit Dr. Margrit Früh. Mit dem Bildervortrag wird das ikonografische Programm vorgesetellt und aufgeschlüsselt. > Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr

### MI 19.09.

### KONZERT

La Vibray. Querflöte und Orgel am Mittwochmittag. > evangelische Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 12 15-12 45 Uhr

Heinrich Müller. Zwischen African Blues und Schweizer Jodelklang.

> Bürgerhalle Tägerwilen, 19.30 Uhr Bettagskonzert. Konzert 70 Jahre St. Galler Kammerchor, St.Galler Kammerchor, Glarner Madrigalchor und Symphonisches Orchester Zürich. > ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen,

Klingender Kosmos. Gongs-Steine-Wasser mit Martin Bürck.

> Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr

Old Seed/Ad hoc. Local Singers. Kanada und Winterthur diesmal. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Yamato - The Drummers of Japan. «Shin-On - der Herzschlag». > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

Stimmhorn. Grenzgänger in der helvetischen Klangtopographie. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Monofuse, CD-Präsentation «The Point Of No Return». > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Salsa-Night. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 18 Uhr MusikerInnen-Treff. Lerne die Musiker-Sprache > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

El viento se llevó lo que. In Patagonien lebt im Nest Rio Pico ein Völkchen zusammen, deren Vorstellung vom Rest der Welt aus zerstückelten, alten Filmen aufgebaut ist. Hommage ans Kino. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Requiem. In der Filmreihe «psychische Krankheiten». > Spielboden Dornbirn.

### THEATER

Die Fledermaus, von Johann Strauss, Marionettenoperette in drei Akten.

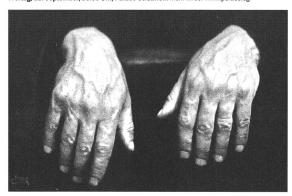
> Marionettenoper Lindau, 18 Uhr Perlen, Freaks & Special Guests. Perlen, Freaks & Special Guests. > Stadttheater Schaffhausen Schaffhausen, 19.30 Uhr



### **SOLO ACOUSTIC TOUR** Adam Green im Palace

So sind sie, die gut gekleideten Rebellen aus dem Umfeld des New Yorker Sidewalk Cafés, gemeinhin Anti-Folker genannt: Mit schlurfiger Grandezza und bleichem Gesicht verbreiten sie auf der Bühne Pomp, Bombast und vordergründige Heiterkeit. Hinter den Discokugeln aber lauert der Abgrund des Erwachsenwerdens. Allen voran der Junge an der Orgel (im Palace vermutlich mit Pfadigitarre) mit dem ausgeprägten Sinn für die Bedeutung der Geschlechtsteile. Denn wie heisst es so schön im Internet zu Adam Greens Ansinnen mit seinen Texten? «Die Teenies sollen lernen, dass man sich intensiv mit seinen Genitalien beschäftigen muss, um nicht etwa wie blöde mit dem Maschinengewehr durch die Schule zu flitzen.»

Freitag, 21. September, 20.30 Uhr, Palace St. Gallen. Mehr Infos: www.palace.sg



### WERKZEUGKUNDE

### Pianistenhände im Kult-Bau St.Gallen

«Ich setze mich ans Klavier und sage zu meinen Händen: 'Nun macht mal schön'», sagte Wilhelm Kempff. Das war noch in der Zeit, als die Tonträger noch keine Macht über den Pianisten hatten, als der Geist vorherrschte und die Hände leitete. Der heutige Drill, die mediale Welt und die Mischpulte haben die Hände moderner Pianisten zu Computerinstrumenten gemacht, die zwar viel besser agieren aber immer weniger musizieren. So ist auch viel Individualiät der Pianistenhände verloren gegangen. Anhand mehrerer Beispiele erläutert der Churer Handchirurg Dr. Gion Mark die gestaltenden Hände von Pianisten des letzten Jahrhunderts.

Donnerstag, 20. September, 20 Uhr, Kult-Bau St. Gallen, Mehr Infos: www.kultbau.org

Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

norway.today. von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr zusammen dem Lehen ein Ende setzen will > Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr

### KABARETT

Les trois Suisses. The Making Of. Kabarett. Einblick in ihre intimsten Geheimnisse > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST

Emily Jacir. Führung: Die in Saudi-Arabien aufgewachsene Palästinenserin lebt heute in New York und Ramallah. Ihre Lebensstationen lassen die inhaltliche Brisanz ihres künstlerischen Schaffens bereits erahnen. > Kunstmuseum St.Gallen, 18.30 Uhr

Stephan Hasslinger. Führung; > Kunsthalle Wil im Hof Wil SG, 19 Uhr

### LITERATUR

Max Goldt. liest aus «QQ» und weitere Texte. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### **VORTRAG**

Kunstgenuss. Ecole de Paris? Giacometti, de Stael, Tapies ua.

> Kunstmuseum Winterthur, 12-13 Uhr Natur am Sibni-Mittwoch, Gewässerwelten, kommentierte Bildfolgen von Michel Roggo (Naturfotograf, FR) - im Rahmen der Ausstellung Baumeister Biber

> Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr



# JAZZ FESTIVAL 2007 SPIELBODEN DORNBIRN



Freitag, 28. Sept. 2007, 20 Uhr

# Alegre Corrêa mit drei Bands

### Alegre Corrêa Group

Alegre Corrêa - guitar, vocals, perc. Marcio Tubino - flute, reeds Thomas Kugi - reeds Bertl Mayer - harmonica Paul Urbanek - piano Juan Garcia-Herreros - bass Fernando Paiva - drums Alegre Corrêa "Colagens/Patchwork" Alegre Corrêa - guitar, vocals, perc.

### Alegre Corrêa & Wolfgang Muthspiel Duo - guitars



Samstag, 29. Sept. 2007, 20 Uhr

# Jamaaladeen Tacuma mit drei Bands

### **The Flavors of Thelonious Monk**

Orrin Evans - piano, keyboards DJ Logic - DJ, soundscapes Jamaaladeen Tacuma - bass Tim Hutson - drums, percussion

### **Unsolved Mysteries**

Jean-Paul Bourelly - guitar Jamaaladeen Tacuma - bass JT Lewis - drums

### Gemini Gemini

Wolfgang Puschnig - saxophone Jamaaladeen Tacuma - bass







BUNDESKANZLERAMT . KUNST

Spielboden Dornbirn, T +43(0)5572 21933, karten@spielboden.at, www.spielboden.at

### Willkommen im Appenzellerland zur Künstlerbegegnung der IBK, Internationalen Bodenseekonferenz Freitag, 21. September 2007, 20 Uhr Wyfelder Luusbuebe Gasthaus Taube Urnäsch Romobil Hotel Krone Urnäsch Die flotten Dreiviertler Gasthaus Ochsen Urnäsch Anderscht Al/AR Gasthaus Krone Gonten Dreikönigmusig Titze-Rössli Appenzell Kerberbrothers Hotel Löwen Appenzell SöQ Chrüz+Quer Rössli Weissbadstr. Appenzell Hanneli-Musig Hotel Hecht Appenzell Samstag, 22. September 2007, 9.30-15 und 20 Uhr 9.30 Uhr: Öffentliche Proben der neu zusammengestellten

9.30 Uhr: Offentliche Proben der neu zusammengestellte Formationen in den Schulanlagen Gringel Appenzell, Au Urnäsch und im Roothuus Gonten.

20 Uhr Mehrzweckanlage (MZA) Gonten:

Experimentierfreudige Volksmusikgala. Mit von der Partie: Original Appenzeller Streichmusik Weissbad. En eeberi Losi!

Sonntag, 23. September 2007, 10.30 Uhr

MZA Gonten: Musikalischer Brunch. Um 13 Uhr ist Cheerab!



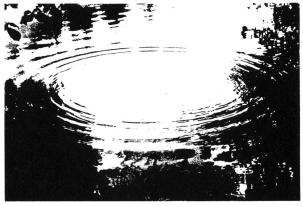
APPENZELL

Weitere Infos: www.zentrum-appenzellermusik. Rubrik «Aktuell»

Festführer: info@zentrum-appenzellermusik.ct oder:

Roothuus, Postfach 25, 21.—23. SEPTEMBER 2007 CH-9108 Gonten

### Wir installieren Wasser.



Heinrich Kreis

**Drei Tage freier Eintritt** 

Beratung, Planung und Ausführung sämtlicher Sanitäraufgaben Reparaturservice

Moosstrasse 52 9014 St.Gallen Telefon 071 274 20 74 Telefax 071 274 20 79 kreis wasser

### KINDER

Die Geschichte von Lena. Erzähltheater-Produktion vom Theater Bilitz. Über die Not einer Aussenseiterin. > Eisenwerk Frauenfeld, VorStadttheater, 14 Uhr

Museum für Kinder. Bist du ein guter Bachforscher? Als Naturforscher sind wir dieses Mal am Wasser. Exkursion am Bach für Kinder von 7 bis 12 Jahren mit Regula Frei.

> Naturmuseum und Museum für Archäologie Thurgau Frauenfeld, 14-17 Uhr

Museum für Kinder. Wie macht man Feuer ohne Zündhölzer? Workshop für Kinder ab neun Jahren mit Horst A. Brunner (Feuermacher). > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 14-16 Uhr

**Oh, wie schön ist Panama.** Kinderstück nach Janosch in Mundart.

> Theater St. Gallen, Foyer, 14 Uhr Brundibar. Kinderoper von Hans Krasa. Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Konstanz. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 19 Uhr

### DIVERSES

Kultur am Nachmittag, Virtuelle Stadtführung am Stadtmodell und Ausflug zu den Originalen mit Dr. Daniel Studer > Hist. und Völkerkundemuseum St. Gallen, 12.15 Uhr Russischer Abend. Einführung in die russische Abteilung durch Olga Deininger mit Rahmenprogramm und Apéro. > Freihandbibliothek St. Gallen, 19 Uhr

### DO 20.09.

### KONZERT

Symphonisches Orchester Liechtenstein.
Leitung. Albert Frommelt, Klavier. Sandra
und Jürg Hanselmann. Drei Liechtensteiner
Tonschöpfer mit Kompositionen aus dem
19., 20. und 21. Jahrhundert geben sich die
Ehre. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr
Yamato - The Drummers of Japan.

«Shin-On - der Herzschlag» > Festspielund Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr Jazztreff des Jazzclub Konstanz. > Kunstund Kulturzentrum K9 Konstanz, 20.30 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Play it! Analog Spielabend.

> Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr
Hallenbeiz. Sounds vom Plattenteller von DJ
Death und PingPong

> Grabenhalle St.Gallen, 20.30 Uhr
DJ Ernesto. legt Indie-Musik auf.

> Spielboden Dornbirn. 21 Uhr

DJs Mikro & Makro, Positive Schallwellen

> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

DJ Slyke. Reggae und Dancehall > Krempel (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 21 Uhr Stadtkind. Das Stadtkind startet die Reise um die Welt. > Salzhaus Winterthur, 21.30 Uhr

### FILM

Am Limit. Alexander und Thomas Huber zählen zu den weltbesten Extrem- und Alpinklettern. Pepe Danquart ist den beiden Brüdern in bisher nie gefilmte Höhen gefolgt. – Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr Kurz & Knapp. Diplomfilme der HGK Luzern > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

Lucia di Lammermoor. Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St. Gallen, 19.30 Uhr Perlen, Freaks & Special Guests. Perlen, Freaks & Special Guests. > Stadttheater Schaffhausen Schaffhausen, 20 Uhr norwaytoday. von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr zusammen dem Leben ein Ende setzen will. > Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr

### KABARETT

Acapickels go to Las Vegas. Abschiedstournee. > Forum Ried Landquart, 20 Uhr Carlos Martínez. Time to Celebrate - 25 Jahre Pantomimenkunst. Das Jubiläumsprogramm. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

### KUNST

Baumeister Biber. Führung; Die Ausstellung veranschaulicht die Biologie und das Verhalten des Bibers und beleuchtet mögliche Konflikte mit dem Menschen.

> Naturmuseum St.Gallen, 14.30 Uhr Salonabend bei Angelika Kauffmann. Gedankenaustausch im Geiste des 18. Jahrhunderts – Kunstprojekt der Schule Marienberg Bregenz. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18.30 Uhr

Vitamin Kunst. Die Sammlung Ricke. Vernissage; Der gemeinsame Neuerwerb der Museen von Frankfurt, St.Gallen und Vaduz. Richrd Serra, Cady Noland, Steven Parrino uva. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Ilhr

### LITERATUR

Wiglaf Droste. Munter und gesund diesmal. Klopft mit niet- und nagelfesten Texten auf weiche Politiker- und Entertainment-Birnen. > Palace St.Gallen, 21 Uhr

### VORTRAG

Frühschicht. mit Manfred Heinrich zum Thema Sterben und Martina Hafner als Gast. An Gitarre und Flöte. Erika Lafosse. > Alte Kaserne Winterthur, 6.30 Uhr

> Alte Kaserne Winterthur, 6.30 Uhr Die Hand des Pianisten. Dr. Gion Mark, Handchirurg aus Chur, zeigt historische Filmaufnahmen von Pianisten, vor allem ihrer Hände. > Kult-Bau St.Gallen, 20 Uhr

### FR 21.09.

### KONZERT

@ Fraui-Dancehall. Real Rock Sound. Reggae und Dancehall aus Schaffhausen. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr

**Dan Baird & Homemade Sin.** Rock zum los gehen aus Atlanta. > Grütli the club Rüthi (Rheintal), 20 Uhr

Experimentierfreudige Volksmusik. mit Andrescht, Töbi Tobler, Hannelimusig usw. > Gonten, Appenzell, Urnäsch, 20 Uhr Oswaldo Souza. Brasilianischer und europäischer Stil. Der Erlös an Schule in Salvadors. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr Yamato - The Drummers of Japan. «Shin-On - der Herzschlag». > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

Duo Luna-tic. Boudins & Boutons. Vier Hände, zwei Stimmen, ein Klavier.

> Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

> Aites kind Meis, 20.15 Unr

Esther Hasler. Chan-Songs. Verspielte Chansons > Mühlizelg Abbwil, 20.15 Uhr

Richie Pavledis und Peter Fürst. Eine Stimme und zwei Gitarren. Blues. > Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20.15 Uhr

Rossi International. Polkas und Walzer aus dem Grenzland zwischen Texas und Mexiko, russische Zigeunerlieder und ausgesuchte Gesangs-nummern von Bob Dylan u.a.

> Chössi-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr Adam Green. Anti-Folk mit Glamour-Faktor 10 > Palace St.Gallen, 20.30 Uhr Eduardo Nascimento. Brasil Latin Jazz.

> Kastanienhof St.Gallen, 20.30 Uhr Junges Konstanz. Konzert mit drei Konstan zer Jungtalenten. Music For Cavemen, Spiesser und Tinnitus.

> Kulturladen Konstanz, 20.30 Uhr **Cult-Jam-Night.** Die Profis jamen > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

Salim Nourallah. Singer- Songwriter > Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 22 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Combi Int. Elektro > Kantine(kn) Konstanz Aficionado. der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 18.30 Uhr Dance Free. Rauch - und alkoholfreier Tanzraum. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr Tango Argentino - Milonga. Tanznacht mit DJ > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St. Gallen, 21.30 Uhr

Retro Club. präsentiert Superstar DJs > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr iLike. 80s - 90s > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

### FILM

Black Book. Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Dram anti der umwerfenden Carice van Houten. > Kinok St. Gallen, 22.30 Uhr

Zurück nach Dalarna! Die erfrischende Komödie zählt zu den erfolgreichsten schwedischen Filmen der letzten Jahre. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

Iris. Seit jahren sind die Schriftstellerin Iris Murdoch und der Literaturkritiker John Bayley ein Paar. Als man bei Iris Alzheimer diagnostiziert, kämpft John um Iris' Verstand und Leben. > Kino Rosental Heiden, 14.15 Uhr. 20.15 Uhr

Schultze gets the blues. Ausgezeichnet mit dem silbernen Löwen in Venedig. > Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr

The Searchers. In John Fords meisterhaftem Western spielt John Wayne einen zwiespältigen (Anti)-Helden, der Rache sucht, nachdem die Ranch seines Bruders niedergebrannt, die Eltern getötet und die Töchter verschleppt werden. > Kinok St. Gallen, 20 Uhr

### THEATER

**Die Zauberflöte.** von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen.

Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Herr Puntila und sein Knecht Matti. Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzer Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

Schwestern Schwestern. von und mit Aviva Joël, Charlotte Joss, Elisabeth Niederer (Spiel) und Thea Dumsch (Regie).

> Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr Theatersport. tiltanic (SG) vs. TmbH (D). Premiere in St.Gallen. tiltanic (SG) tritt gegen TmbH aus Konstanz an.

> FigurenTheater St.Gallen, 20 Uhr norway.today. von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr zusammen dem Leben ein Ende setzen will. > Theater Kanton Zürich Winterthur. 20 Uhr



### SINFONIE FÜR SEILTÄNZERIN UND DÜNNES HAAR KlangSeilAkt in Rorschach

Uraufführung: Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. 150 Studierende tanzen, singen und musizieren. Das Leben und die pädagogische Arbeit gleichen einem Hochseilakt, einem Tanz auf einem dünnen Haar. Ein Mantel aus Sicherheit, Logik, Wissenschaft, Disziplin, Selbstbeherrschung, Vorsicht und Distanz hilft nicht beim Gang übers Seil — die Angst obsiegt. Es braucht Sehnsucht, Stille, Wille, Mut, Phantasie, Lächeln, die befreien und Menschen Schritte aufs Seil wagen lassen. Ein leuchtendes Klangseil in luftiger Höhe verbindet zudem das ehemalige Kloster Mariaberg mit dem See. Es ist besetzt mit fein klingenden tibetischen Klangschalen. Am See hängt der grosse Gong dazu.

Samstag, 22. September, 20 Uhr. Sonntag, 23. September, 17 Uhr. Dienstag, 25. September, 20 Uhr. Mittwoch, 26. September, 20 Uhr. Freitag, 28. September, 20 Uhr. Samstag, 29. September, 20 Uhr. Pädagogische Hochschule Rorschach. Mehr Infos: www.phr.ch



### FÜR FÜNF MAL DREI LEINTÜCHER Alptrachten – Eine Landschaftsinstallation

Fotos auf Leinen mit Funken von Heimatgefühl und Tradition, Ewigkeit und Stille, wandern an einer Wäscheleine durch die Landschaft, bleiben an Wegen, Kreuzungen, in Parkanlagen und privaten Gärten und werden von Wind und Wetter bewegt, Musik und Performance kommen an Aktionstagen dazu — zum Trachten. Am 28. September endet der Installationsweg wiederum beim Palais Bleu in Trogen mit einer Versteigerung der verwitterten Bilder, traditionellem Tanz aus dem Innerrhoden und einem Fest. Projektleitung: Gisa Frank.

einem Fest. Projekteitung: Gisa Frank. Samstag, 22. September, 11-16 Uhr, Iburg Jakobsweg Wattwil. Sonntag, 23. September, 11-16 Uhr, Pfannenstil Brülisau. Freitag, 28. September, 19.30 Uhr, Palais Bleu Trogen. Mehr Infos: www.frank-tanz.ch

### KABARETT

Acapickels go to Las Vegas. Abschiedstournee. > Forum im Ried Landquart, 20 Uhr

Les trois Suisses. The Making Of. Kabarett. Einblick in ihre intimsten Geheimnisse. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Chaos Theater Ohropax. Molkerei auf der

Chaos Theater Ohropax. Molkerei auf d Bounty. > Kammgarn Schaffhausen, 20.30 Uhr

### KUNST

Gedi Sibony. Vernissage; If Surrounded by Foxes. Gedi Sibony präsentiert in der Kunst Halle Sankt Gallen seine erste monographische Ausstellung in einer Institution.

> Kunst Halle Sankt Gallen, 18.30 Uhr Kunst beim fabriggli. Vernissage der Tonskulptur «Unterwegs» von Katrin Schult-

hess. Es spricht Hansiörg Quaderer

Schaan. > fabriggli Buchs SG, 18.30 Uhr



### MY BRAIN IS MY PRISON

Peter Spielbauer in der Löwenarena Der experimentierfreudige Phantast und Dichter des Absurden zeigt in seinem Stück «Allerdings Allerdongs» rituelle Tänze, verbale Attacken und ins Poetische gezerrte Alltagsgegenstände. Es sind Ausschnitte aus dem Rundtanz der australischen Honigameise zu sehen, aber hauptsächlich beschäftigt sich sein Stück mit dem Hirn und dem, was sich ein Hirn unter einem Hirn vorstellt. My head is my home and my brain is my prison. Wussten Sie, dass Tussi die Mitte von Lotussitz ist? Und wo eine Tür ist, Johnt sich die Mauer.

Samstag, 22. September, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri.

Mehr Infos: www.loewenarana.ch

### LITERATUR

Frauenfelder Lyriktage. «Neugier oder Das Gegenteil von Effizienz». Eröffnungsrede von Markus Bundi. 8 Lesungen der AutorInnen. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

Titanic Boygroup. Seit über 13 Jahren sind sie für das «endgültige Satiremagazin» Titanic verantwortlich, Chefredaktor Gsella und die Vorgänger Schmitt und Sonneborn.

> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

### VORTRAG

Nachmittagstreff. Glanz und Elend im Leben Henry Dunants. > Henry-Dunant-Museum Heiden, 14-15.30 Uhr

### KINDER

Brundibar. Kinderoper von Hans Krasa. Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Konstanz. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 19 Uhr





Das Mittelmeer ist ein Meer der unendlichen Vielfalt. Es ist das Meer der Leuchttürme, der Muscheln, der Sirenen und der verträumten Inseln...

MEDITERRAN ESSEN & TRINKEN BEI MAHMUT



**Restaurant Limon**, Linsebühlstrasse 32, 9000 St. Gallen, Tel 071 222 9 555, mittelmeer@limon.ch, www.limon.ch Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 09.00 - 24.00 - Freitag - Samstag 09.00 - 01.00, Sonntag 11.00 - 23.00

# Falls es dir nach 20 Minuten schlecht wird.



DIE WOCHENZEITUNG AUS DER WIDERSTÄNDIGEN LINKEN. JETZT ABONNIEREN! WWW.ANTIDOT.CH

### DIVERSES

Finissage Frauenpavillon. Schlussfest ausschliesslich für Frauen. > St.Gallen, Frauenpavillon im Stadtpark, 19 Uhr Trockensteinmauer bauen. Die KursteilnehmnerInnen lernen in Theorie und Praxis eine Trockensteinmauer zu bauen und üben sich in der Steinbearbeitung. > St.Gallen, 8-17.30 Uhr

### SA 22.09.

### KONZERT

Experimentierfreudige Volksmusik. mit Andrescht, Töbi Tobler, Hannelimusig usw. > In verschiedenen Beizen in Gonten, Appenzell, Urmäsch, ab 9 Uhr Is Sanstagsmating, Musikalisch und kr

Die Samstagsmatinée. Musikalisch und kulinarisch > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr Ratz Fatz. Mitmachkonzert für Kinder ab vier Jahren. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr Zürcher Sängerknaben. Benefizkonzert zu Gunsten der Stiftung Kinderforf Pestalozzi. > ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr Opossum. Ein Repertiore von Jazz über Soulballaden zu deutschen Chansons.

> Kraftfeld Winterthur, 19.30 Uhr Underground Metalnight II. Mit Single Splendor, Blood Runs Deep/Cold Void/Legion/The Awakening. > Grabenhalle St.Gallen, 19.30 Uhr

Yamato - The Drummers of Japan. «Shin-On - der Herzschlag». > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

Rainer von Vielen & Kauz. «ElektroPunkHop gegen dafür und für dagegen» > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr Marbus Gravis/Requiem. Death Metal.

> Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr Messer Chups. Surfsound aus St.Petersburg. Davor und danach Tarantinos Lieblingsmusik. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr Star Fish'n'Coffee. Rock. Funk. Crossover.

> Cultbar St.Gallen, 21 Uhr The Passengers. Aufstrebende Schweizer Musik zwischen Powerpop, Folkrock, Reggae und Worldmusic. > Kulturbeiz KAFF

### Frauenfeld, 21.30 Uhr CLUBBING | PARTY

Verschwende deine Jugend. Zweites Festival für junge Kunst. Kuratiert von Anna Hilti und Fabian Reuteler. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaK-Foyer, 19 Uhr Elektrische Wächte, präsentiert Psychodelica > Naschwerk St. Gallen, 22 Uhr

Get Crossed. Die Rockdisko > Kulturladen Konstanz, 22 Uhr Shakedelic. DJ Danemann

> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr P.O.N.Y.. Clubsounds par excellence

> Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

### FILM

Black Book. Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

Mon meilleur ami. François, Antiquitätenhändler in Paris, möchte beweisen, dass er nicht nur zu Gegenständen, sondern auch zu Menschen eine Beziehung haben kann. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr The Namesake. Mira Nairs (Monsonn Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inschenier, gefühlvoll ins Bild gesetzt und sschön fotografiert. > Kinok St. Gallen, 17.30 Uhr, 22.45 Uhr

### THEATER

Theaterfest. Mit finnischem Tango, finnischen Erzählungen, finnischem Wodka, finnischen Wettkämpfen und vielem mehr. Programm in allen Spielstätten. (13 Uhr. Katerfühstück) – Stadttheater Konstanz, 15 Uhr Die Fledermaus. von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten. – Marionette-

noper Lindau, 18 Uhr Romeo und Julia. In welcher Sprache träumst du? Frei nach William Shakespeare. Gastspiel von Tanja Jäckel und Ingrid Bergmann-Wittig. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Inselgasse, 19 Uhr

Notturno / Die schwarze Spinne. Ein Schweizer Doppelabend. > Theater St.Gallen, 19.30 Uhr

Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar. Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Kloster Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr

Don Giovanni à trois. oder «Der bestrafte Bösewicht». > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Halt auf Verlangen. tiltanic (\$6) & TmbH (D). tiltanic (\$G) improvisiert zusammen mit TmbH aus Konstanz 2 längere Geschichten. > FigurenTheater St.Gallen, 20 Uhr

Herr Puntila und sein Knecht Matti. Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzer Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

König Ödipus. von Sophokles. Regie. Lothar Maninger. Bühne und Kostüme. Ursula N. Müller. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Plissé. Musiktheater. Esther Känzig, Silvia Burger, Chantale Frei und Jolanda Züri sind unterwegs für mehr Harmonie in der Schweizer Familie.

> Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

Acapickels go to Las Vegas. Abschiedstournee. > Forum im Ried Landquart, 20 Uhr

Les trois Suisses. The Making Of. Einblick in ihre intimsten Geheimnisse. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Severin Groebner. So gibt man dem Leben seinen Sinn. Der Grenzgänger zwischen Österreich und Deutschland (Konstanzer Kabarettherbst). > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz. 20 Uhr

Stahlbergerheuss. Im Schilf. Musik und Mechanik. Manuel Stahlberger, Stefan Heuss. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr Peter Spielbauer. «Allerdings allerdongs». Rituelle Tänze, verbale Attacken und ins Poetische gezerrte Alltagsgegenstände. > Löwenarena Sommeri. 20.30 Uhr

**Gustav & Son.** Der charmante, zweisprachige Musik- und Bühnenakrobat eröffnet die USL-Saison. > USL-Ruum Amriswil, 21 Uhr

### TANZ

ALPtrachten. Aktion im Rahmen von Gisa Franks Landschaftsinstallation für drei mal fünf Leintücher in Bild, Aktion, Musik, Text. > Wattwil, Iburg/Jakobsweg, 11-16 Uhr

### KUNST

Angelika Kauffmann. Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 15.30 Uhr

### LITERATUR

Frauenfelder Lyriktage. Lesungen und Workshops mit Claire Krähenbühl, Werner Lutz, Silvia Trummer, Semier Insayif, Nora luga, Anton G. Leitner, Sabina Naef, Ales Steger. >- Eisenwerk Frauenfeld, 14 Uhr Aufzeichnung der Sendung «Passage 2» dür DRS 2. Mit Felix Schneider, Markus Bundi und Stefan Keller. > 18 Uhr Acht Kurzlesungen zum Thema «Du - dich / meine ich». Moderation. Markus Bundi und

Stefan Keller. > 20 Uhr
Autorengruppe Ohrenhöhe. mit Helen
Knöpfel, Charlotte Maier, Jakob Näf, René
Oberholzer, Exa Philipp. Szenische Lesung
«Gedieselt am 4. Fiat». > AMAG Automobil- und Motoren AG Buchs SG, 18 Uhr
Buchvernissage «Espenmoos». Die Ode
ans «alte Stadion» wird gebührend getauft.
> Palace St. Callen, 20 Uhr

### KINDER

**Oh, wie schön ist Panama**. Kinderstück nach Janosch in Mundart > Theater St.Gallen, Foyer, 14 Uhr

> Theater St.Gallen, Foyer, 14 Uhr Brundibar. Kinderoper von Hans Krasa. Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Konstanz. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 19 Uhr

### **DIVERSES**

**Singe, was ist.** Die Kraft des Singens erfahren. > Stimmräume St.Gallen

**SO** 23.09.

### KONZERT

Museums-Matinée. mit der Stadtmusik St.Gallen und der Ländlerkapelle «Quartus». > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, Innenhof, 10 Uhr

Experimentierfreudige Volksmusik. mit Andrescht, Töbi Tobler, Hannelimusig usw. > In verschiedenen Beizen in Gonten, Appenzell, Urnäsch, 10.30-13 Uhr

Yamato - The Drummers of Japan. «Shin-On - der Herzschlag». > Festspielund Kongresshaus Bregenz, 15 Uhr, 19 Uhr Bruno Hächler. Langi Ohre. Seine dritte Kinder-CD Schlicht. Poetisch.

> Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr Choropax, Madriagale von Barbara Strozzi und lateinamerikanische Lieder. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen. 17 Uhr

> Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 17 Uhr Gorilla Biscuits. Die Haudegen des Hardcores! > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

**Chilifunk.** Live. Gee K & Friends feat. Sir Dancealot. Hot Funk & Hot Chili > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 19 Uhr

### FILM

Am Limit. Alexander und Thomas Huber zählen zu den weltbesten Extrem- und Alpinklettern. Pepe Danquart ist den beiden Brüdern in bisher nie gefilmte Höhen gefolgt. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr Black Book. Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr



Item Tanztheater und aha!tanzt
Mal erscheint die Zeit gedehnt, endlos lang. Einmal geht die Zeit viel zu schnell vorbei. Der Mensch empfindet Zeitabschnitte seines Lebens dem Alter entsprechend unterschiedlich lang. Im Traum wickeln sich gar lange Geschichten innert Sekunden ab. Kann Zeit gedehnt oder beschleunigt werden? Entspricht die Zeitrechnung nur einem Produkt der Menschheit? Warum können wir uns an die Vergangenheit, aber nicht an die Zukunft erinnern? Zeit lässt sich biegen, drehen, verformen, beschleunigen und auflösen. Zeit ist flüssig, sich wandelnd und ewig neu. Also lässt sie sich auch tanzen.

Mittwoch, 26. September, 20.15 Uhr, Grabenhalle St.Gallen. Samstag, 29. September, 20.15 Uhr Kantonsschule Trogen Aula. Sonntag, 30. September. 20.15 Uhr, TanzRaum Herisau. Mehr Infos: www.itemtanztheater.ch

Hände weg von Mississippi. Um die Stute Mississippi vor dem Tod zu retten, überredet die kleine Emma ihre Grossmutter zum Kauf des Pferdes.

> Kino Rosental Heiden, 15 Uhr Madonnen. Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

### THEATER

Lucia di Lammermoor. Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, 14.30 Uhr Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar. Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 17 Uhr

Herr Puntila und sein Knecht Matti. Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzer Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

> Stauttneater Konstanz, 20 Unr Tango! Tango! Eine Liebeserklärung. Gastselven Marie Luise Hinterberger, Kulturzentrum Gems. > Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr

### TANZ

ALPtrachten. Aktion im Rahmen von Gisa Franks Landschaftsinstallation für drei mal fünf Leintücher in Bild, Aktion, Musik, Text. > Bergasthaus Plattenbödeli Brülisau, Pfannenstil, 11-16 Uhr

### KUNST

Sonntagsapéro Sylvia Geel. Apéro; Malerei (Sylvia Geel) > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10-12 Uhr

Angelika Kauffmann. Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr Brave Lonesome Cowboy. Führung; Der Mythos des Westerns in der Gegenwartskunst oder. John Wayne zum 100. Geburtstag. > Kunstmuseum St. Gallen, 11 Uhr Karl Ueliger. Finissage; > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 14 Uhr

### VORTRAG

**Talk im Theater**. Einführung zu «Hamlet» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

### KINDER

Krabat. frei nach den Motiven der wendischen Sage und des Romans von Otfried Preussler. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaKino, 16 Uhr

Brundibar, Kinderoper von Hans Krasa, Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Konstanz. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 19 Uhr

MO 24.09.

### KONZERT

Paradise Lost. Dunkle und legendäre Gitarren. Doom-/Gothicmetal > Salzhaus Winterthur, 19.30 Uhr Just 4 fun. süffigi Musig > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Onthur. Konzertvorschau der Winterthurer Live-Musik-Klubs. > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr

**Relaxed Clubbing.** Easy zur Musik schwingen. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

### FILM

The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar. Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr

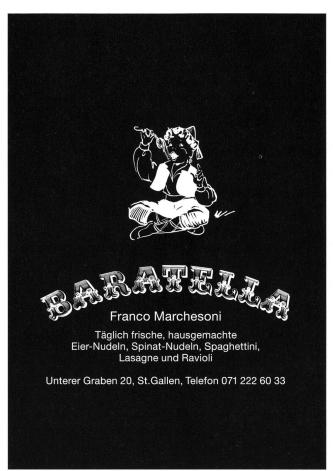
### **VORTRAG**

**Wo Religionen sich berühren.** In Familien, Ehen.19.30: Imbiss. 20 Uhr: Referat H. Kandal. > Offene Kirche St.Gallen, 19.30 Uhr





GIB MIT DEINER BAND AUF VIER ST.GALLER BUHNEN DEN TON AN! bandXsg, das St.Galler Nachwuchsband-Festival, geht 2007 zum zweiten Mal über die Bühne. Vom 20. Oktober bis 10. November können du und deine Band an den Qualifikationen in Wil, Krummenau, Buchs und Jona den Ton angeben. Die Initianten – die Kulturförderung des Kantons St.Gallen und Migros Kulturprozent – ermöglichen euch ins Rampenlicht zu treten und unter professionellen Bedingungen ein Konzert zu geben. Zur Durchführung fehlt uns allerdings noch das Wichtigste. Und das seid ihr: bestehende oder neu formierte Bands, die den Schritt – vielleicht den Ersten – vor ein grösseres Publikum wagen. Also nichts wie los! Meldet euch bis 30. September 2007 unter www.bandx.ch an.





### **DIVERSES**

**Spieleabend.** Brett-, Karten-, Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19.30 Uhr

DI 25.09.

### KONZERT

Duo Anita Schönenberger/Anita Bürgin.
Traditionelle Klezmermusik sowie Werke von
Francis Poulenc und Jean Français.

> Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr **Dä Ziischtig mit!** Musik und Grill

Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr
 Kissogram. Elektronischer Grossstadtpop.
 Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

### CLUBBING | PARTY

Editanstalt. Elektronika

> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FII M

Little Big Man. Nach Bonny and Clyde demontiert Arthur Penn den Western. Voller Ironie erzählt er den Untergang General Custers aus der Sicht der Cheyenne. Dustin Hoffman gibt eine Glanzleistung seines Könnens. – Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr

Snow Cake. In der Filmreihe «psychische Krankheiten». > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

### THEATER

norway.today. von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr dem Leben ein Ende setzen will. > Theater Kanton Zürich Winterthur, 14 Uhr, 20 Uhr Carmen. von Georges Bizet. Marionettenoper in vier Akten. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar. Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Herr Puntila und sein Knecht Matti. Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzer Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus. > Stadttheater Konstanz. 20 Uhr

> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr König Ödipus. von Sophokles. Regie. Lothar Maninger. Bühne und Kostüme. Ursula N. Müller. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST

Blühendes – ein Blick auf die Sammlung. Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 18.30-19.30 Uhr

### LITERATUR

**Perikles Monioudis. Land.** Autorenlesung. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### **DIVERSES**

Rorschacher Nacht-Shopping. Da Rorschach eine richtige Stadt ist > Rorschach, 18-22 Uhr



### MI 26.09.

### KONZERT

Andy Duroe. an der Vollmondbar > Stadtgärtnerei Kreuzlingen, 20 Uhr Romobil. Mix aus Appenzellermusik und Musik der Roma > Palace St.Gallen, 20 Uhr

### CLUBBING | PARTY

**Salsa-Night.** > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 18 Uhr

Vollmondbar. Begegnungen, Gespräche und Kulinarik. > Kulturforum Amriswil, 19 Uhr MusikerInnen-Treff. Lerne die Musiker-Sprache > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

**Lust auf anderes.** Geschliffene Dialoge und superber Humor. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

### THEATER

Die Fledermaus, von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten. > Marionettenoper Lindau, 18 Uhr

> Mantonettenoper Lindau, 18 orr Die Sinfonie für Seitkänzerin und dünnes Haar. Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

Jutta Hoop. Waschtag – oder immer schön sauber bleiben, gäll! Soloprogramm des Unterländer Temperaments.

> Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr Knuth & Tucek. Auch das noch! Heimatfilmtheater > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr Elke Maria Riedmann. Das Paradies auf Erden. Ein clowneske Tragikkomödie.

> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

### TANZ

Timing. Wie real ist Zeit? Ein Stück des item tanztheaters und von ahaftanzt.

> Grabenhalle St.Gallen, 20.15 Uhr
Tanz auf dem Nil. bei Vollmond mit der Tanz-raum-Compagnie > Steckborn, Bootssteg (Solarfähre Helio), 20.30 Uhr

### KUNST

Brave Lonesome Cowboy. Führung; Der Mythos des Westerns in der Gegenwartskunst oder John Wayne zum 100. Geburtstag.

> Kunstmuseum St.Gallen, 18.30 Uhr

### LITERATUR

Matthias Ospelt liest. aus «Das Liechtensteiner Gabarett 1994-2006». > Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

### KINDER

Museum für Kinder. Sammelst du für's Naturmuseum? Exkursion für Kinder von 7 bis 12 Jahren mit Regula Frei. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 14-17 Uhr **Oh, wie schön ist Panama**. Kinderstück nach Janosch in Mundart.

> Theater St.Gallen, Foyer, 14 Uhr

### DIVERSES

Café Philo Ostschweiz. Diagnostik zu Welt und Zeit mit dem Kulturarzt und Philosophen Christian K. Schweiger.

> Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

DO 27.09.

### KONZERT

Ein kleines Konzert #48. Kleine Band ganz gross > Grabenhalle St.Gallen Sinfonieorchester St.Gallen. Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 b-Moll op. 23, Jean Sibelius. Sinfonie Nr. 1 e-Moll op. 39 > Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr Fresch. mit Sonja Morgenegg, Dominik Meier,

Steve Aemisegger, Michael Berweger und Mario Söldi (Gambrinus Jazz Plus). > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20.30 Uhr

### CLUBBING | PARTY

Tule Tanssimaan. Finnenparty, vom finnischen Tango über Humppa bis Rock > Salzhaus Winterthur, 19 Uhr Häägen Daced. Lounge mit Pep > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr Lounge Hop. Die anders Seite des Hip-Hops > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr Optimistic. Snowboard Film Premiere. Party mit DJ Esik. > Kugl St.Gallen, 20 Uhr Sitzdiskothek. Türkische Klangwelten. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr Optimal3. Minimal-maximal-optimal-Elektro > Krempel Buchs SG, 21 Uhr

### FILM

Madonnen. Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. – Kinok St. Gallen, 20.30 Uhr The Oil Grash. Wenn der letzte Tropfen Erdöl gefördert sein wird, wird es ein böses Erwachen geben. Hintergründe, Fakten und neue Erkenntnisse – Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

### THEATER

**Die Zauberflöte.** von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen.

> Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr
Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes
Haar. Chor, Orchester und Tanzensemble
der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule
Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr
Herr Puntila und sein Knecht Matti. Bertolt
Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzer Regiearbeit
des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus.
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
König Ödipus. von Sophokles. Regie. Lothar
Maninger. Bühne und Kostüme. Ursula N.
Müller. > Theater am Kornmarkt Bregenz,

Nordost. von Torsten Buchsteiner. Das Stück schildert aus der Sicht dreier Frauen die 57 dramatischen Stunden der Geiselnahme im Musicaltheater Dubrowka im Oktober 2002. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr Testosteron. Der Stoff, aus dem die Männer sind. Von und mit Tobias Bücklein.

> Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr



### **BEIM CHAOS DAHEIM**

### Oropax unterwegs

Voller Seesucht sticht das Chaos-Theater mit seiner neuen Show in stürmische See. In «Molkerei auf der Bounty» lichtet das vieräugige Duo den Anker der Zwecke, um das Land des gefühlten Lachens zu erreichen. Segelnde Requisiten, durchsichtige Kühe und unfassbare Live-Videos lauern in jeder Minute dieser Reise. Aus dunkler Stümperhaftigkeit schmieden die Oropax-Rohlinge Lebensfreude. Wenn das Chaos ein Zuhause hätte, so wohnte es bei Oropax mitten auf der Bühne. Freitag. 28. September. 20 Uhr. Casino Herisau.

Preitag, 28. September, 20 Uhr, Casino Herisau. Donnerstag, 8. November, 20 Uhr, Stadtsaal Wil.

Vorverkauf und weitere Informationen: www.dominoevent.ch

### KABARETT

Klaus Eckel. Helden des Alltags. Tabulos diskutieren (Konstanzer Kabarettherbst). > Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

Elke Maria Riedmann. Das Paradies auf Erden. Clowneske Tragikkomödie über Frau Heimpl. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

Wyang - Licht und Schatten. Führung; Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlen indonesischer Wayang-Figuren. > Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14.30 Uhr

Blickfeld 2. Performances mit Tom Lang, Dorothea Rust, Jeanine Osborne, u.a. > Eisenwerk Frauenfeld, Shed, 19.30 Uhr Vitamin Kunst. Die Sammlung Ricke.

Führung: Gemeinsame Neuerwerb der Museen Frankfurt, St. Gallen, Vaduz. Mit Richrd Serra, Cady Noland, Steven Parrino uva. > Kunstmuseum Lie'tenstein Vaduz 18 Uhr

### VORTRAG

Ausstellungsgespräch. Angelika Kauffmann - ganz persönlich. Angelika Kauffmann beeindruckt auch Ilga Sausgruber. In lockerer Atmosphäre wirft Vorarlbergs First Lady ihren persönlichen Blick auf die Künstlerin. – Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18.30 Uhr

### DIVERSES

Vorstellungsgespräch. Digital mit Christian Vetter. Die neue Reihe Vorstellungsgespräch digital stellt Kunstschaffende aufgrund ihrer Präsenz im Netz vor. > Projektraum exex St.Gallen, 20 Uhr

FR 28.09.

### KONZERT

Konzertchor der St. Galler Singschule. Leitung. B. Bichler - Werke von W. Burkhard, R. Vaughan Williams, A. K. Zwicker u.a. > Tonhalle St.Gallen, 19 Uhr Sinfonieorchester St.Gallen. Leitung. Jiri Kout, Klavier. Boris Berezovsky - Pjotr I. Tschaikowsky. Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 b-Moll op. 23, Jean Sibelius.

Sinfonie Nr. 1 e-Moll op. 39 > Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr Visio Stephani. Zeitgenössischer Musik von Ulrich Gasser. Eva Tobler (Texte), Ulrich Gasser (Leitung) > Kloster Fischingen, 19.30 Uhr

Alegre Corrêa mit drei Bands. Musikalischer Grenzensprenger (proFILE Jazz Festival 2007) > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr Andy Egert. Bluesnight. > Landgasthof Schützengarten Stein AR, 20 Uhr

Blue Tango in Paris. mit Alexandra Prusa und der Band Réplica Norma > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr The Perceptionists/Akrobatik/Mr. Lif. Independent Hip-Hop. > Albani Music Club

Göldin & Bit Tuner. «Fantasy is fucked»! Die neue Platte im Sack. > Palace St.Gallen, 20.30 Uhr

Cult-Jam-Night. Die Profis jamen > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

Winterthur 20 Hhr

Pete Bamboo. Ska-Reggae

> Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

**Franky Four Fingers.** an der stuetzraedli.ch-Eröffnungsfete. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21.30 Uhr

Guz/Zeno Tornado. Yippieyeah > Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

Aficionado. der Zigarrenstamm.

> Erica der Club St. Margrethen SG, 18.30 Uhr Thirtylicious. Tanzen ab 30

> Salzhaus Winterthur, 19.30 Uhr

Covergirl und Covergboy 2007. Fröhliches Coverversionen-Raten. Mit Boni Koller und Katja Alves. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr Jive the night. mit Live-Musik von Volker Albrecht > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr Tango Argentino - Milonga. Tanznacht mit

DJ > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21.30 Uhr

Plastic Opera. Hofuku Sochi aka Stachy, David Mohn. > Kulturladen Konstanz, 22 Uhr Retro Club. präsentiert Lowrider, Elekaphone, Dshamiljan > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr

Tarantino Party / Grindehouse-Sepcial.
DJ's Ghost & Moon Rider

> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

### FILM

Zurück nach Dalarna! Die erfrischende Komödie zählt zu den erfolgreichsten schwedischen Filmen der letzten Jahre. > Kinok St. Gallen, 18 Uhr Allain In der Filmreihe ensychische Krar

Allein. In der Filmreihe «psychische Krankheiten». > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr Black Book. Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Ba-



jeroen jacobs, diego perrone, yorgos sapountzis, hildegard spielhofer eine ausstellung in folgen kuratiert von caroline eggel & christiane rekade

7. september bis 21. oktober 2007



do 6. september 2007, ab 19 uhr

### the trees bring forth sweet ecstasy 2

eröffnung der ausstellung mit einer aktion von diego perrone.

### sa 8. september 2007, ab 19 uhr

### 4. museumsnacht st.gallen

das exex bietet mit filmlounge und kinderbar ab 19 uhr beste unterhaltung für die ganze familie. ab 23 uhr spielt das exquisite herbie kopf quartet mit reto suhner am saxofon bis in die nacht hinein. – url http://www.museumsnachtsg.ch

### do 27. september 2007, 20 uhr

### vorstellungsgespräch.digital mit christian vetter

.....

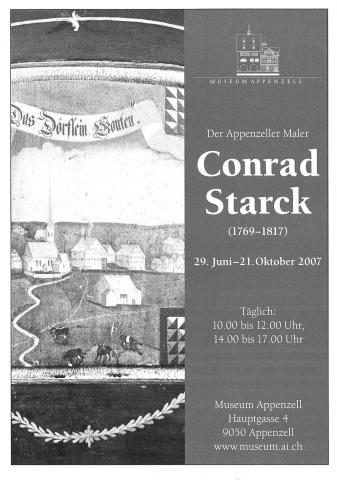
künstler/innen betreiben heute oft eigene websites, um ihr schaffen im netz zugänglich zu machen. die neue reihe vorstellungsgespräch.digital stellt kunstschaffende aufgrund ihrer präsenz im netz vor. mit christian vetter eröffnet karin bühler die reihe. – url http://www.christianvetter.ch

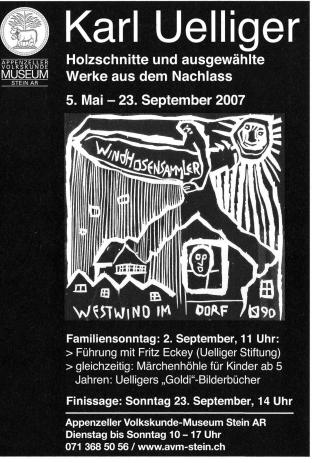
### do 11. oktober 2007, 20 uhr

### the mental traveller. gespräch

karin bühler diskutiert mit christiane rekade (kuratorin) und hildegard spielhofer (künstlerin) die vielfältigen zusammenhänge zwischen dem gedicht «the mental traveller» von william blake (dem der titel der ausstellung entstammt), dem konzept der reihe und den vier positionen des aktuellen projekts.

projektraum exex. oberer graben 38, 9000 st.gallen, telefon 071 220 83 50, exex@visarteost.ch, http://www.visarteost.ch öffnungszeiten do 9 bis 12 uhr und 14 bis 17 uhr oder auf anfrage





sic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten

> Kinok St Gallen 19 30 Uhr

Mon meilleur ami. François, Antiquitätenhändler in Paris, möchte beweisen, dass er nicht nur zu Gegenständen, sondern auch zu Menschen eine Beziehung haben kann. · Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr

### THEATER

norway.today. von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr dem Leben ein Ende setzen will. > Theater Kanton Zürich Winterthur, 10 Uhr, 14 Uhr Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar. Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach > Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Frühling im September. Komödie von Marcel Mithois. > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr Herr Puntila und sein Knecht Matti. Bertolt

Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstiick, Erste Konstanzer Regiearheit des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Hohe Stirnen Abseckeln wenn es Zeit ist

mit Pedro Lenz (Geschichten, Gedichte, Kolumnen) und Patrik Neuhaus (Klavier und Akkordeon). > Eisenwerk Frauenfeld, VorStadttheater, 20 Uhr

Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr Flüchtlingsgespräche. von Bertolt Brecht.

Gastspiel mit Klaus Stephan und Axel Wandtke. > Stadttheater Konstanz, 20.30

### KABARETT

Chaos-Theater Oropax. Molkerei auf der Bounty. > Casino Herisau, 20 Uhr Jutta Hoop. Waschtag? oder immer schön sauber bleiben, gäll!. Soloprogramm des Unterländer Temperaments.
> Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

Knuth & Tucek. Auch das noch! Heimatfilmtheater> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Mitgegangen, mitgefangen, mitgehangen, Szenische Lesung mit Marcus Fritsche und anderen. Eine Premiere. > Kulturlokal 3Eidgenossen Appenzell. 20 Uhr

### TANZ

ALPtrachten. Finissage von Gisa Franks Landschaftsinstallation für drei mal fünf Leintücher in Bild. Aktion. Musik. Text. Mit Tanz und Versteigerung.

> Palais Bleu Trogen, 19.30 Uhr

### LITERATUR

Toggenburger Verlag, Bücherabend u.a. mit dem neuen Toggenburger Jahrbuch > Chössi-Theater Lichtensteig, 19.30 Uhr

### **VORTRAG**

Entdecken in der Vadiana. Die Weltchronik des Karthäusers Werner Rolevinck, Referent, Dr. Rudolf Gamper.

> Vadiana St.Gallen, Ausstellungssaal, 13 Uhr

### **DIVERSES**



Besuch. Kassierin Elsbeth Schluchter. Fast täglich sitzt sie gut gelaunt an der Migroskasse. Heute Abend sitzt sie Jürg Niggli gegenüber. > Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr

SA 29.09.

### KONZERT

Internationales Festival of Drums. Heinz Lieb hat Weltstars eingeladen: aus New York den Rahmentrommler Glen Velez und Stimmkünstlerin Lori Cotler, aus Kairo den Perkussionisten Hakim Ludin und aus der Ostschweiz Paul Giger, Bubble Beatz und Mädir Eugster. > Lokremise St.Gallen

Die Samstagsmatinée. Musikalisch und kulinarisch > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr Strange Balls Of Fire. Alternative Rock und Psychedelic Jazz

> Salzhaus Winterthur, 19.30 Uhr Jamaaladeen Tacuma mit drei Bands, Einer der einflussreichen Neuerer des Bassspiels (proFILE Jazz Festival 2007) Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

The Magic of Zamfir. Panflöte-Konzert mit Gheorghe Zamfir und Ciocarlia aus Bukarest > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Café&Rauch. CD-Taufe «Liachtblick», von Peter Rupp und seiner band «Café&Rauch». > Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Invade, Blues aus dem Toggenburg > Rössli Mogelsburg, 20.15 Uhr Japrazz. Hip-Hop meets Jazz > USL-Ruum Amriswil, 21 Uhr Redwood. KAFF goes Eisenwerk. Trendiger

Zürcher Indierock & Support & Afterparty. > Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr Scramble, Acoustic Duo > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 21 Uhr

### **CLUBBING | PARTY**

The Jump Off. R'n'B-Hip-Hop meets Elektro-Teckhouse > Naschwerk St.Gallen Kammerorchester Amriswil. Werke von Mendelssohn-Bartholdy, Mozart und Prokofjew. > Amriswiler Konzerte, 20 Uhr Smoking kills the last odyssey. Opening

QyPs San Gall at Jerun > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr Tiki Modern. Eine grosse Soirée zu Ehren einer der PolynesierInnen abgschauten Modeströmung, Mit Film, Buchautor Sven A, Kirsten und Livemusik von Forbidden Paradise. Palace St.Gallen, 20 Uhr

Attila Vural, Solokünstler aus Stäfa, der seine Instrumente selbst entwirft.

> Cultbar St.Gallen, 21 Uhr Dancepower 07. Rock, Pop and more > Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

Enstation-Club. Pandemonium-Party > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr Mr. Benn. & Pene Le Moko DJ Team > Krempel Buchs SG, 21 Uhr

Keith Caputo & The Sad Eyed Ladies. Support. Ricky Warwick. Über grosse Gefühle und den Grossstadtdschungel New Yorks > Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

HipHopShows.ch Party. DJ's Static, Suge > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr New Rave Disko Action. Willkommen auf dem Planeten Disko

> Salzhaus Winterthur, 22 Uhr Noche Argentina. Cumbia, Cumbia Villera bis hin zu argentinischem Rock. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Rocky Balbani, Rock & Beatmusic > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

Black Book. Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten. > Kinok St.Gallen, 22.45 Uhi

Hände weg von Mississippi. Um die Stute

Mississippi vor dem Tod zu retten, überredet die kleine Emma ihre Grossmutter zum Kauf des Pferdes

> Kino Rosental Heiden, 17.15 Uhr Little Big Man. Nach Bonny and Clyde demontiert Arthur Penn den Western. Voller Ironie erzählt er den Untergang General Custers aus der Sicht der Cheyenne. Dustin Hoffman gibt eine Glanzleistung seines Könnens. > Kinok St. Gallen. 20 Uhr Lust auf anderes. Geschliffene Dialoge und

superber Humor. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr Madonnen. Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein. wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr The Oil Crash. Wenn der letzte Tropfen Erdöl gefördert sein wird, wird es ein böses Erwachen geben. Hintergründe, Fakten und neue Erkenntnisse

> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

### THEATER

Hamlet. Schauspiel von William Shakespeare. > Theater St.Gallen, 19.30 Uhr Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar. Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr Drei Männer im Boot. nach Jerome K. Jerome. Figurentheater und Schauspiel > FigurenTheater St.Gallen, 20 Uhr Erfolg als Chance. Ein Stück von und mit

Frey. Regie. Tom Ryser. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr Nordost, von Torsten Buchsteiner. Aus der Sicht dreier Frauen die 57 dramatischen Stunden der Geiselnahme im Musicalthea-

Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick

ter Dubrowka im Oktober 2002. > Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr Schwarz auf Weiss. von Ephraim Kishon. The atergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St Gallen 20 Uhr

kopftot. von Gerhild Steinbuch. Österreichische Erstaufführung. Regie. Renate Aichinger. > Theater am Kornmarkt Bregenz. Probebühne, 20 Uhr

Flüchtlingsgespräche. von Bertolt Brecht. Gastspiel mit Klaus Stephan und Axel Wandtke. > Stadttheater Konstanz. 20.30 Uhr

### KABARETT

Jutta Hoop. Waschtag? oder immer schön sauber bleiben, gäll! Soloprogramm des Unterländer Temperaments.

> Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr Knuth & Tucek, Auch das noch! Heimatfilmtheater > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Stahlbergerheuss. Im Schilf > Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

### TANZ

Timing. Wie real ist Zeit? Ein Stück des item tanztheaters und von aha!tanzt. > Kantonsschulhaus Trogen, Aula, 20.15 Uhr

### KUNST

Silvan Könnel und Daniel Stiefel, Finissage; > Galerie Werkart St.Gallen, 14 Uhr Angelika Kauffmann. Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 15.30 Uhi Knochen. Vernissage; Von der Spitzmaus bis zum tonnenschweren Dinosaurier - ohne Knochen würde buchstäblich «nix gehen». > Naturmuseum und Museum für Archäologie Thurgau Frauenfeld, 16,30 Uhr



### **GO TO LAS VEGAS**

### Acapickels auf Abschiedstournee

Multikulturell, viersprachig, from Wollywood to Bollywood, Ein Aufbruch zu neuen Ufern, Glamourös und elegant. Endlich könnte man die vielen Talente lustvoll zelebrieren: Helga mit opernhaftem Pathos, Herz-Schmerz und Kitsch pur – immer auf der Suche nach dem Traumprinzen unter den einarmigen Banditen. Barbara mit ihrer arhythmischen, männerbetörenden Tropical-Tampon-Tempo-Nummer. Die wilde Lotti mit zungenbrechendem Bernrock, der ihren stiernackigen Verehrern den puren Angstschweiss unters Ledergilet treibt. Und Juliette mit französischem Charme, Federboa und Jaszivem Can-Can.

4. bis 7. September, 20Uhr, Casino Frauenfeld, 20. bis 22. September, 20 Uhr, Forum im Ried Landquart, 23. bis 26. Oktober, 20 Uhr, Stadtsaal Wil. Vorverkauf und weitere Informationen: www.dominoevent.ch

### KINDER

Ferienaktion, «Schatzkiste Natur» für Kinder von sechs bis zehn Jahren. Herstellen von Spielzeug und Schmuck aus Naturmaterialien mit Madeleine Antener

> Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

### **DIVERSES**

Theaterwerk-Eröffnungsfest. Mit einem Theaterstück ab sechs Jahren, dem Stimmkünstler Martin O., dem Jugendtheater U21 sowie kulinarischen Leckerbissen

> Theaterwerk (Haus Werkstall) St.Gallen, 15 Uhr

**SO** 30.09.

### KONZERT

Internationales Festival of Drums. Trommelkünstler Heinz Lieb hat Weltstars eingeladen: aus New York den Rahmentrommler Glen Velez und die Stimmkünstlerin Lori Cotler, aus Kairo den Perkussionisten Hakim Ludin und aus der Ostschweiz Paul Giger, Bubble Beatz und Mädir Fugster.

> Lokremise St.Gallen Peter und der Wolf. Klassik für Kinder und Erwachsene > Amriswiler Konzerte

11.30 Uhr Kammerorchester Amriswil. Werke von Men-

delssohn, Mozart, Prokofieff > ev. Kirchgemeindehaus Kreuzlingen, 17 Uhr.

Black Book. Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordert wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

Hände weg von Mississippi. Um die Stute Mississippi vor dem Tod zu retten, überredet die kleine Emma ihre Grossmutter zum Kauf des Pferdes.

> Kino Rosental Heiden 15 Uhr

The Namesake. Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hinund hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen. 18 Uhr

The Oil Crash. Wenn der letzte Tropfen Erdöl gefördert sein wird, wird es ein böses Erwachen geben. Hintergründe, Fakten und neue Erkenntnisse > Kino Rosental Heiden, 19 Ilhr

### THEATER

Mit Herz und Schnauze!. Travestiekünstlerin Frl Wommy Wonder mit Live-Band. Gastspiel. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Nordost. von Torsten Buchsteiner. Aus der Sicht dreier Frauen die 57 dramatischen Stunden der Geiselnahme im Musicaltheater Dubrowka im Oktober 2002.

Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr Flüchtlingsgespräche. von Bertolt Brecht. Gastspiel mit Klaus Stephan und Axel Wandtke. > Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr

### KABARETT

Chaostheater Oropax. Molkerei auf der Bounty. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

Jutta Hoop. Waschtag ? oder immer schön sauber bleiben, gäll! Soloprogramm des Unterländer Temperaments > Schlösslekeller Vaduz, 20 Uhr

### TANZ

Timing. Wie real ist Zeit? Ein Stück des item tanztheaters und von aha!tanzt.

> TanzRaum Herisau, 20.15 Uhr

### KUNST

Spiegel Welten. Führung; > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 10.30 Uhr Angelika Kauffmann. Führung: Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10,30 Uhr Blühendes – Ein Blick auf die Sammlung. Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 11.30-13.30 Uhr

Adolf Dietrich. Fotografien. Führung; Unveröffentlichte Schätze aus dem Nachlass des Malers. > Kartause Ittingen Warth, Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 15 Uhr

### KINDER

Karneval der Tiere. Permière der Roca-Puppenbühne > Alte Kaserne Winterthur. 15 Uhr

thurgauische kunstgesellschaft kunstraum kreuzlingen bodanstrasse 7a 071 671 15 28 www.kunstraum-kreuzlingen.ch

vww.kunstraum-kreuzlingen

### thomas popp

landschaften 8. september bis 21. oktober

### vernissage

mit buchpräsentation freitag, 7. september um 19.30 uhr

### kunstnacht 07

konstanz-kreuzlingen samstag,15. september,18–24 uhr

### kunstnacht extra

thomas kaiser, chur, liest texte zu den fotografien der ausstellung www.kunstnacht.de

### gespräch

mit patrick frey, zürich sonntag, 7. oktober um 11 uhr

### geöffnet:

freitag 15 bis 20 uhr samstag 13 bis 17 uhr sonntag 13 bis 17 uhr forum andere musik

### Von der Zerbrechlichkeit der Schönheit

### Kulturwanderungen mit Musik und Kunst

### 1\_ Sanft entrückt

Sonntag 16. September 2007, 15.30 Uhr, Kirche
Klingenzell-Hochwacht-Kalchrain-Herdern

### 2 Engführung

Samstag 27. Oktober 2007, 15 Uhr, Schloss Brunegg, Kreuzlingen Schloss Brunegg-Restaurant Besmer Kreuzlingen

### 3\_Sprödland

Samstag 29. Dezember 2007, 15 Uhr Thurbrücke Weiningen-Ochsenfurt-Ziilhang-Pfyn

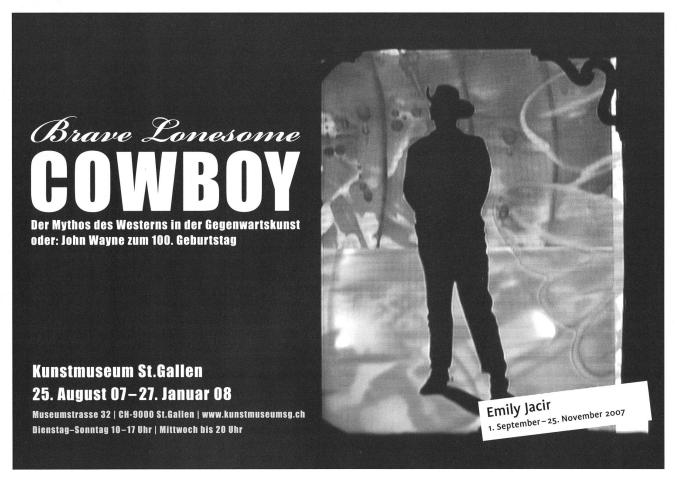
### $4\_$ Im Sog des Unberechenbaren

Samstag 16. Februar 2008, 16 Uhr Stadtwanderung in Arbon; Ausgangs- und Endpunkt Galerie Bleisch

### 5 In den Obstgärten

Sonntag 13. April 2008, 06.44 Uhr bei Sonnenaufgang Rundwanderung Ruggisberg ob Arbon-Schloss Mammertshofen-Ruggisberg

Detailprogramm, Möglichkeiten zur Anreise mit ÖV und weitere Informationen unter: **WWW.forumanderemusik.ch** 



# **AUSSTELLUNGEN**

### KUNST

Fotomuseum Winterthur. Grüzenstrasse 44 & 45, Winterthur, 052 234 10 60, www.fotomuseum.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 11-18 Uhr; Mi, 11-20 Uhr 11-10 Unit; Mil, 11-20 Uhr > Wege zur Selbstverständlichkeit. Set 4 aus der Sammlung > bis 14.10. > Neorealismo. Das neue Bild Italiens > 1.09.-18.11.

Hallen für Neue Kunst. Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 052 625 25 15,
www.modern-art.ch; Dienstag bis Freitag
nach Voranmeldung geöffnet., Sa,
15-17 Uhr; So, 11-17 Uhr

Sammlung, Joseph Beuys, Donald Judd,
Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Mario Merz, Bruce Nauman und viele andere. > bis 31.12.

IG Halle. Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, www.ighalle.ch; Do/fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr > Mark Kessell. Daguerreotypes. Als Künstler überzeugt er nach seiner Ausbildung an der School of Visual Arts in New York mit der von schieben. Mache between der School of Visual Arts in New York mit einer ungewöhnlichen Mischung aus der ältesten fotografischen Technik, der Daguerreotypie, mit modernster digitaler Bildverarbeitung. > bis 16.09

Kartause Ittingen. Kunstmuseum Thurgau. Warth, 052 748 44 11, www.kartause.ch; Mo-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-18 Uhr > Adolf Dietrich. Fotografien. Unveröffentlichte Schätze aus dem Nachlass des Malers. Die im Depot gelagerten fotografi-schen Abzüge aus dem Nachlass des Thurgauer Malers werden mit einer Ausstellung und einem Fotobildband erstmals der Öffentlichkeit präsentiert. > bis 16.12.

Kesselhaus Josephsohn. Sittertalstr. 34, St.Gallen, 071 278 87 47, www.kesselhausjosephsohn.ch; auch nach telefonischer Vereinbarung (Ausstellungsenddatum weglassen), Mi/So, 14-18 Uhr

 Hans Josephsohn. Das Werk des Bild-hauers spielt seit dem Ende der 90er-Jahre auf der internationalen Bühne der zeitgenössischen Kunst eine immer wichtigere Rolle. > 5.09.-31.12.

Kunst Halle Sankt Gallen. Davidstr. 40. St.Gallen, 071 222 10 14, www.k9000.ch; Di-Fr, 12-18 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr > David Lamelas. Monothematische Ausstellung zur Filmreihe «Time As Activity».
«Time As Activity» erlaubt es, einerseits die Kontinuität einer Werkgruppe zu verdeutli-chen, anderseits anschaulich einen Bezug zu St.Gallen zu schaffen. > bis 9.09. > **Gedi Sibony.** If Surrounded by Foxes. Gedi Sibony präsentiert in der Kunst Halle Sankt Gallen seine erste monographische Ausstellung in einer Institution. Der ameri-kanische Künstler geht äusserst sensibel mit Materialien und Formen um und bettet seine

Kunsthalle Wil im Hof. Marktgasse 88, Wil SG, 071 911 77 71, www.kunsthallewil.ch; Do-So, 14-17 Uhr

Arbeiten sorgfältig in den architektonischen Kontext ein. > 22.09.-18.11.

> Stephan Hasslinger. Knetet, formt und brennt > 2.09.-14.10.

Kunsthalle Winterthur. Marktgasse 25, Winterthur, 052 267 51 32, www.kunsthallewinterthur.ch; Mi-Fr, 12-18 Uhr; Sa/So, 12-16 Uhr > Deimantas Narkevicius. Film- und Videokunst > bis 30.09.

Kunsthalle Ziegelhütte. Ziegeleistr. 14, Appenzell, 071 788 18 60, www.museumliner.ch/khz-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr > För Hitz ond Brand. In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenös-



sische Kunst in elf Appenzeller Museen ein Künstler: Silvia Hildebrand, Stefan Inauen, Muda Mathis, Sus Zwick, Peter Regli

 bis 9.09.
 Hans Arp. Poupées. Obwohl die «Sche-rebeneächlich oder marginal renschnitte» nebensächlich oder marginal erscheinen können, sind sie keineswegs Spielmaterial, das erst zu Hauptwerken führen sollte. Sie besitzen eine eigene ästhetische Kraft, die über das kindliche Entzücken hinausweist. > bis 25.11.

Kunsthaus Glarus. Im Volksgarten, Glarus > Jakob Ruch. Ein Glarner Künstler in Paris > 9.09.-18.11. > Peter Piller. zeigt sein riesiges Archiv

mit Bildern aus deutschen Regionalzeitungen. > 9.09.-18.11.

Kunsthaus KUB. Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, www.kunsthaus-bregenz.at; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr; Do, 10-21 Uhr

Mythos. gehört zu einer zweiteiligen Ausstellungsfolge, die zwei wesentlichen Quellen künstlerischen Handelns – dem Objekt und dem Mythos – gewidmet ist, und führt, wie schon die erste Ausstellung »Re-Object«, eine zentrale historische Position mit drei zeitgenössischen Künstlern zusammen.

> Peter Zmuthor – Arbeiten 1986-2007. Eine Retrospektive. Gezeigt werden 25 Bauten des «Baukünstlers». > 29.09.-6.01.

Kunstmuseum, Museumstr 32 St Gallen 071 242 06 74, www.kunstmuseumsg.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr > Brave Lonesome Cowboy. Der Mythos des Westerns in der Gegenwartskunst oder: John Wayne zum 100. Geburtstag.

 bis 27.01.
 Emily Jacir. Die in Saudi-Arabien aufgewachsene Palästinenserin lebt heute in New York und Ramallah. Ihre Lebensstatio-nen lassen die inhaltliche Brisanz ihres künstlerischen Schaffens bereits erahnen > bis 27.01.

Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, Vaduz, 0041 423 235 03 00, www.kunstmuseum.li; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr

 Die Jagd. Mythos und Wirklichkeit. In den Sammlungen des Fürsten von und zu Liechtenstein haben sich durch die Jahrhunderte hindurch materielle Dokumente zu diesem Thema angesammelt. > bis 28.10. > Auszeit. Kunst und Nachhaltigkeit Die Ausstellung zeigt die verschiedenen Vorgehensweisen auf, mit denen in der Kunst Entschleunigung und Nachhaltigkeit behandelt wurden und werden. > bis 2.09 > Arte Povera. Aus der Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein hat die Samm lung von Werken der Künstler der Arte Po-

 bis 14.10.
 Vitamin Kunst. Die Sammlung Ricke. Der Neuerwerb der Museen von Frankfurt, St.Gallen, Vaduz. Mit: Richrd Serra, Cady Noland, Steven Parrino uva > 21.09.-13.01.

vera besonderen Bekanntheitsgrad.

Kunstmuseum Winterthur. Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, www.kmw.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr

> Blühendes. Ein Blick auf die Sammlung

> bis 18.11

 Die Erneuerung des Sehens.
 Meister der Klassischen Moderne aus der graphischen Sammlung. > bis 24.03.

Kunstraum Dornbirn, Jahngasse 9, Dornbirn, 0043 5572 550 44, www.kunstraumdornbirn.at Di-So, 10-18 Uhr > Urs-P. Twellmann. Twellmanns wichtig-ster Werkstoff ist Holz in seiner weitgehend naturbelassenen Grundform und Oberfläche. Der Kunstraum Dornbirn zeigt eine Auswahl der prägnantesten Arbeiten. > bis 11.11.

Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 052 741 30 28, www.kunstraum-kreuzlingen.ch; Fr, 15-20 Uhr; Sa/So, 13-17 Uhr > Thomas Popp. Zeigen, was ist > 7.09.-21.10.

Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis Gallusstr. 10. Bregenz. 0043 5574 427 51. www.kuenstlerhaus-bregenz.at; Mo-Sa,

13-19 Uhr; So, 11-19 Uhr > Herbert Albrecht und Zeitgenossen. Positionen österreichischer Bildhauerei seit 1945 (Avramidis, Matt. Bechtold, Meusburger, Bertoni, Oberhuber, Eder, Pillhofer, Gironcoli, Pöhacker, Goeschl, Prankl,

Hartlauer u.a.) > bis 16.09.

Museum Liner. Unterrainstr. 5, Appenzell 701 788 18 00, www.museumliner.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr > Carl Walter Liner. Das grosse Format. In der Ausstellung wird anhand der Gegenüberstellung von grossformatigen Gemälden mit kleinformatigen Arbeiten gezeigt, wie Liner einmal entwickelte Motive und Gestal-tungsweisen weiterformt, sie umformt, so dass sie seine Vorstellung einer Malerei transportieren. > bis 28.10.

Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten. museum oskar keiniart am satugarten.
Stadthausstrasse 6, Winterthur, 052 267 51
72, www.museumoskarreinhart.ch;
Mi-So, 10-17 Uhr; bi, 10-20 Uhr
> Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20.
Jahrhundert. > bis 31.12.
> Von Anker bis Hodler. Meisterwerke

Museum Rosenegg. Bärenstr. 6, Kreuzlingen, 071 672 65 40, www.museumrosenegg.ch; Sa, 14-17 Uhr; So, 14-16 Uhr

> Angelica Agnant-Ruch/Joachim Trautner. Keramiken und Fotografien > 1.09.-30.09.

Museum im Lagerhaus. Davidstr. 44, St.Gallen, 071 223 58 57, ot. Gainett, U/1 223 98 57,
www.museumimlagerhaus.ch; Di-Fr,
14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr
> Spiegel-Welten. Utopien visonärer
Kunstschaffender. Fotos, Projektionen, Film
und Installationen von Mario del Curto. > 3.09.-4.11.

Otto-Bruderer-Haus. Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, www.ottobruderer.ch

· Zwei Malerfreunde: Karl Uelliger und Otto Bruderer. Erstmalig ausgestellt:
Uelliger-Aquarelle, die bei freundschaftlichen
Kontakten in den Besitz von Otto Bruderer gelangten. Ferner: eine repräsentative Werkschau von Otto Bruderers Schaffen. > bis 1.03.

Projektraum exex. Oberer Graben 38. St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch; Do, 9-12 Uhr/14-17 Uhr www.isaleuscu.ip.0, 9-12 olin/14-17 olin > The trees bring forth sweet ectasy 2. Jereon Jacobs, Diego Perrone, Yorgos Sa-pountzis und Hildegard Spielhofer. Kuratiert von Caroline Eggel und Christiane Rekade. > 7.09.-21.10.

Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz. Haldenstrasse 95, Winterthur, 052 269 27 40, www.roemerholz.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr > Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.

Schaukasten Herisau. Poststr. 10, Herisau, 079 648 32 24, www.schaukastenherisau.ch > Michael Stauffer. Die Vermittlung und Pflege des köstlichen Lebens > bis 18.11.

Sitterwerk. Sittertalstr. 34, St.Gallen, 071 278 87 09, www.sitterwerk.ch; Mi/So, 14-18 Uhr

MI/So, 14-18 Unr > Aus dem Off legen. Seine zweite Aus-stellung in der Kunstbibliothek mit dem Titel «Aus dem Off legen - sechs Verlage für Kunst und ein Sammlers widmet das Sit-terwerk dem Kunst-Buch. Die unkonventerwerk dem Kunst-Buch. Die unkonven-tionelle und künstlerisch ambitionierte Buchproduktion, die abseits des Main-streams in sorgfältig edierten, kleinen Auflagen entsteht, generiert ein besonderes Umfeld. > bis 6.09.

### MUSEEN

Appenzeller Brauchtumsmuseum Dorfplatz, Urnäsch, 071 364 23 22 www.museum-urnaesch.ch; täglich 13 30-17 Ilhr

För Hitz ond Brand. In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Silvia Bächli, Alexandra Hopf, Ursula Palla > bis 9.09.

Appenzeller Volkskunde-Museum

Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56 www.appenzeller-museum-stein.ch; Di-So, 10-17 Uhr

> För Hitz ond Brand. In diesem Ausstel-

lungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Nunst in ein Appenzeiler Museen ein.
Künstler: Luzia Broger, Emanuel Geisser,
Pascal Häusermann, Costa Vece > bis 9.09.

Karl Uelliger. Holzschnitte und
ausgewählte Werke aus dem Nachlass. Karl
Uelliger war Maler, Zeichner, Aquarellist,
Kinderbuchillustrator, Figuren- und Reliefschnitzer, Holzschneider und überhaupt ein rundum kreativer Mensch. > bis 23.09.

Henry-Dunant-Museum, Asylstr 2 Heiden Henry-Dunant-Museum. Asylstr. 2, Heiden, 071 891 44 04, www.dunant-museum.ch; April, Mai, Juni, September, Oktober: 00, Fr, Sa, So, Di, Mi 13.30 - 16.30, So 10.00 - 12.00/13.30 - 16.30, November, März: Sa, Mi 13.30 - 16.30, So 10.00 - 12.00/13.30 - 16.30, Di-Sa, 13-16.30 Uhr; So, 10-16.30 Uhr; So, Thitz ond Brand. In diesem Ausstellungssprajekt nistet sich die zeitgenössische

lungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Christoph Büchel, Fabrice Gygi

Historisches Museum Heiden.

Kirchplatz 5, Heiden, 071 898 50 50, www.museum.heiden.ch; Mi-So, 14-17 Uhr För Hitz ond Brand.

In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Regula Engeler, Michaela Melian > bis 9.09.

Historisches Museum des Kantons **Thurgau.** Schloss, Frauenfeld, 052 724 25 20, www.historisches-museum.tg.ch; Di-So, 14-17 Uhr

Sie stellten ihren Mann Instrumenten fabrikantin Marie Wolf und Fotografin Martha Gubler. Die Ausstellung gibt einen Einblick in das Schaffen zweier ungewöhnlicher Frauen und stellt Fragen zur Bedeutung des Geschlechts im Beruf. > bis 14.10.

Historisches und Völkerkundemuseum. Museumstr. 50, St.Gallen, 071 242 06 42, www.hmsg.ch; Di-So, 10-17 Uhr

> Das andere Gesicht - Maskenspiel und Heilritual in Sri Lanka. Zum grössten Teil sind es krankheitsverursachende Dämonen mit herausquellenden Augen und Übelkeit erregenden Gesichtszügen. > bis 31.12. > Blick in die Ferne. St.Gallen und die Schifffahrt. Was hat St.Gallen nur mit der Schifffahrt zu tun? Vom nahen Bodensee bis zu den Weltmeeren. > bis 31.12. > Wayang - Licht und Schatten. Die welt-

weit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren zu Gast in St.Gallen. > 8.09.-31.12.

Museum Appenzell. Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, www.museum.ai.chtäglich 10-12 Uhr/14-17 Uhr

För Hitz ond Brand. In diesem Aus-

stellungsprojekt nistet sich die zeitgenös-sische Kunst in elf Appenzeller Museen ein: Künstler: Markus Müller, Albert Oehlen, Norman Sperini, Peter Stoffel > bis 9.09.

Conrad Starck. Der Appenzeller Maler.

Die Ausstellung zeigt eine Anzahl hervorragender Möbelmalereien, aber auch Tafelbilder, die bisher noch selten in der Öffentlichkeit zu sehen waren > his 21 10



### KUNST KOMMT VON «KÖNNEN» Junge Kunst im Flon

Zum zweiten Mal präsentieren rund zehn junge Kunsstschaffende aus St.Gallen und Umgebung ihre Bilder, Graffitis, Skulpturen und Installationen im Jugendkulturraum Flon. Ausstellen werden in diesem Jahr Adrian Rast Alissa Gübeli, Andreas Mayer, Domenic Lang, Fabian Harb, Ivan Rouven Gründler, Max Frischknecht und Sara Burkhard.

Vernissage: Samstag, 1. September, 19 Uhr. Sonntag, 2. September, 14-16Uhr. Dienstag, 4. September, 17-20 Uhr. Mittwoch, 5. September, 17-20 Uhr. Donnerstag, 6. September, 17-20 Uhr. Freitag, 7. September, 17-20 Uhr. Finissage: Samstag, 8. September, 19-24 Uhr. Mehr Infos: www.flon-sg.ch



### **ARTHUR ANTE PORTAS** Verein Kunsthallen Toggenburg auf der Iburg

Der Verein Kunsthallen Toggenburg verlässt für kurze Zeit das provisorische Basislager im ehemaligen Heberlein Areal und zieht weiter Richtung Iburg Wattwil. Mitwirkende Künstlerinnen und Künstler für die «Arthur 2» sind: Gisa Frank, Biwak: Werner Casty, Hans Thomann, Jan Kaeser, Arno Öhri, Steffen-Schöni, Doris Naef , Kathrin Kumme

15. September bis 7. Oktober. Iburg Wattwil.

Eröffnungsfest, Freitag, 14. September, Bräkerplatz Wattwil. Vernissage, Samstag, 15. September,

17 Uhr Iburg Wattwil. Weitere Infos: www.kunsthallen-toggenburg.ch

**Museum Herisau.** Platz, Herisau, 071 353 61 11, www.museum.herisau.ch; Mi-Fr, 14-17 Uhr; Sa/So, 10.30-17 Uhr

17 Juli, 3a/30, 10.30-17 Juli, 3a/30, 10. Signer > bis 9.09.

Museum Wolfhalden. Kronenstr., Wolfhalden, 071 891 21 42, www.museumwolfhalden.ch; Fr/Sa, 14-16 Uhr; So, 10-12 Uhr > För Hitz ond Brand. In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Erwin Kneihsl, Andre Butzer > bis 9.09.

Naturmuseum. Museumstr. 32, St.Gallen, 071 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr

26. August - 18. November 2007

### Blühendes Ein Blick auf die Sammlung

Monet, Cézanne, van Gogh, Bonnard, Vallotton, Hodler, Delaunay, Kandinsky, Klee, Léger, De Chirico, Miró, Arp, Taeuber-Arp, Mondrian, Morandi, Giacometti, Fontana, Agnes Martin, Eva Hesse, Marden, Mangold, Kelly, Hamilton, Richter u.v.a.

26. August 2007-24. März 2008

Die Erneuerung des Sehens Meisterwerke der Klassischen Moderne aus der Graphischen Sammlung

Di 10-20h, Mi bis So 10-17h | Führungen: dienstags 18.30h | Museumstrasse 52 | CH-8400 Winterthur | Infobox 052 267 58 00 | www.kmw.ch

# **LUNSTMUSEUM V**

# EUM IM LAGERHAU



### 3. September - 4. November 2007

### Spiegel-Welten

Utopien visionärer Kunstschaffender Fotos, Projektionen, Film und Installation von Mario del Curto.

In Zusammenarbeit mit dem Science-Fiction Museum Maison d'Ailleurs, Yverdon-les-Bains

### Vernissage

Montag, 3. September um 18.30 Uhr

### Öffentliche Führung

Sonntag, 30. September und 21. Oktober, jeweils 10.30 Uhr

### Kindernachmittag

Mittwoch, 31. Oktober, 14.30 - 16.30 Uhr Liebt Ihr Überraschungen?

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 14.00 – 18.00 Uhr Samstag u. Sonntag 12.00 – 17.00 Uhr 1. November 2007 geschlossen





Eröffnungsveranstaltung

### Transitorisches Museum zu Pfyn

zeitgarten.ch Städtli 7, 8505 Pfyn, 052 770 14 65 www.zeitgarten.ch, info@zeitgarten.ch



hotel · restaurant · kultur



SCHLOSS WARTEGG

9404 Rorschacherberg

Reservation: Tel. 071/858 62 62 kultur@wartegg.ch

bis So 28. Oktober Sa 22. September 17 Uhr

Fotoausstellung Ruth Stadelmann. «Davor-Dahinter» (verlängert) 300 Jahre Kapelle Wilen-Wartegg. Konzert vor dem Schloss So 30. September 18 Uhr Anna Bereiter, Violine, Thomas Zürcher, Klavier. hoch romantisch

> Baumeister Biber, Die Geschichte des Bibers widerspiegelt eindrücklich das sich ständig verändernde Naturverständnis des

Menschen. > bis 14.10.

> Blitzkugeln und Öhrli-Diamanten. Verborgene Schätze des Alpsteins. Die Ausstel-lung zeigt mit vielen Exponaten aus der Pri-vatsammlung von Dr. Peter Kürsteiner und der Sammlung des Naturmuseums, präg-nanten Texten und anschaulichen Bildern die Mineralienwelt des Alpsteins. > bis 4.05.

Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau. Freie Str. 26, Frauenfeld, 052 724 22 19, www.naturmuseum.tg.ch; Di-Sa, 14-17 Uhr; Sc. 12 17 Uhr

So. 12-17 Uhr

> Knochen. Von der Spitzmaus bis zum tonnenschweren Dinosaurier - ohne Knochen würde buchstäblich «nix gehen». Und als Werkstoff sind Knochen ein jahrtausende-alter Begleiter des Menschen. > 30.09.-24.02.

Schützenmuseum. Dorfplatz 5, Trogen, 071 352 15 21, www.ksv-ar.ch; Mi-So, 14-17 Uhr

> För Hitz ond Brand. In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künst-ler: Andres Lutz, Anders Guggisberg, Christian Meier > bis 9.09.

**Textilmuseum.** Vadianstr. 2, St.Gallen, 071 222 17 44, http://www.textilmuseum.ch; täglich 10-17 Uhr

> Vision Sommer 2008. Das Spektrum des schweizerischen Textilschaffens. Frauen wollen sich wieder alltagstauglich und reduziert auf das Wesentliche kleiden. > bis 31.10.

> Fashion, Art & Ornament. Eine formale Auseinandersetzung der Bekleidungsge-stalter/innen des GBS St. Gallen mit den Werken des Lausanner Künstlers Didie Rittener in Zusammenarbeit mit der Kunst Halle Sankt Gallen. > bis 30.09.

> Museum im Schaufenster - Schaufenster im Museum. Schaufensterpräsentationen von 1900 bis in die heutige Zeit > bis 31.12.

Vorarlberger Landesmuseum VLM. Kornmarkt 1, Bregenz, 0043 5574 460 50, www.vlm.at; ab 11.9.07 Do, Fr, Sa, So, Di, Mi 10.00 - 17.00, Do 10.00 - 20.00, täglich 10-20 Uhr

> 150 Jahre Schenkungen. Aus Anlass des Jubiläums zeigt das VLM die schönsten Schenkungen aus den letzten 150 Jahren

ols 5.11.

> Angelika Kauffmann. Die Ausstellung versteht sich als Hommage an das Leben und Werk von Angelika Kauffmann. Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien.

> bis 5.11.

### GALERIEN

CoalMine Fotogalerie. Turnerstr. 1, Winterthur, 052 268 6 8 68, www.volkart.ch/d/stiftung; Mo-Fr, 8-20 Uhr; Sa, 8-18 Uhr > Körper, Werkzyklus Kühe. Christian Scholz > bis 22.09

Erker-Galerie, Gallusstr. 32, St.Gallen. 071 222 79 79, www.erker-galerie.ch; Übrige Zeit auf Vereinbarung, Mi-Fr, 14-18 Uhr. Sa 11-16 Uhr

> Partnerschaften Wort und Bild. Erker Treffen 1972-1987 > bis 20.10.

### Galerie Adrian Bleisch.

Schmiedgasse 5, Arbon, 071 446 38 90; Mi/Fr, 16-18 Uhr; Sa, 14-17 Uhr

> Jan Kaeser. neue Arbeite > 1.09.-29.09. Galerie Die Schwelle. Zimmergartenstr. 4 a, St.Gallen, 079 797 53 83; Di, 14-17 Uhr; Fr, 14-20 Uhr; Sa, 10-16 Uhr; So, 12-16 Uhr Peter Baumann/Patrick Benz/Arthur Maioli Neto. Zeichnungen/Malerei/Fotografie > 1.09 - 30.09

Galerie Fauler Pelz. Seepromenade 2, Überlingen

Martin Walser und die Kunst.
 Sein enges Verhältnis zur Kunst: 100 Werke.
 bis 21.10.

Galerie Lisi Hämmerle. Anton-Schneider-Str. 4 a, Bregenz, 0043 5574 524 52, www.galerie-lisihaemmerle.at; Mi-Sa, 10-12 Uhr/15-19 Uhr > Ulrike Lienbacher. Der Körper als

Spiegel sowohl soziokultureller, als auch subjektiver Vorstellungen und Regeln stellt den thematischen Ausgangspunkt der Ausstellung dar. > bis 3.09.

Galerie Paul Hafner (Lagerhaus). Davidstr. 40, St.Gallen, 071 223 32 11; Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr > Alexandra Maurer Videoarbeiten/Malerei. Intime Bewegungscollagen, die neuartige Seherlebnisse ermöglichen. > bis 13.10.

Galerie Werkart, Teufenerstr. 75. St.Gallen. 79 690 90 50, www.galerie-werkart.ch; Mi-Fr, 15-18 Uhr; Sa, 13-16 Uhr > Silvan Köppel & Daniel Steiner. Avantus > 8.09,-29.09.

Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, St.Gallen, 078 775 56 49, www.klostermauer.ch; Do/Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-15 Uhr; So, 10-12 Uhr > Sylvia Geel. Malerei > 14.09.-7.10.

Galerie/Bar. Kirchhofplatz 22, Schaffhausen > Öffentliche Räume - unerwünschte Personen. Wer will welche Stadt? Was passt da rein, was soll weichen? Wer weichen muss: weicht wohin? Antworten darauf und noch mehr Fragen. > 22.09.-21.10.

Galerie/Christian Roellin (Lagerhaus). Davidstr. 40 42, St.Gallen, 071 246 46 00, www.christianroellin.com; Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa. 11-17 Uhr

> Alfred Sturzenegger - insert Christian Vetter. Zwei (Ost)Schweizer Künstler, einerseits Alfred Sturzenegger Zeichnungen Bilder (Horror vacui.) – ande-rerseits als insert, Christian Vetter Malerei. Die Vertreter von zwei Generationen kamen soeben mit ihren Werken in St.Gallen an, der eine aus Flawil, der andere zurück aus Peking, inzwischen designierter Manor-Kunstpreisträger St.Gallen 2008. > bis 29.09.

Städtische Wessenberg-Galerie. Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, www.stadt-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr. Sa/So 10-17 Uhr

> Karl Stauffer-Bern. Kabinettausstellung zum 150. Geburtstag > 8.09.-25.11. > Moderne am Bodensee. Waler Kaesbach und sein Kreis > 8.09.-25.11.

Trubabaus Galerie Poststrasse 58 Azmoos > Anna Kirkpatrick. Ölbilder und Collagen > 7.09.-16.09.

### ANDERE

Alte Kaserne. Technikumstrasse 8, Winterthur, 052 267 57 75. www.altekaserne.ch; Mo-Sa, 9-22 Uhr > Facing Peace. Die «Paece Brigades International». > 25.09.-30.09. Ausstellungsraum Schlossgasse.

Schlossgasse 10, Arbon

Marschner Bilder. Zeichen und Schichten. Eine Auseinandersetzung mit Motiv und Malerei. > 1.09.-15.09.

### Bohlenständerhaus Schrofen.

Amriswil; Sa, 15-19 Uhr; So, 13-17 Uhr > Ton und Hülle.

Maddy Gaupp, Dorothée Huber-Wick und Patricia Stern. > 2.09.-2.09.

Bijrgersnital, Rorschacherstr 92 St Gallen 071 243 81 11; täglich 9-12 Uhr > Anna Wildberger. Zyklen und Zeiten Bilder der Erinnerung > bis 31.12.

### Cuphub-Design Kultur Café

Schlossgasse 4, Arbon, 071 440 38 93, www.cuphub.ch

> Marc Moser. Stahlplastiken > 7.09.-9.09

**Eisenwerk.** Industriestr. 23, Frauenfeld, 052 728 89 82, www.eisenwerk.ch > Seh(n)sucht Paradies. Tom Lang, Rena-to Müller, Doris Naef, Jürg Schoop, Heidi Schöni und Karl Steffen. Unterschiedliche Aspekte zu einem weiten Themenfeld. > 2.09.-20.10.

Genossenschaft Hotel Linde, Poststr 11 071 898 34 00, www.lindeheiden.com;

Norbert Spirig: Spigar. Zentrales
Thema ist der Mensch. Bilder und Zeichnungen in verschiedenen Techniken. > bis 30.09.

Grubenmann-Sammlung. Dorf 7, Teufen Grubenmann-sammlung. Dorr /, leuten AR, O71 33 22 44, www.grubenmann-sammlung.ch; 1. Sonntag im Monat 10.00 -12.00 (bis 9. September 2007 erweiterte Offfrungszeiten: Do, Fr, Sa, So, Mi 14.00 -17.00), Sa, 14-16 Uhr

> För Hitz ond Brand. In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Roman Signer > bis 9.09.

Haus Wieden. Wiedenstrasse 44, Buchs > Roman Brunschwiler. Steinskulpturen-ausstellung > bis 30.09.

Iburg, Oberhalb Wattwil. www.kunsthallen-toggenburg.ch
> Arthur ante portas. Der Verein Antim ante portas bet vetenin Kunsthallen Toggenburg verlässt für kurze Zeit das Heberlein-Areal: mit Gisa Frank, Werner Casty, Hans Thomann, Jan Kaeser, Arno Öhri, Steffen Schöni, Doris Naef, Kathrin Kummer. > bis 30.09.

Jugendkulturraum flon (Lagerhaus). Davidstr. 42, St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch

> Junge Kunst 2. Zehn junge Kunstschaffende aus St.Gallen präsentieren ihre Werke. > 2.09.-8.09.

Kantonsbibliothek. Landsgemeindeplatz 1, Trogen, 071 343 64 21, www.ar.ch/ kantonsbibliothek; am 10. und am 24. August auch von 20.30 bis 22.00, Mi-So, 14-17 Uhr

> För Hitz ond Brand. In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenös-sische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Muda Mathis, Sus Zwick, Kerim Seiler > bis 9.09.

Kantonsbibliothek Vadiana. Notkerstr. 22. St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch; Mo/Di/Do/Fr, 8-18 Uhr; Mi, 8-20 Uhr; Sa. 8-16 Uhr

> Gutsbetrieb und Arbeitstherapie. in der Psychiatrischen Klinik Wil 1892-2007. > 14 09 -6 10

Kesselhaus (Geschäftspark schoeller 2welten). Mariahilfstr. 29, Bregenz, 0043 5574 87 27 80, www.schoeller-2welten.com; Mo-Fr, 9-23 Uhr; Sa/So, 18-23 Uhr > Roland Adlassnigg. Ein junges Talent > his 29 09

Klinik am Rosenberg Hirslanden. Hasenbühlstr. 11, Heiden, 071 898 52 52, www.hirslanden.ch; täglich 9.30-20 Uhr > Charles Thomann. Malerei > bis 30.09.

**Kloster Fischingen.** Fischingen, 071 978 72 20, www.klosterfischingen.ch; täglich 8-20 Uhr

> Beatrice Hinder. zeigt ihre Blumenbilder, die sie mit Pastellkreide gemalt hat. Das Kreidemalen begeistert sie, weil dabei Fingerspitzengefühl, Intuition und Tiefgang gefragt sind. > 2.09.-28.10.

Klubschule im Hauptbahnhof, Kultur im Bahnhof, Galerie im 1. Stock, Bahnhofplatz 2, St.Gallen, 071 228 16 00, www.klubschule.ch; Mo-Fr, 8-22 Uhr; Sa, 8-16 Uhr; So, 9-14 Uhr > Uka Rosa. Tapetenbilder > bis 21.10.

**Magazin 4.** Bergmannstr. 6, Bregenz, 0043 5574 439 71, www.magazin4.at; Mi-Fr, 16-19 Uhr; Sa/So, 12-16 Uhr MI-Fr, 16-19 Unf; Sa/20, 12-10 Unf > **Björn Dahlem**, benützt die Theorien der Astrophysik, Astronomie, der Teilchenphysik, der Psychologie, der Alchemie und der Ma-gie, um sich Zugang zu geheimen Orten zu verschaffen. > bis 23.09.

Offene Kirche St.Gallen. Böcklinstr. 2, St.Gallen, 071 278 54 29; Mo-Fr, 16-18.30 Uhr

16-18.30 Uhr 
Ningge der Weltreligionen. IDAVeranstaltung: Ausstellung mit begehbaren 
Versammlungsräumen der fürf Weltreligionen. Gegenstände, Bilder, Texte erläutern 
die Verhaltenskodexe. > 1.09.-9.09.

Probstei St. Peterzell, St. Peterzell > Verlust der Langsamkeit. 400 Bilder des Dietfurter Fotografen Alfred Lichtensteiger (1873-1952) mit kurzen Texten zeitgenössicher Autorinnen und Autoren. > bis 23.09.

Rosgartenmuseum. Rosgartenstr. 3 5, Konstanz, 0049 7531 90 02 45, www.rosgartenmuseum-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> Feuer & Flamme. 150 Jahre Freiwillige Feuerwehr > bis 30 09 > Vom Theaterorchester zur Philharmonie. 75 Jahre Südwestdeutcshe

Philharmonie Konstanz > 30.09.-6.01.

Schloss Arenenberg (Napoleonmuseum). Salenstein, 071 663 32 60. www.napoleonmuseum.ch; Di-So, 10-17 Uhr > Klein und fein. Miniaturmalerei von 1000 bis 1900 > bis 14.10.

Schloss Dottenwil. Postfach 1094, Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch; Sa, 14-20 Uhr; So, 10-18 Uhr

> Karl A. Fürer. Vonunterwegs: Skizzen Zeichnungen - Objekte. Unterwegs mit off-enen Augen. In jedem Moment tauchen sie auf, stehen sie da, in Zeit und Raum, Saum, oft wie Traum. > 9.09.-21.10.

Schloss Wartensee. Postfach 264, Rorschacherberg, 071 858 73 73, www.wartensee.ch; Mo-Sa, 7.30-17.30 Uhr > Josef Alge. Malerei und Holzschnitt. Der Widnauer Künstler zeichnet und malt seit rund 60 Jahren und ist letztes Jahr 80 Jahre alt geworden. > bis 28.10.

**Silberschmuckatelier O'la la**. Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70; Di-Fr, 10.15-12 Uhr/14-18.30 Uhr; Sa, 9-15 Uhr



### HIGHTECH AUS DER NATUR Knochen im Naturmuseum Thurgau

Knochen schützen, stützen und bewegen. Knochen leben, wachsen und sind schmerzempfindlich. Knochen tragen Tonnen, halten Schläge, Druck- und Drehbewegungen aus. Knochen können selber heilen. Knochen sind Hightech. Knochen werden gegessen. Aus Knochen entstehen Werkzeuge, Waffen, Schmuck und Kultobjekte. Knochen sind geschichtliche und kriminalistische Zeugen. Knochen ist Roh- und Werkstoff des Menschen, seit Urzeiten und bis heute. In der Ausstellung Knochen fliessen biologische, archäologische, medizinische und kulturgeschichtliche Erkenntnisse über Knochen zusammen. Die Ausstellung ist eine fachübergreifende Annäherung an dieses faszinierende Material – ohne Anspruch auf Vollständigkeit.

30. September bis 24. Februar, Naturmuseum und Museum für Archäologie Thurgau.

Mehr Infos: www.naturmuseum.tg.ch

> Marlen Menet. Spuren der Zeit/ Labyrinthe 2006 > bis 29.09.

St Katharinen St Gallen > Augenschein. Kulturprojekt: Die Urschweiz an der Olma. > 8.09.-30.09.

Stadthaus Amriswil. Arbonerstr. 2, Amriswil, 071 414 11 11, www.amriswil.ch; Mo-Fr, 8-12 Uhr/14-17 Uhr

> Wer ist Amriswil?. 10 Jahre «Kunst im Stadthaus»: Über ein halbes Jahr lang hat der Thur- gauer Künstler Max Bottini Fotos von Amriswiler EinwohnerInnen gesam- melt. > 13.09.-31.07.

Stiftsbibliothek. Klosterhof 6 d, St.Gallen, 071 227 34 16, www.stiftsbibliothek.ch; Mo-Sa, 10-17 Uhr; So, 10-16 Uhr > Karten und Atlanten. Duerschnitt durch ihre älteren «kartographischen Bestände» des 8, bis 18, Jahrhunderts, > bis 11.11.

Tuchinform. Obere Kirchgasse 8, Winter-thur, 052 212 28 00; Di-Fr, 10-12.30 Uhr; Sa. 10-16 Uhr Peter Müller. Collection Du Quotidien Et

D'un Reve > bis 16.11.

WG Eichhorn. Badstrasse 16, Romanshorn > fil de fer. Susanne Brefin und Werner Angst stellen ihre sinnlichen, bewegten, vernetzten und grossen Objekte aus Stahl, Alu und Glas vor. > 1.09.-14.09.

Zeughaus. Teufen AR; Mi-So, 10-17 Uhr > Strafen Teufen 2007. Wir strafen als Gesellschaft und wir strafen ganz privat. Wir strafen aus Rache und wir strafen als Erziehende. Die Ausstellung in Teufen stellt hartnäckig die Frage: Weshalb strafen wir und was erreichen wir damit? > bis 30.09





## KURSE

### KÖRPER

BEWEGEN lassen..... > Christina Fischbacher Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St. Gallen, 071 223 55 40 /// Di/D0/Fr vormittags, mittags, nachmittags, abends

Aku-Yoga. Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen (Physiotherapie und Akupunktmassage) 071 222 10 70 /// Di 12:20–13:20 Uhr

Dynamic Hatha Yoga. Kurse in Kleingruppen, Abends in St.Gallen, Samstag-Workshops > Yogashala, Martin Eugster, 071 755 18 78, www.yogashala.ch, mail@yogashala.ch Atem, Bewegung und Musik.

> R. Leuenberger, 076 457 13 37 /// Di morgen/mittag/abends, Mi abends Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder. 5–9 Jahre > B. Schällibaum 071 277 37 29 /// Sala, Do 16.45–18 Uhr Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.

> B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala Felsenstrasse, /// Do 18:30–19:30 Uhr **Tanz- und Bewegungstherapie**. Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31/// n.V.

Felicebalance. Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder, Vadianstrasse 40, St. Gallen, -> Astrid Bischof, 078 609 08 09, 071 344 29 56-> Sandra Töngi 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

Geburtsvorbereitung für Paare.
Information und Gedankenaustausch zu Schwangerschaft, Geburt und Familie Werden; Atem- Entspannungs und Körperübungen, 5 Abende geleitet von einer Hebamme > Heidrun Winter. 071 223 87 81

Prozessorientierte Körperarbeit. Einführungen Fr/Sa > Beatrix von Crayen dipl.psych.POP, Atempädagogin, Physiotherapeutin, Poststrasse 18, St. Gallen, 071 222 30 35, crayen@bluewin.ch Pilates. > Katja Rüesch /// Mo/Mi 12: 10–13 IIIh.

Hatha Yoga. > Vanessa Schmid /// Sa 9–10:30 Uhr, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

Craniosacraltherapie und Body Mind Centering ®. Einzelbehandlungen und Kurse
> Katharina Bamberger, St.Gallen, 078 891
98 04 oder 071 244 50 92

Traum/Imagination/Körper/Tanz/Stimme.
> René Schmalz, Mei Shin Dojo, St.Gallen, 052 763 43 70 /// Mo 9–12 Uhr und

Sivananda Hatha Yoga. Asanas, Pranayama und Entspannungstechniken > Angelika Hostettler-Thürlemann, Eutonieraum Axensteinstr. 7, St. Gallen, 071 244 60 75, angelikahostettler@bluewin.ch /// Mo 18:15 und 20 Uhr, Di 20 Uhr

Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen > Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68 // Di 19:10-21:10 Uhr Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05-19:30 Uhr, Fr 17-18:20 Uhr

Stocktanz. Neuer Einführungskurs. Felsenstrasse 33, St.Gallen > Claudia Roemmel, 071 222 98 02, www.tanztheatertext.ch /// Do 19-20:30 Uhr, 14-täglich

Tanz und Bewegung. Stressabbau und Steigerung des Wohlbefindens. Eintritt fortlaufend möglich > Erika Friedli, Tanz- und Bewegungstherapeutin i.A., Teufen, 076 376 36 77 /// Di 19:30 Uhr

Chronische Schmerzen. Zusammenhänge verstehen und Bewältigungsstrategien im Alltag entwickeln. Kleingruppen oder Einzel mit kreativen und ausdruckszentrierten Methoden > Franziska Wyser, Konkordiastrasse 9/11, St. Gallen, 071 220 61 71 /// Do 19–20:30 Uhr

Nia©-Body Mind Spirit. Entdecke wieder die Freude an der Bewegung. Gruppenkurse/Privtlektionen in St. Gallen, Gossau, Flawil > Alexandra Kunz, Ausbildnerin FA/Bewegungspäß BGB, Cert. Nia-Bluebelt Teacher, 071 385 64 05, www.gymallegro.ch Bewegung, Gesang, Tanz, Meditation, Keltenkultur, Keltenkraft. Gruppe

> Thomas Studer, Niederteufen, 071 333 19 11, www.rütiholz.ch /// Di 19:30 Uhr

### MUSIK/GESANG

Klangwelt Toggenburg.

Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch, Naturjodel Zauere und Gradhäbe /// 7.9. Alphorn /// 14.7. Trommeln macht Spass /// 15.9.

Jodeltechnik mal anders /// 22.9. **Djembe.** Westafrikanische Rhythmen und "Swiss Made" > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilanderstr. 17, Herisau,

071 374 10 38 /// Do 20:15—22 Uhr Neue Klangerfahrung mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

Stimmraume . Entraltung des Stimmpotenzials, Selbsterfahrung mit der Stimme > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02,stimmraeume@ortasee.info Cellounterricht. Erfahrene Cellistin und Pädagging ratifi Cellounterricht für Anfän.

Pädagogin erteilt Cellounterricht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09

Djembe – Westafrikanische Handtrommel.

Djembe – Westafrikanische Handtrommel. Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

EWB Sekretariat. 071 344 47 25, www.ewb-ar.ch, Kurse anfragen

### TANZ

Theatertanzschule. Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spiel, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling. > Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Denise Welten, Notkerstrasse 40, St.Gallen, Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch

Afro Tanz mit Live Percussion. Westafrika und Karibik> Birgit Bolt, Tanzzentrum, Haggenstr. 44, St.Gallen, 079 240 62 65 /// Do 18:15–19:30 Uhr

Kreistanz «rockig-traditionell-meditativ». 2 x pro Monat im Tanzraum Bischofszell, auch Workshops und Lehrgang > Adrian Gut Kreistanzschule ChoRa, Bischofszell, 071 422 57 09, www.chora.ch Tanzschule Karrer. Kindertanz, Rhythmik, Teeny-dance, Jazztanz, Bewegungstraining, Pilates Basic, Taketina, Flamenco. > Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch

Tanz und Körperarbeit, für Frauen und Männer > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31 /// Di 20–22 Uhr (14-tägl.) Freier Tanz zwischen Himmel und Erde. Improvisation und Wahrnehmnung > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsli, St. Gallen, 071 351 37 82 /// Do 18:15— 20.00 Uhr

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala /// Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr Taketina – Rhythmische Körperarbeit.

> Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30–21 Uhr

Orientalischer Tanz, Bauchtanz.

> Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 127, St.Gallen, 071 244 05 24

Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus > Tango Almacèn, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

Tango Argentino. Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossi1@freesurf.ch

Workshop - Neuer Tanz. Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St.Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 244 22 24 /// 17./18.11.

Ballett und Bewegungserziehung im Vorschulalter. Klassisches Ballett. > alle Niveaus für Kinder, Jugendlische, Er-

> alle Niveaus für Kinder, Jugendlische, E wachsene, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

Près Ballett, Ballett, Modern/ Contemporary Dance, Jazztanz, HipHop. für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, versch. Niveau mit professionellen Lehrkräften, Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch

Indischer Tanz. Bollywood und klassicher Südindischer Tanz > Andrea Eugster Ingold, Tanzschule Karrer, St.Gallen, 071 244 31 48 /// Mi 18:00–19:15Ilhr

Tanz/Rhythmus/Improvisation.

> Gisa Frank, Tanzpädagogin und Performerin, 071 877 20 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch /// Di 18:30-20 Uhr Herisau, 9:15–10:45 Uhr St. Gallen für Erwachsene, Do 15:15 Uhr Trogen für Kinder

Tanz, Bewegung & Ausbildung, Danielle Curtius: Jazz-/Moderndance, Fitgym, Dance Aerobic, Pilates & Dance, Bewegungstraining, HipHop für Jugendliche, Ballett für Kinder. Berufsausbildung Bewegung & Gymnastik-2 Jahre berufsbegleitend. Zusatzausbildung Tanzpädagogik- für alle, die im Bewegungsbereich tätig sind. Beide Ausbildungen sind BGB Schweiz anerkannt.—Schachenstrasse 9, St. Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch.

Schule für Tanz und Performance in Herisau. 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang, öffentliche Wochenendkurse > Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau, 071 351 34 22, www.tanzraum.ch/schule, schule@danzraum.ch

Bettina Castano Flamenco. Neues Flamencotanz-projekt in St.Gallen mit fundamental-systematischem Unterricht > Bettina Castano, 0034 954 901 001,

Settina Castano, 0034 954 901 001,
 b.castano@interbook.net., www.castanoflamenco.com /// fortlaufende und Wochenendkurse

Hilal Dance Zeitgenössischer Ägyptischer Tanz. Ganzheitliches Bewegungskonzept nach Suraya Hilal, verbindet Tradition mit der Moderne, Yvettte Blum, Tanzzentrum, Haggenstrasse 44, St.Gallen, 079 600 70 08 /// Fr 19:30–21 Uhr Kindertanz. Zeitgenössischer Tanz für Kinder und Jugendliche. Erleben Wiederholen Gestalten. Technik und Improvisation. versch. Altersgruppen ab Kindergarten > Maja Bindernagel, Niederteufen, 071 367 11 64 // Di

Tanz- und Bewegungstherapie. Einzeltherapie und Kurse. für Erwachsene und Kinder. Kreativtanz, Themenzentrierter Tanz, Bewegungsrituale, Chakra-Meditation, Prozesss-Arbeit > Brigitte Fuchs, Vadianstrasse 54, St. Gallen, 071 288 65 09, www.tanztherapiefuchs.ch

Jazztanz. FunkyJazz. HipHop. Gymnastik. Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St. Gallen und Dergersheim > Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St. Gallen, 071 393 22 43

### IG - TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende, jeweils freitags 9-11Uhr, Theatertanzschule, Notkerstrasse, St. Gallen, Information: Cordelia Alder 071/793 22 43, alder.gais@gmx.ch

Movement Research und Contact Improvisation. Ivan Wolfe /// 7., 14., 21., und 28.9. Achtung Beginn 8:45 Uhr, www.ig-tanz.ch

### **FERNOST**

Achtsamkeit. Praxis für achtsamkeitsbasierte Therapie und budddhistische Meditation. Gruppen "Zen am Feierabend" Mo und Mi > Beatrice Knechtle, Blumenbergplatz 7, St.Gallen, 071 222 16 38, www.haustao.ch Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlbleichestrasse 2 St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch /// 10./11.11. Frauen 17./18.11. Mädchen (10-12 Jahre) 1./2.12. Mädchen (8-10 Jahre)

Aikido Einführungskurs. www..aikido-meishin-sg.ch /// Einführungskurs 18:30–19
hin-sg.ch /// Einführungskurs 18:30–19
Taiji Quan. Oigong. Kung Fu (für Erwachsene und Kinder). TCM. Taiji—Lehrerausbildung. Auftanken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnuppertraining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info: Nicola Raduner 071 840 04 78, cwi-termine@seedesign.ch

Qi Gong, Atem, Bewegung, Konzentration
> Gisa Frank, Qi Gong Trainerin, 071 877
20 37, info@frank-tanz.ch, www.franktanz.ch /// Di 17-18:10 uhr Herisau, Do 89:10 Uhr St.Gallen, Do 17:30-18:40 Trogen
Zen Bogenschiessen "Kyudo".

inkl. Schnupperabo (Info: Weisser Kranich Akupunktur) > Tanja Schmid, Aula Zilschulhaus St.Gallen, 071 385 88 88 /// Di 19–21 Uhr

Aktive Meditation. Kundalini, Sufiatmung, Herz Chakra, Quantum Light, Vier Himmels-richtungen, usw. > Felix Zehnder, Tschudistrasse 43, St. Gallen, 071 222 01 76 oder 079 248 15 49 /// Do 19:30–21:30 Uhr Kung Fu. Wing Chun, Choy Lee Fat, Nord Shaolin, Qi Gong > Chin-Woo Kung Fu SG, Marius Strässle, Movebox, Unterstrasse 22, St. Gallen, 078 842 48 14 /// Mi und Fr 19–20 LIBr

### MALEN

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80 Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. In Gruppen oder Einzel

> Karin Wetter, 071 223 57 60

Malatelier für Kinder und Erwachsene.

Marlis Stahlberger, Schwalbenstr, 7

> Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkehard) St.Gallen, 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

Ausdrucksmalen. Malatelier für Kinder und Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 244 05 37, malatelier.brunner@bluewin.ch

Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont. Ausdrucksmalen > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071

222 49 29, bt@praxis—tischhauser /// Do Wöchentliches begleitetes und lösungsorientieres Malen. für Erwachsene (einzel oder Gruppe) – Atelier Rita Mühlematter, Biserhofstrasse 37, St. Gallen, 071 222 69 29. ramuehlematter @bluewin.ch

Spachtel. Gruppen und Einzel.

> Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St. Gallen, 078 768 98 07,

info@doma-sg.ch

Malschule Maja Bärlocher. experimemtelles

Malen für Erwachsene und Kinder in Gruppen, einzel oder Firmenkurse > Maya Bärlocher, Signalstrasse 14 Rorschach,

071 845 30 32, www.kulturraum30.ch

A loft of dreams: Atelier für Gestaltung und Körperarbeit. Für Kinder und Erwachsene, Einzelarbeit und Gruppe. versch. Kurse und Workshops > Tina Stamelou Eccher, Franziska Wyser, Konkordiastrasse 9/11, St.Gallen, 071 220 61 71

Orboreitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen. > Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Callen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch /// Kurs 2 ab 3.12.

### DREIDIMENSIONAL

Glasschmelzen/Glasfusing, Arbeiten an der Flamme. > Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen

> Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80 Mosaik Kurse. > Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63 /// Wochenendkurse auf Anfrage ÜBUNGS RAUM KUNST. Malen und dreidi-

mensionales Gestalten, Kolosseumstrasse 12 > Susann Toggenburger 079 565 66 58 Gabriela Zumstein 071 244 77 20 Sonja Hugentobler 071 260 26 86 Modellieren. Anfänger bis Fortgeschrittene > Natalia Kaya Zwissler Filzen. für Kinder und Erwachsene > Vukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

### **DIVERSES**

Systemische Familienaufstellung.
> Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071
222 49 29, bt@praxis—tischhauser ///
15/16.9.
Tarot. > Bernadette Tischhauser, St. Gallen,

071 222 49 29, bt@praxis-tischhaus///21.9.

Mentaltraining - Mentalcoaching.

Mehr persönliche Lebensqualität durch
mentales Training > Pia Clerici-Züger, dipl.

Mentalcoach, St. Gallen, 071 244 30 61,
mental.clerici@bluewin.ch, www.mentalcoaching-ostschweiz.ch///Sommerblau
statt Novembergrau ab 24.10., TUFF-Tagesurlaub für Frauen 29.9., 27.10. und 1.12.



# LOKALE

lifepix.ch.Fotografie-Grundkurs. Kreativ Fotografieren und Digitale Dunkelkammer mit Photoshop > Lars Künzler. 079 278 25 46.

> Lars Künzler, 079 278 25 46, www.lifepix.ch

Standortbestimmungsseminar. "Heut hier! und Morgen'"

> Berufs—Laufbahnberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, blbstgallen@ed-blb.sg.ch /// 20./27.9. und 22.9./20.10. je 9—17Uhr, Anmeldeschluss: 6.9.

PaTre. Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch > Info: 0.79 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html haus 47, Filzen. Neue, kreative Filzkurse in kleinen Gruppen jeweils Di und Sa

> Gabriela Finger, 079 585 55 63, gabriela.finger@bluewin.ch

haus 47, Schreiben. Frauen Schreib Gruppe. Einstieg: Texte aus der Wolfsfrau > Irma Schweizer, 079 479 50 66, amri@bluewin.ch

Systemische Prozess Gestaltung. Alles will sich entwickeln. Und Sie' Begleitung von Organisationen, Teams, Familien & Einzelpersone bei Veränderungen & Entwicklungen > Martin Manser, Appenzell, 079 649 79 82, www.martin-manser-prozessgestaltung.com Naturheiltradition. basierend auf afrobrasi-

Naturheiltradition. basierend auf afrobrasi lianischen Orixatraditionen. Öffentliche Rituale, begleitet von Liedern, Rhythmus und Tanz > Sala, Felsenstrasse 83, St.Gallen, www.terrasagrada.info /// Fr 20–22 Uhr

### DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St. Gallen, Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St. Gallen, 071 223 50 66 Digitale Spiegelrefkexkamera. /// 1.9. Schnupperkurse Clownpädagogik. /// 1./2.9.

Von Frau zu Frau-Weinseminar. /// 12.9. Perlenschmuck. /// 12.9. Skulpturen aus Holz. /// 15./16.9. Glasperlen drehen/Glasschmuck. ///17./24.9. Feng shui und Farben. /// 19.9.

Feng shui und Farben. /// 19.9. Herbstfloristik der geschmückte Eingang. /// 19. oder 20.9

Monotypie Experimentell. /// 22./23.9.

### GBS ST.GALLEN

Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch Sprachen. Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch

**Mediendesign.** Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie

Schule für Gestaltung. Kurse und Lehrgänge Handwerk und Technik. Schweissen, Schmieden, Drucken

Baukaderschule. Kurse und Lehrgänge Informatik auf PC. Europäischer Computer-Führerschein ECDL **Albani**. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch

Alte Fabrik, IG Halle, Klaus Gebertstrasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.ighalle.ch

Altes Hallenbad. Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, 0043 6763 348 576, www.feldkirch.at

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch

Altes Kino Mels. Sarganserstrasse 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, www.assel.ch Bar Breite. Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

Bodman-Literaturhaus. Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch

Buchhandlung Comedia. Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch

Casa Latinoamericana. Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinoamericano.ch

Casino Frauenfeld. Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch

Casino Herisau. Poststr. 9, 9100 Herisau Casinotheater. Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, VVK: 052 260 58 58, www.casinotheater.ch

Chällertheater im Baronenhaus. Marktgasse 70, 9500 Wil SG, 071 911 51 6° Cinevox Theater. Poststrasse, Neuhausen am Rheinfall, cinevox@artco.ch,

www.artco.ch Chössi-Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, WK: 071 988 57 57, www.choessi.ch

**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, 0049 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

Conrad Sohm. Boden 16, 6850 Dornbirn, 0043 5572 33 606, www.adl.at CULT Bar. Kräzernstrasse 12a, 9014 St. Gallen, 079 673 07 43, www.cultbar.ch

Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten SG, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch Eisenwerk. Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch

Erica der Club. Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.erica.ch FassBühne. Webergasse 13, 8200 Schaff-hausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch

Festspiel- und Kongresshaus. Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, 0043 5574 41 33 51,

www.festspielhausbregenz.at Figurentheater. Lämmlisbrunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.figurentheater-sg.ch

Gasthaus Rössli /Kultur in Mogelsberg. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch

Gaswerk. Untere Schöntalstrasse 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

Genossenschaft Hotel Linde.
Poststr. 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14,
www.lindeheiden.com

Grabenhalle. Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch Hotel Hof Weissbad. Parkstrasse.

9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch Jazzclub Rorschach. Churerstr. 28,

9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch

Jazzhuus (Jazzclub). Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at Jugendkulturraum flon (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55

05, www.flon-sg.ch **K 9 Kulturzentrum**. Hieronymusgasse 3, 78462 Konstanz, 0043 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de

**KAFF.** Zürcherstrasse 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch

Kammgarn. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch

Kantonsbibliothek Vadiana. Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch

**Katharinensaal.** Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

Keller der Rose. Klosterplatz, 9000 St. Gallen, 071 222 90 20 Kellerbühne. St. Georgen-Str. 3, 9000 St. Gallen, 071 223 39 59, VW. 0901 56 06 00, www.kellerbuehne.ch

Kellerbühne Grünfels. Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch Kino Loge. Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41,

www.hotelloge.ch Kino Namenlos. Mühletorplatz 6800 Feldkirch, 0043 55 2272 895, www.taskino.at

Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch

Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 68, www.kinok.ch

Kraftfeld. Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch

Kraftwerk. 9643 Krummenau, 071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch

Krempel (Zentrum Neuhof). Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempel.ch

kubus. Mooswiesstrasse 30, 9200 Gossau SG, www.myspace.com/imkubus Kugl - Kultur am Gleis. Güterbahnhofstr. 4, 9000 St Gallen 076 420 38 45

Kult Bau. Konkordiastrasse 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch

www.kugl.ch

Kulturcinema. Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch Kulturforum. Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93,

www.kulturforum-amriswil.ch **Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54, www.kulturladen.de

Kulturzentrum Gaswerk. Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, VVK: 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

Kunst- und Kulturzentrum K9. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

Löwenarena. Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, www.loewenarena.ch Lokremise. Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen

**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen **Marionettenoper.** Fischergasse 37,

Marionettenoper. Fischergasse 37, 88131 Lindau, 0049 8382 94 46 50, VVK: 0049 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de

Metrokino. Rheinstrasse 25, 6900 Bregenz, 0043 5574 71 843, www.filmforum.at Montforthaus. Leonhardsplatz 8, 6800

Feldkirch, 0043 5522 760 01 31 10

Offene Kirche. Büchelstr. 15,
9000 St. Gallen, 071 278 49 69,
VVK: 071 278 49 69, www.okl.ch
Palace. Rosenbergstr. 2, 9000 St. Gallen, 079
347 04 21, www.palace.sg

Phönix Theater 81. 8266 Steckborn, www.phoenix-theater.ch

Projektraum exex. Oberer Graben 38, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch

Printlounge. Schwertgasse 11, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, www.printlounge.ch

www.printlounge.ch

Propstei. 6722 St.Gerold, 0043 5550 21 21,
www.propstei-stgerold.at

Remise. Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, 0043 5552 334 07, www.remise-bludenz.at Remise. Silostr. 10, 9500 Wil SG, 071 912 26 55, www.klangundkleid.ch/remise

Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, www.eintracht-kirchberg.ch

Restaurant Freihof. Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten SG, 071 755 86 20, www.freihof-altstaetten.ch

Restaurant Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch

Restaurant Rössli. Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22 Restaurant Splügeneck. St.Georgenstr. 4,

9000 St.Gallen, 071 222 16 29 **Rudolf-Steiner-Schule.** Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen,

071 282 30 10, www.steinerschule.ch Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch Schlachthaus Kulturcafé. Dornbirn, 0043 5572 36 508, www.café-schlachthaus.at Schloss Dottenwil. Postfach 1094,

9303 Wittenbach, 7071 298 26 62, www.dottenwil.ch Schloss Hagenwil. Hagenwil. 8580 Amriswil.

071 41 11 91 3, VVK: 071 41 14 19 8, www.schloss-hagenwil.ch

Schloss Wartegg. Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch

Schloss Wolfsberg. Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51, www.wolfsberg.com Schlösslekeller. Fürst-Franz-Josef-Str. 68,

Schlösslekeller. Fürst-Franz-Josef-Str. 9490 Vaduz, 0041 423 230 10 40, www.schloesslekeller.li

Sonderbar/Rauch. Marktgasse 12-14, 6800 Feldkirch, 0043 5522 76 355, www.sonderbar.ch

Spielboden. Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 5572 219 33 11, www.spielboden.at Stadtsaal. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil SG, 071 913 70 07, www.stadtwil.ch Stadttheater Konstanz. Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, 0049 7531 90 01 08, VVK: 0049 7531 90 01 50, www.stadt.konstanz.de Stadttheater Schaffhausen. Herrenacker

23, 8200 Schaffhausen, WK: 052 625 05 55, www.stadttheater-sh.ch Tango Almacén. (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58,

9000 St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch TanzRaum Herisau. Mühlebühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77. www.tanzraum.ch

Theagovia. Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, www.theagovia.ch Theater Kosmos. Mariahilfstr. 29, 6900 Bregenz, 0043 5574 440 34,

www.theaterkosmos.at **Theater St.Gallen.** Museumstr. 24, 9000 St.Gallen, 071 242 05 05, VVK: 071 242 06 06, www.theatersg.ch **Theater am Kirchplatz.** Reberastr. 10,

Theater am Kirchplatz. Reberastr. 10, 9494 Schaan, 0041 0423 237 59 60, VVK: 0041 0423 237 59 69, www.tak.li Theater am Kornmarkt. Seestr. 2, 6900 Bregenz, 0043 5574 428 70,

VVK: 0043 5574 420 18, www.theater-bregenz.at **Theater am Saumarkt**. Mühletorplatz 1,

6800 Feldkirch, 0043 5522 728 95, www.saumarkt.at

Theater an der Grenze. Hauptstrasse 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, www.kreuzlingen.ch
Tonhalle. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32, VVK: 071 242 06 06,

071 242 06 32, VVK: 071 242 06 06, www.sinfonieorchestersg.ch **Trottentheater**. Rheinstrasse, Neuhausen

am Rheinfall, 052 672 68 62 USL-Ruum. Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil, www.uslruum.ch

Vaduzer-Saal. Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, 0041 0423 235 40 60, VVK: 0041 0423 237 59 69, www.yaduz li

Werdenberger Kleintheater fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG, 081 756 66 04, WK: 081 756 66 04, www.fabriggli.ch

ZAK. Werkstr. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00, VVK: 055 214 41 00, www:zak-jona.ch ZIK - Zentrum für integrierte Kreativität. Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, www.zik-arbon.ch

Änderungen und Ergänzungen bitte an: sekretariat@saiten.ch

Die Adressen der Museen und Galerien sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.



Stadt St.Gallen
Fachstelle Kultur

### Atelier in der Reithalle

In der Reithalle wird auf den 1. Dezember 2007 ein Atelierraum (27 m2) für Kulturschaffende aus dem Bereich der bildenden Kunst zu günstigen Konditionen vermietet. Bewerbungen können bis zum 31. Oktober 2007 an die Fachstelle Kultur, Rathaus, 9001 St.Gallen gerichtet werden.

Weitere Informationen unter www.kultur.stadt.sg.ch oder bei der Fachstelle Kultur, Telefon 071 224 51 60

St.Gallen September 2007 www.stadt.sg.ch



Fachstelle Kultur

Stadt St.Gallen
Fachstelle Kultur

### Musikproberaum in der Reithalle

In der Reithalle wird auf den 1. November 2007 ein Musikproberaum (58 m2) zu günstigen Konditionen vermietet. Der Raum muss mit einer anderen Musikgruppe geteilt werden. Bewerbungen können bis zum 30. September 2007 an die Fachstelle Kultur, Rathaus, 9001 St.Gallen gerichtet werden.

Weitere Informationen unter www.kultur.stadt.sg.ch oder bei der Fachstelle Kultur, Telefon 071 224 51 60.

St.Gallen September 2007

www.stadt.sg.ch



Fachstelle Kultur

klubschule

MIGROS

Geben Sie selbst den Ton an.

Programm Musik & Kultur Jetzt bestellen!

Beratung und Anmeldung:

Musik & Kultur Klubschule Migros **9001 St. Gallen** Tel. 071 228 16 00 musik.kultur@gmos.ch

www.klubschule.ch

Stadt St.Gallen
Fachstelle Kultur



### Atelieraufenthalt in Berlin

Gemeinsam mit den Städten Thun und Winterthur hat die Stadt St.Gallen in Berlin/Friedrichshain ein Wohnatelier gemietet. Vom 1. September bis zum 30. November 2008 steht das Atelier für eine/n Kulturschaffende/n aus der Stadt St.Gallen zur Verfügung. Interessierte Kulturschaffende mit Wohnsitz in der Stadt St.Gallen können ihre Bewebung bis zum 31. Oktober 2007 an die Fachstelle Kultur, Rathaus, 9001 St.Gallen richten.

Weitere Informationen unter www.kultur.stadt.sg.ch oder bei der Fachstelle Kultur unter 071 224 51 60

St.Gallen im September 2007



Fachstelle Kultur

www.stadt.sg.ch